VANDAAG



WILLEM VERMEEND

...nieuwe regeling...

112E JAARGANG — NO.: 92 ZATERDAG 22 APRIL 1995

AMIGOE

Prekè

Penshonado's: Vermeende ontduiking

Indicatie bij onderzoek na tragedie :

Aanslag Oklahoma werk van extremistische Amerikanen

OKLAHOMA STAD - Het onderzoek naar de daders van de bomaanslag van woensdag in Oklahomastad heeft vrijdag een nieuwe wending genomen. De Amerikaanse justitie denkt niet langer aan daders uit het Midden-Oosten, het onderzoek concentreert zich nu op een paramilitaire groep in de VS zelf, die gekant zou zijn tegen de federale regering. Het dodental is weer gestegen, maar nog steeds vermist men tientallen mensen. Er is tot heden toe een arrestatie verricht en een andere man gaf zich over aan de politie terwijl elders een woning werd doorzocht waarbij men kennelijk zocht naar (aanvullend) belastend materiaal.

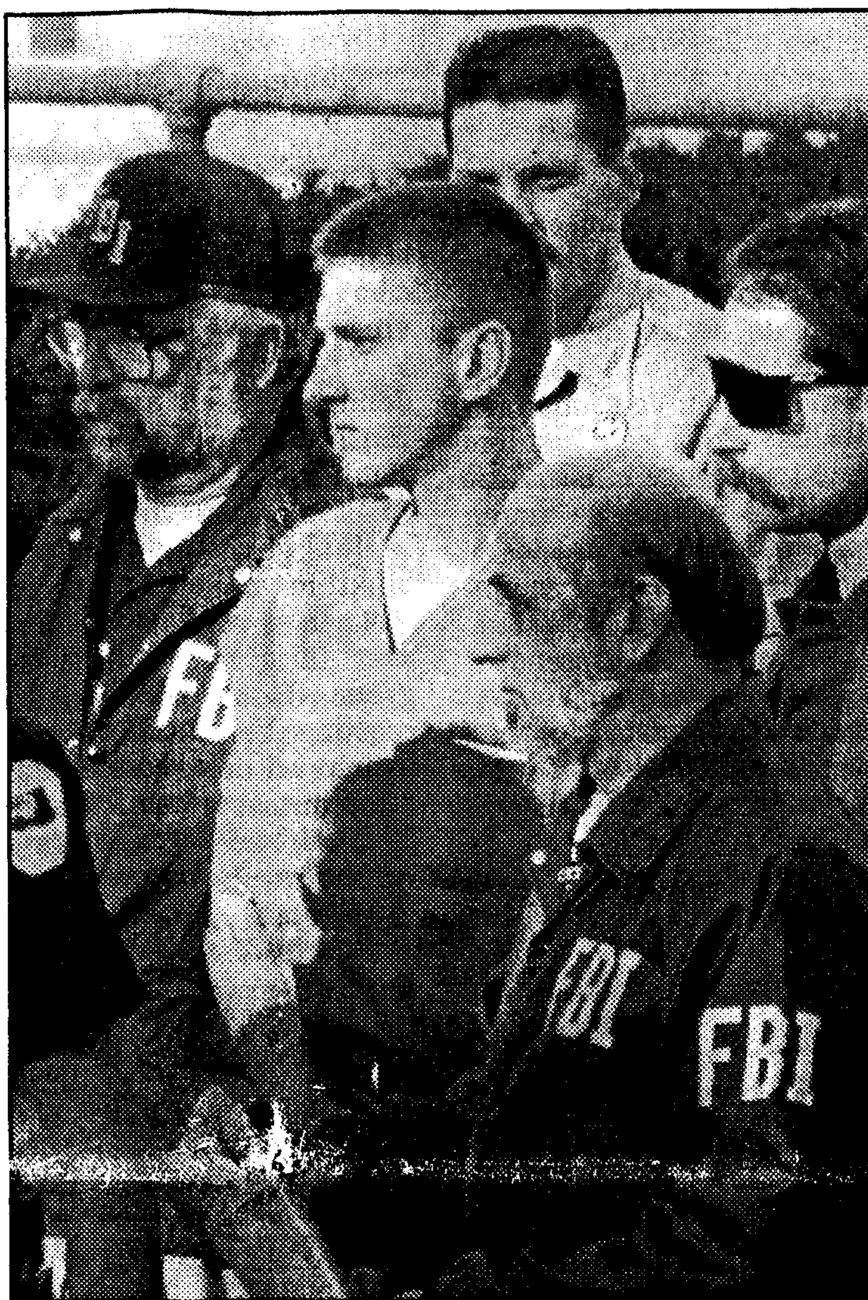
De FBI maakt sinds donderdag jacht op twee blanke mannen, de broers Terry en James Nichols, die de vrachtwagen gehuurd zouden hebben waarin de bom zat die een regeringsgebouw in de hoofdstad van de staat Oklahoma tot een ruine maakte. Een derde man, een zekere Timothy McVeigh, werd al woensdag bij toeval aangehouden in de plaats Perry, op een honderdtal kilometers van Oklahoma. De aanvankelijke aanhouding was wegens te hard rijden. Pas later bleek dat zijn signalement overeen kwam met een van de door de politie verspreide compositieportretten. Minister van Justitie Janet Reno bevestigde de aanhouding vrijdag op een persconferentie. McVeigh is op de de compositieportretten de man met het kortgeknipte haar. Hij is 27 jaar.

Alle drie de mannen zouden lid zijn van de bewuste paramilitaire groep, de "Militie van Michigan". De FBI maakte bekend dat zij vrijdag een inval heeft gedaan in een huis in de plaats Decker, in het noorden van Michigan, dat bewoond werd door een lid van de militie. De televisie toonde beelden van federale agenten, uitgerust met automatische wapens en schilden, die het huis hadden omringd. Volgens deskundigen die door de Amerikaanse tv-netwerken werden geraadpLeegd, staat de militie bekend als antisemitisch, anti-overheid en pro-wapenlobby. Ook houdt de groep van "*wargames*" en trainingen met wapens en explosieven. Een woordvoerder van de militie, Lee Miracle, ontkende elke betrokkenheid bij de aanslag in Oklahoma. Hij sloot echter niet uit dat een dissidente groep er verantwoordelijk voor was geweest.

Minister Reno bevestigde op haar persconferentie dat "op verschillende plaatsen in de VS" huiszoekingen aan de gang zijn. Zij weidde echter niet verder uit.

Eerder werd gemeld dat de anti-narcoticabrigade (DEA) onderzoek deed naar de activiteiten van de militie. De bomaanslag zou mogelijk een wraakactie kunnen zijn geweest tegen de DEA, die een kantoor had in het opgeblazen gebouw. Aanvankelijk wezen allerlei "deskundigen" in de richting van fundamentalistische terroristen. Vlak na de bomaan-

vervolg op pag. 11



■ *PERRY - Timothy McReigh (midden) wordt omgeven door FBI-agenten overgebracht van het gerechtsgebouw in Perry, Oklahoma naar zijn cel. Hij is sinds vrijdag officieel beschuldigd van betrokkenheid bij de aanslag op het federale gebouw in Oklahomastad.*

(AFP-satellietfoto)

Volgens Baltimore Sun voor Pasen beraamd

Disneyland ontkomt aan Japanse gifgas-aanslag

BALTIMORE/NEW YORK - Het Amerikaanse amusementspark Disneyland is ternauwernood aan een aanval met gifgas ontsnapt. Net voor Pasen arresteerde de FBI op de luchthaven van Los Angeles twee Japanners die in het bezit bleken van instructies voor de fabricage van het gifgas Sarin. Ook droegen zij een videoband met daarop ideeen voor de beraming van een aanslag.

Volgens het dagblad de *Baltimore Sun* die deze informatie van anonieme bronnen binnen de regering kreeg, bracht de politie van Tokyo de Amerikanen op de hoogte van de komst van de vermeende terroristen. Zij worden in verband gebracht met de Aum Shinri Kyosekte die verantwoordelijk wordt gehouden voor de aanval met Sarin in de metro van Tokyo waarbij vorige maand twaalf mensen om het leven kwamen.

Disneyland schakelde de FBI al eerder in. Het amusementspark in Anaheim, Californië, ontving een brief waarin de waarschuwing klonk dat een ongeluk op handen zou zijn.

Volgens de *Sun* refereerde president Clinton aan deze aanslag toen hij sprak over de waakzaamheid van de Amerikaanse autoriteiten waardoor al eerder een poging tot aanslag was verijdeld. Clinton zei dit in verband met de bomaanslag in Oklahoma. Een woordvoerder van de FBI wilde geen reactie geven.

Jury in Simpson-proces onder protest naar rechtbank-zitting

LOS ANGELES - In het proces tegen O.J. Simpson is opnieuw tumult ontstaan rond de jury. Dertien van de achttien juryleden kwamen vrijdag onder protest naar het gerechtsgebouw in Los Angeles en zij droegen demonstratief zwarte kleding.

De "opstand" richt zich tegen het besluit van rechter Lance Ito drie sheriffs van hun post te ontheffen. De ambtenaren houden toezicht op de juryleden, die hun vrije tijd afgesloten van de buitenwereld doorbrengen in een hotel. Aanleiding tot het besluit van de rechter waren klachten van afgetreden juryleden dat de blanke juryleden in de "quarantaine" beter zouden worden behandeld dan de zwarte.

Speciale troepen in training voor Tsjetsjenië



■ *MOSKOU - Militairen van de Speciale legereenheid van Rusland oefenen met hun geweer met bajonet in het trainingskamp in Balashikha op tien kilometer buiten Moskou. Deze militairen gaan in mei-juni naar Tsjetsjenie.*

(AFP-satellietfoto)

In werkingtreden rechtshulpverdrag verwacht

Justitie-minister Suriname stelt Nederlandse reis uit

PARAMARIBO — De Surinaamse minister van Justitie en Politie, Soeshil Girjasing, ziet voorlopig af van een werkbezoek aan Nederland. Hij doet dit naar aanleiding van politieke signalen vanuit Den Haag in verband met verwikkelingen rond zijn collega Sorgdrager. De bewindslieden zouden de komende week besprekingen voeren over de justitiele samenwerking.

"Nadat de donkere wolken rond mijn ambtgenoot zijn opgetrokken zullen we een nieuwe afspraak maken", aldus Girjasing vrijdag in Paramaribo. Het uitstel van het ministeriële overleg betekent vertraging voor het weer in werking treden van het rechtshulpverdrag tussen Nederland en Suriname. In Suriname werd verwacht dat de Nederlandse regering tijdens het verblijf van Girjasing in Den Haag bekend zou maken dat het verdrag weer operationeel werd. De rechtshulp werd in 1982 door Nederland opgeschort als gevolg van de Decembermoorden.

De uitwisseling van Justitiële informatie en de uitlevering van verdachten kwamen door de opschorting in het gedrang. In verband met de toegenomen drugscriminaliteit pleitte Nederland vaker voor herstel van het verdrag dat in 1993 door Girjasing en zijn toenmalige Nederlandse collega Hirsch Ballin werd voorzien van een protocol. In februari drong minister Van Mierlo (Buitenlandse Zaken) aan op bekrachtiging van dit protocol door Suriname zodat de rechtshulp kon worden hervat.



Kookadvies ingetrokken

Water al maand schoon

WILLEMSTAD — Het drinkwater op Curaçao kan weer ongekookt worden genuttigd. Het BOW, Beleidsteam Onderzoek Waterproblematiek, heeft het water vrijdagmidd officieel schoon verklaard: al bijna een maand is er geen verontreiniging meer aangetoond. Om nieuwe problemen te voorkomen gaat het BOW aanbevelingen geven voor verbeteringen aan het leidingnet van Kodela en voor modernisering van het contract over de waterproduktie en -kwaliteit met KAE en Kodela.

In het rapport van Paho, de Pan American Health Organisation, worden onder meer die twee aanbevelingen gedaan. De Paho acht het deels sterk verouderde leidingnet van Kodela met zijn lekverliezen van 25% - 30% een risico voor de waterkwaliteit.

In het rapport dat donderdag bij de leden van de BOW werd bezorgd, wordt verder een reeks van vrij algemene aanbevelingen gegeven voor bemonstering, controle en onderzoek van het water. Het BOW zal aan de hand daarvan adviezen opstellen voor de lange termijn om de levering van schoon water te garanderen.

Het team van Paho, bestaande uit de heren Thompson en Arrieta, is begin april twee dagen op Curaçao geweest. De teamleden hebben gesprekken gevoerd met alle betrokkenen en hun gegevens verzameld. Het team liet toen weten dat het zinloos zou zijn om naar één bron van verontreiniging te zoeken.

Ze hebben verder geadviseerd om het aantal watermonsters van 32 per dag geleidelijk terug te brengen naar 65 per maand. BOW-voorzitter gezaghebber Betrian zei vrijdagmiddag dat waakzaamheid geboden is zolang de huidige situatie niet is verbeterd. Zodra verontreiniging wordt geconstateerd, zullen er weer maatregelen worden genomen. Het BOW werkt aan een noodplan dat in werking treedt als zich zo'n situatie zou voordoen.

Uit een enquête van de GGD die vorige week is gehouden, blijkt dat de Curaçaose bevolking zich vrij algemeen heeft gehouden aan het kookadvies.

Van de huishoudens die water van Kodela betrekken, gaf 86% te kennen het water steeds te koken. Van de 462 ondervraagden bleek overigens 17% over eigen watervoorziening (put, regenbak en mineraalwater) te beschikken.

Cholera eist in Nicaragua doden

MANAGUA - Aan de Atlantische kust van Nicaragua zijn volgens het leger van het Middenamerikaanse land de afgelopen twee weken 22 mensen aan cholera overleden.

Helikopters van het leger brachten vrijdag medicijnen, voedsel en medisch personeel naar de plaats El Tortuguero waar vooral Miskito-indianen door de ziekte zijn getroffen. Volgens het leger hebben meer dan tachtig mensen cholera gekregen. Het ministerie van Gezondheid noemt lagere aantallen.

NAPA

DEZE WEEK in Ñapa:

ÑAPA wordt wekelijks gratis bezorgd aan Amigoe-abonnees en is in de losse verkoop verkrijgbaar met de zaterdagkrant voor het totaalbedrag van één gulden.



■ *Links cellist Jens Peter Mainz en rechts pianist Stephan Kiefer.*

Cellist Jens P. Mainz: fabelachtige techniek

DE CELLIST Jens Peter Mainz, concerteerde gisteravond aan de piano begeleid door Stephan Kiefer, in La Belle Alliance van Avila Beach Hotel. De curriculum vitae van beide musici vermeldde een indrukwekkende lijst van prijzen en evenementen, die je doorgaans met de nodige reserve aanneemt. Maar met het beluisteren van deze twee jongelui laten wij deze reserve al heel gauw varen, want met deze vorm van cello- en pianospel werd de hele avond door de hoogste muzikale ogen gegooid!

Een rotsvaste intonatie en fabelachtige techniek bij de cellist Jens Peter Mainz, een parelend heldere pianotechniek bij pianist Stephan Kiefer. Meng deze twee ingrediënten door elkaar en je krijgt een – van de eerste tot en met de laagste toon – gespannen en doorleefd samenspel van de hoogste orde.

Van L. von Beethoven wrd uitgevoerd diens derde cellosonate op. 69 in A majeur. Precies, helder en van een vanzelfsprekende intentie. Schitterend zoals bij voorbeeld het derde deel werd neergezet: een tempokeuze van een vlinderachige helderheid die ons voorgoed de betekenis van *allegro vivace* deed beseffen.

In grote tegenstelling tot het klassieke sonateprofiel werd hierna de cellosonate van de moderne Russische componist Alfred Schnittke uitgevoerd. Geschreven in een eigentijds idioom weet Schnittke de mogelijkheden van piano en cello aardig uit te buiten. Zowel cello als piano hebben het gehele toonbereik nodig om het scala aan muzikale emoties te vertolken door middel van pianoclusters, glissandi op de laagste cellosnaren, hoge dubbelgrepen en wat dies meer zij. Gelukkig ook nog wat mooie cellocantilenes.

De vorm is typisch: langzaam-snel-langzaam, en doet mij meer aan een hele grote nocturne denken.

Na de pauze de tweede sonate voor cello en piano op. 99 in F majeur van Johannes Brahms. Wat een lust om deze twee jonge musici deze moeilijke sonate te horen spelen! Doordacht, precies en toch niet steriel maar schijnbaar moeiteloos en spontaan. In één woord: schitterend.

Een ovationeel applaus verleidde de jongens tot een heerlijke virtuoze uitsmijter: variaties op een thema van Rossini (dacht ik) van de grote cellist/componist David Popper.

●IMAN LANDHEER

Na verschil van mening met Ys

Vermeend wil oneigenlijk gebruik regeling penshonado's vanuit Nederland aanpakken

= door Hennie Harinck =

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Een verschil van mening tussen staatssecretaris Willem Vermeend en minister Etienne Ys over de aanscherping van de penshonado-regeling is voor de staatssecretaris aanleiding om het misbruik en oneigenlijk gebruik van deze regeling vanuit Nederland te proberen tegen te gaan. Vermeend zegt in een brief van 7 april jl. aan de minister dat hij nader gaat bezien welke aanvullende maatregelen van Nederlandse kant kunnen bijdragen aan het bestrijden van misbruik.

Uit de vertrouwelijke correspondentie blijkt dat minister Etienne Ys (Financiën) zich niet aan de afspraken heeft gehouden die hij in januari heeft gemaakt met staatssecretaris van Financiën Willem Vermeend. Ys vroeg zijn Nederlandse collega-bewindsman de behandeling van een aangepaste penshonado-regeling naar september te verschuiven. Afspraak was mei.

Het gevraagde uitstel blijkt te maken te hebben met een verschil van mening over tarieven en leeftijdsgrens in de penshonado-regeling. Ys zond Vermeend in januari een voorstel, dat de staatssecretaris begin februari had teruggestuurd 'voorzien van constructief commentaar'. Vermeend concludeert na het antwoord van de minister dat 'tot zijn spijt op deze punten geen overeenstemming mogelijk blijkt'.

Uit de brief van Vermeend kan tevens worden afgeleid dat er een verschil van mening bestaat over de wijze waarop de wijzigingen worden behandeld. De afspraak was dat de aanpassing van de penshonado-regeling eerst geregeld zou worden, gezien de urgentie. Ys gaf echter aan dat het nog niet grondig was voorbereid.

In de brief van Vermeend van 7 april meldt de staatssecretaris dat daarmee een gepland ambtelijk overleg komt te vervallen. Voor Vermeend heeft dit zwaarwegende gevolgen, zo blijkt.

"Nu het geplande overleg over de aanpassing van de Belasting Regeling voor het Koninkrijk (BRK) op korte termijn, die voorafgaat aan het Nieuw Fiscaal Raamwerk (NFR), niet zinvol doorgang kan vinden, zullen wij ons moeten beraden op de verdere samenwerking met betrekking tot het NFR en de complementaire aanpassing van de BRK."

Tevens stelt hij dat het niet nakomen van de in januari gemaakte afspraken het vertrouwen van de Nederlandse regering in onze ... linge relatie kan aantasten. Voor de Nederlandse regering zal dit wellicht aanleiding zijn de fiscale verhouding tussen onze landen te heroverwegen'.

De dreigende vertraging zo vervolgt de staatssecretaris, zal gevolgen hebben voor de voortgang van het NFR dat hierdoor eveneens vertraging zal ondervinden. Ook dat wordt ernstig door Vermeend betreurd, omdat er eveneens afspraken gemaakt over dit Raamwerk die in het bijzonder van belang zijn voor de offshore industrie.

In een interview met *Vigilante* verklaarde Ys deze week dat hij niet gelooft dat Vermeend aan de Nederlandse media heeft verklaard dat hij ontevreden is over de Antillen. Het dagblad *De Telegraaf* had daarvan melding gemaakt. Volgens Ys ligt de BRK en het NFR niet onder vuur, daar er op zijn departement 'hard gewerkt wordt' aan het tegengaan van witwassen van gelden en belastingontduiking'. Ook wijst hij op het Meldpunt Ongebruikelijke Transacties, waarvoor een wetsontwerp klaar ligt. Tevens wordt er hard aan getrokken om het Fiscaal Fraude Team van de grond te krijgen.

"Honderden miljoenen zwart Nederlands geld in Antillen"

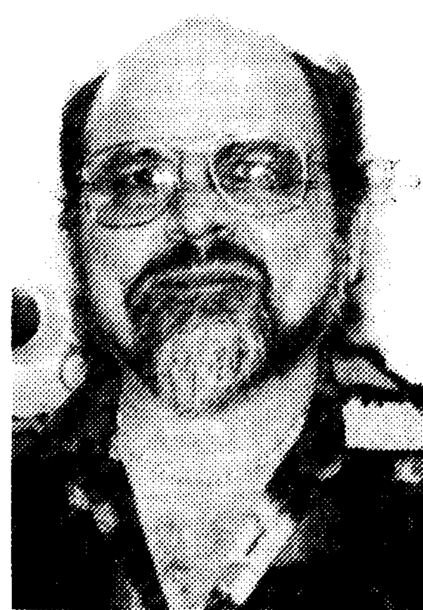
WILLEMSTAD/DEN HAAG — Volgens een Nederlands dagblad zouden op geheime bankrekeningen op Curaçao, Bonaire, Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius enige honderden miljoenen zwarte Nederlandse guldens staan geparkeerd. Behalve van criminelen zou dit geld afkomstig zijn van zakenlui, handelaren en Nederlandse gepensioneerden.

Voor Nederland heeft de bestrijding van de kapitaalvlucht – van zwart geld – naar de Nederlandse Antillen van penshonado's kennelijk prioriteit. Dat blijkt tevens uit de werkzaamheden van een team van de Fiscale Inlichtingen en Opsporingsdienst (FIOD).

Dat arriveerde begin februari op Curaçao op verzoek van minister Ys. Vermoed wordt dat veel Nederlandse belastingplichtigen die op Curaçao wonen geen of onvoldoende belasting betalen. Volgens een Curaçaose medewerker van de Directie der belastingen zouden er 'duizenden Nederlandse gepensioneerden in de Antilen wonen die vaak wel wat belasting betalen over hun uitkering, maar van wie het overige kapitaal zich onttrekt aan het oog van de fiscus'.

Cova: criminaliteit is symptoom achterstand

WILLEMSTAD — Volgens Errol Cova wordt het tijd dat het tot de overheid doordringt dat de criminaliteit een symptoon is van de sociale achterstand. De vakbeweging is dan ook niet genegen volgens maatregelen van financiële instellingen te werken zonder zelf eerst een analyse van de financiële situatie te maken, aldus de vakbondsleider vrijdag tijdens een congres van zijn vakbondscentrale Kamara Sindikal.



Cova wees in dat kader op de toenemende armoede. Met cijfers over een economische crisis zal het de overheid niet lukken de vakbonden tegen de muur te krijgen, zegt hij. De vinger moet gewezen worden in de richting van de gebrekkige belasting-inning. "Aan het inkomen van de minimima mag niet getornd worden. Een bevolking waarvan de helft maandelijks minder dan duizend gulden verdient, kan niet inleveren."

Zijn reactie komt midden in een periode waarin een paar columnisten zich afvroegen of de militante vakbondsleider in slaap is gevallen nu de vakbonden zich met 'politiek hebben gemengd'.

De omstandigheden waarin een groot deel van de bevolking leeft en waarvoor de rijken graag de ogen sluiten geven reden tot grote zorg, zegt hij. De vakbeweging rekende uit dat van de 75.000 inwoners van Curaçao boven de vijftien jaar de helft nog geen duizend gulden naar huis meekrijgt, terwijl ruim 30% in de zelfde leeftijdsgroep tussen de twee- en zeshonderd verdient.

Week van de secretaresse

WILLEMSTAD — De Dag van de Secretaresse valt op woensdag 26 april. Gezaghebber Betrian heeft de week van 23 tot en met 29 april uitgeroepen tot Week van de Secretaresse. De Curaçaose vereniging van secretaressen (ASK) organiseert in de week een aantal aktiviteiten. Op zaterdag 22 april is er een seminar *Total Quality Management* in Landhuis Zeelandia. De week wordt op zondag de 23ste ingeluid met een mis in de kerk van Steenrijk en op die dag is er 's middags een wandeling door Otrobanda.

Op donderdag de 27ste is er een discussie voor de jeugd (zie elders in deze editie).

Vrouwenfotos: Van benzinepomp tot directiekamer

WILLEMSTAD — Foto's van vrouwen in hun beroep zijn deze zondag gratis te zien op een expo in het buurthuis van St Willibrordus. Van 11.00 tot 15.00 uur zijn de afbeelding en video-opnamen tentoongesteld door de vrouwenbeweging Seda. Er is drank, soep en muziek. Meer info over dit evenement op Bandabao: 684647 of 369730.

Odyssey of the mind

WILLEMSTAD — *Odyssey of the mind*, daarover gaat een workshop die de Cur-ASCD op zondag 23 april organiseert op het departement van Onderwijs te Santa Rosa. Dus niet op de Dividivischool, zoals in de folder van de Cur-ASCD staat aangekondigd.

De workshop is van 9.00 tot 12.00 uur. Door het *Odyssey of the mind* programma leren kinderen belangrijke vaardigheden zoals creatief en probleemoplossend denken, plannen en werken in teamverband.

Vermeende consultante moet 11.000 gulden terugbetalen

WILLEMSTAD — Deanne Jacqueline Barnier kwam er gisteren zonder celstraf vanaf. De vrouw had zich uitgegeven als consultant, die nauwe contacten had met minister van Financiën Etienne Ys. In deze hoedanigheid had zij een man voor 11.000 gulden opgelicht. Het geld was bestemd als betaling voor achterstallige belasting.

De 31-jarige vrouw benaderde de man in januari en beloofde haar goede persoonlijke contacten met minister Ys te zullen aanwenden om tot een voordelige regeling te komen voor de achterstallige belasting, die Markos betalen moest. De man betaalde de vrouw 11.000 gulden en hoorde daarna niets meer van haar. De man diende vervolgens een aanklacht bij de recherche in, die onmiddellijk tot aanhouding overging.

De vrouw bekende onmiddellijk en toonde berouw. Tijdens haar voorarrest van twee maanden heeft zij ingezien dat ze verkeerd heeft gehandeld. Tijdens de behandeling van de rechtszaak beloofde zij rechter Goosens het geld tot de laatste cent terug te zullen betalen. Barnier verklaarde vanwege financiële problemen tot haar daad te zijn overgegaan.

Er is echter wel een probleem: de vrouw is werkloos. Rechter Goosens besloot toch om de vrouw in vrijheid te stellen en haar de kans te geven aan werk te komen. Verder werd overeengekomen dat de vrouw maandelijks een bedrag van 525 gulden zal moeten afstaan om haar schuld bij de man af te lossen. Verder moet ze om de drie maanden het Openbaar Ministerie bewijzen overleggen dat ze aan haar verplichtingen voldoet. Tot slot moet zij zich onder behandeling laten stellen van de Dienst Reclassering.

Indien Barnier haar verplichtingen niet nakomt dan verdwijnt ze onherroepelijk in de gevangenis, waarschuwde rechter Goosens, die trouwens enigszins sceptisch was of de vrouw wel werk zou vinden. Met een strafblad gaan er namelijk niet veel deuren open.

'Open Eyes' groot succes

WILLEMSTAD — De search and rescueoefening 'Open Eyes', gehouden in de wateren ten zuiden van Curaçao, is een groot succes geworden. Aan de oefening namen eenheden deel van Venezuela en Curaçao.

Samenwerking tussen de landen op het gebied van reddingsacties is van groot belang, omdat de Benedenwindse eilanden omringd worden door gevaarlijke wateren, die door velen bevaren worden.

Een vliegtuig en een patrouilleschip van de Venezolaanse marine werkten nauw samen met de vrijwilligers van de Citizins Rescue Organisation (Citro), die deelnam met twee reddingsboten, de Citro 1 en de Cornelis Zwaan. Tevens nam de Havenpolitie, met één van haar schepen deel aan de oefening, terwijl de Koninklijke Luchtmacht vanuit de lucht de zaken coordineerde. Het Rescue and Coordnation Center Curaçao was samen met de collega's van MRCC La Guaira uit Venezuela belast met de leiding.

Gesimuleerd werd dat ten zuiden van Curaçao een in nood zijnd vissersvaartuig zowel werd ontdekt vanaf water als uit de lucht, door voorbij varend en overvliegend verkeer.

Ondanks de verwachte taal- en communicatieproblemen is het mogelijk gebleken gecombineerde reddingsacties uit te voeren.

Cellulaire telefoons moeten opnieuw afgesteld

WILLEMSTAD — Alle dragers van een cellulaire telefoon dienen hun toestel te herprogrammeren. Nadat enige weken geleden duizenden reeds de gang moesten maken naar Setel, moeten zij zich nu melden om hun cellulaire telefoon te registreren en zich vervolgens melden bij de dealer waar zij het toestel gekocht hebben. De dealer zal de cellulaire telefoon vervolgens herprogrammeren. Setel hoopt dat hierna alle problemen tot het verleden behoren.

Aan de lijdensweg voor de dragers van cellulaire telefoons lijkt nog geen einde te komen. Setel gaat vanaf 24 april definitief over op het zogenoemde systeem B. Dit systeem wordt aangesloten op het roaming-systeem van Venezuela, waardoor het mogelijk wordt dat lokale bezitters hun cellulaire telefoon ook in Venezuela kunnen gebruiken. Zij kunnen van daaruit gewoon opbellen of opgebeld worden. Hetzelfde geldt dan ook voor Venezolanen die een bezoek brengen aan Curaçao.

In de maand februari begon Setel met de eerste voorbereidingen. Alle toestellen werden geherprogrammeerd zodat zij ook op systeem B kunnen functioneren. Het wachten was vervolgens op Setel die nog niet overgegaan was op systeem B. Dit leidde tot vele storingen op het telefoonnet, waarover vele dragers van cellulaire telefoons hun beklag deden. Vaak waren de toestellen niet bereikbaar of gaven zij *no service* aan.

Op 24 april zegt Setel zover te zijn dat ze kan overgaan op systeem B. Alle dragers van cellulaire telefoons dienen zich dan ook te melden bij het TeleCenter te Saliña of het Sentro di Kliente te Sta. Maria om hun toestel te registreren.

Daarna moet eenieder zich begeven naar de dealers, waar zij het toestel gekocht hebben, die de verdere wijzigingen zal doorvoeren. Wat gebeurt in het geval de cellulaire telefoon in het buitenland is gekocht is onduidelijk. Setel was vanmorgen niet voor commentaar bereikbaar. Setel benadrukt wel dat het roaming-systeem met Venezuela pas in de tweede helft van dit jaar operationeel zal worden.

Setel maakt verder bekend dat zij het cellulaire systeem eind dit jaar zal vergroten met digitale kanalen. Dat betekent dat zowel analoge als digitale apparaten gebruikt kunnen worden. Voordeel hiervan is dat er dan veel meer nummers beschikbaar komen en nog belangrijker dat het voor derden veel moeilijker wordt om gesprekken af te luisteren vanwege het grotere aantal kanalen dat gebruikt zal worden.

Pietje Willems pennevrucht gedoopt



■ *WILLEMSTAD — Melfried 'Pietje' Willems heeft een religieus geïnspireerde dichtbundel het licht doen zien. De aan de rolstoel gekluisterde schrijver noemde de bundel 'Un plato spiritual'. Het boekje werd onlangs traditioneel gedoopt door madrina Enigma Rumai, yaya Josefa Koek en padrino pastoor Aiken. Daarbij waren aanwezig gedeputeerde Oswin Behilia en hoofd Dienst Culturele Zaken Pacheco Domacassé.*

Vooralsnog niet terug als diensthoofd

Horsford verliest in Hoger Beroep

WILLEMSTAD — De Raad van beroep in ambtenarenzaken vernietigde gisteren het vonnis van het ambtenarengerecht van 25 januari 1995. De uitspraak houdt dat Monte Horsford (vooralsnog) niet als hoofd van de dienst Sociale Zaken zal kunnen terugkeren, maar de functie van hoofdambtenaar belast met speciale diensten moet aanvaarden.

Monte Horsford reageert teleurgesteld op de uitspraak in hoger beroep. "Ik ben niet verwonderd over de uitspraak, ik zag wel dat het die kant uitging", zegt hij veelbetekenend. Horsford heeft zich nu in cassatie te gaan. De overwegingen van de raad zijn zwak, vindt hij. Gezien het grillige verloop van de elkaar opvolgende vonnissen zal hij er in cassatie van alles aan doen. "Misschien valt mij daar weer een positieve beslissing te beurt." "Het resultaat van deze zaak heeft een onbehaaglijk gevoel bij mij achtergelaten. Daarom is doorgaan tot het bittere eind geboden. Vooral omdat deze geschiedenis een correctieve achtergrond heeft die op een geslepen manier gecamoufleerd wordt is het de moeite waarde de zaak tot het hoogste gerechtshof te vechten. Het is niet afgelopen", benadrukt Horsford.

PROCEDURE

Vanwege de ingewikkeldheid van deze zich voortslepende zaak wordt hierna de procedure in het kort uitgelegd. Het hoge beroep dat werd diende, had te maken met het beroepschrift dat het Bestuurscollege indiende tegen de uitspraak van het gerecht in ambtenarenzaken op 25 januari 1995. Dit vonnis bepaalde dat Horsford weer in zijn functie als diensthoofd van Sociale Zaken mocht terugkeren, waarmee een BC-besluit van 28 september 1994 werd opgeheven. Het BC was het daarmee niet eens en vroeg om vernietiging van die uitspraak.

In afwachting van de behandeling moest Horsford – in februari 1995 – weer weg van de dienst en werd hij tewerk gesteld in de functie van hoofdambtenaar belast met speciale zaken op het bestuurskantoor te Scharloo. Horsford diende op zijn beurt tijdig een contramemorie in ter bevestiging van de uitspraak van 25 januari 1995. De pleitnotities van deze zaak werd op 31 maart behandeld waarna de uitspraak dus gisteren, op 21 april, volgde. Horsford werd niet in de proceskosten veroordeeld, 'omdat van een kennelijk onredelijk gebruik van de bezwaar- en beroepsmogelijkheid geen sprake is'.

NIEUWE FUNCTIE

Over de nieuwe opgelegde functie is de beoordeling van de Raad uitvoerig. Horsford stelde in het verzoekschrift dat hij geen kans krijgt om aan zijn nieuwe functie inhoud te geven. Dit komt doordat de diensthoofden niet gehouden zijn om hem op hun beleidsterreinen te laten werken. Hij ziet de functie als een niet reële, waarbij het de bedoeling van het BC is om hem zonder énige tegenprestatie tot aan zijn pensioen zijn salaris als diensthoofd te laten behouden. De ervaringen op zijn nieuwe werkplek sterken hem in deze overtuiging.

De Raad van beroep heeft echter een andere kijk op de bezwaren van Horsford. Zo vindt de Raad dat Horsford zijn toekomstperspectief wel wat al te somber schetst. De benoeming in de betreffende functie levert geen grond op om het bestreden besluit van 28 september 1994 nietig te verklaren. Ook is er volgens de Raad bij de tot standkoming niet gehandeld in strijd met enig beginsel van behoorlijk bestuur!

Horsford krijgt expliciet te horen dat de mogelijkheid aanwezig moet zijn om deze nieuwe functie binnen de ambtenarenorganisatie gestalte te geven. Hierbij moet hij de volle medewerking van diensthoofden verlangen. "Het is daarom niet gerechtvaardigd op voorhand van uit te gaan dat de noodzakelijke medewerking zal ontbreken." In het vonnis staat voorts dat indien inderdaad zou blijken dat deze ambtenaar geen medewerking krijgt van diensthoofden hij zich 'te zijner tijd' alsnog bij het gerecht in ambtenarenzaken kan beklagen.

In zijn verklaring aan de *Amigoe* laat Horsford blijken het volkomen oneens te zijn met de overwegingen van de Hoge Raad over de nieuwe functie. Hij kan zich niet voorstellen dat de raadsheren wel de inhoud van de functie zien en hij niet. "Ik had graag gewild dat ze me dat uitlegden." Het voorstel om naar het ambtenarengerecht te gaan wanneer het niet lukt, gestalte aan zijn nieuwe functie te geven, wuift Horsford weg: "Ja, kom nou, dat is toch ronduit belachelijk."

Padvinders vieren St. Joris Dag



WILLEMSTAD — Ook op Curaçao is vandaag de patroon van de padvinders, Sint Joris, herdacht. Leden van de Katholieke Verkenners en de Antilliaanse Padvinders begonnen de viering vanmorgen op het Brionplein. Daar had kennelijk niet elke verkenner evenveel zin in.

Brute overval op Hato

WILLEMSTAD — Een brute overval vond gisteren plaats in de vroege ochtenduren op de luchthaven. De man werd door vier mannen aangevallen en kreeg daarbij verschillende klappen. Twee van de overvallers waren trouwens bewapend met vuurwapens.

De overvallers gingen er vandoor met 60 gulden, een gouden ketting ter waarde van drieduizend gulden, een cellulaire telefoon en een gloednieuwe BMW. De overval vond plaats ter hoogte van de bushalte vlak naast de incheckruimte.

Enkele uren later werd de BMW aangetroffen in de mondi van Steenenkoraal in de buurt van het hoofdkantoor van de vakbond Sitek. De politie verrichtte nog geen aanhoudingen, maar het slachtoffer heeft een goede beschrijving van de daders gegeven. De politie is dan ook op zoek naar een zekere F.M., die verdacht wordt betrokken te zijn geweest bij de overval.

Van Nederlands consortium

BOO dreigt spaak te lopen op keiharde opstelling

WILLEMSTAD — De vestiging van een energiecentrale op het Isla-terrein volgens de Public-Private-Partnership formule dreigt stuk te lopen op de keiharde opstelling van het Nederlandse consortium van energiebedrijven. Dat wil pas investeren als de Nederlandse overheid garant staat. Gedeputeerde Mendes de Gouveia wil nu de Nationale Investerings Bank benaderen voor financiering.

De gedeputeerde van Economische Zaken ondervindt tevens van het KabNA een hardere opstelling dan verwacht. Het KabNA is van mening dat ontwikkelingsgelden niet bedoeld zijn ter financiering van commerciële projecten. Gevraagd is om een bijdrage om en nabij vijftig miljoen gulden.

Mendes de Gouveia heeft deze week met de Nederlandse bedrijven onderhandeld over de zogeheten *Build-Own-Operate*-centrale, waarmee een geschat bedrag van 400 miljoen gulden is gemoeid. Het plan voor de centrale maakt deel uit van een ruim 1 miljard gulden vergend investeringenprogramma voor de renovatie van de 75-jaar oude Isla-raffinaderij. Bij de verlenging van het huurcontract met de Isla is een nieuwe centrale als voorwaarde gesteld, teneinde de productie te kunnen opvoeren.

Een tweede breekpunt in de onderhandelingen is de inrichting van de nieuwe joint-venture die het consortium aan wil gaan met Kodela, KAE en PdVSA. De Nederlanders willen een derde van het aandelenpakket en zeggenschap in de directie. Dat gaat Mendes te ver. Ook is hij niet te spreken over de geschatte waarde van de aandelen. Naar zijn mening maakt het consortium zich schuldig aan onderwaardering.

Hoewel de gedeputeerde nog alles in het werk wil stellen om met de Nederlanders verder te gaan, heeft al hij laten weten dat er interesse voor de bouw van de energieplant bestaat van andere bedrijven uit Nederland, Amerika en Israël.

Chata wil met gezaghebber spreken

Onbesuisd optreden immigratie bij invallen zet kwaad bloed

WILLEMSTAD — De invallen van de Immigratiedienst bij het Avila Beach Hotel en het Van der Valk/Plaza Hotel hebben veel kwaad bloed gezet in de hotelwereld. Vooral het onbesuisde optreden van de agenten is het management een doorn in het oog. De Chata heeft op korte termijn een gesprek aangevraagd met gezaghebber Betrian om dergelijke gevallen in de toekomst te voorkomen.

Zowel de Chata als Nic Møller van het Avila Beach Hotel waren vanmorgen hoogst verontwaardigd over de handelwijze van de Immigratiedienst, die met veel machtsvertoon de hotels binnenstormde en het personeel op de stang joeg.

"Ik dacht dat de tijd van stormtroepen voorbij was", verklaarde een verontwaardigde Nic Møller vanmorgen. "Ik heb er begrip voor dat er controles worden uitgevoerd, maar dan wel op een nette manier. De onheuse manier waarop de Immigratiedienst te werk ging is ten zeerste af te keuren."

Het resultaat was trouwens nihil. In het Avila Hotel werd geen enkele illegale buitenlandse werknemer aangetroffen. Het aantal buitenlanders dat in de Curaçaose hotels werkzaam is, wordt trouwens sterk overtrokken. Het Avila Beach Hotel beschikt slechts over vijf buitenlanders – vier koks en een *food and beverage manager* – die allen in het bezit zijn van een werkvergunning.

Nic Møller: "Als je de restaurants op kwaliteitsniveau wilt houden dan moet je gekwalificeerd personeel aantrekken. Die is lokaal niet aanwezig. Daarom waren wij genoodzaakt enkele buitenlanders aan te trekken." Verder zijn er nog enkele stagiaires in het hotel, maar die hebben de goedkeuring van gezaghebber Betrian.

Ook de Chata is des duivels. De overkoepelende hotelorganisatie protesteert heftig tegen het onnodig en discriminatoir machtsmisbruik. "Hotelpersoneel en -management werden geïntimideerd. Niet publieke ruimten werden zonder voorafgaande toestemming betreden. Er is onnodig onrust veroorzaakt onder de hotelgasten en in het bijzijn van de toeristen werden buitenlandse werknemers als gevangenen (geboeid; red) afgevoerd."

Uit een diepgaand onderzoek, onlangs verricht door de Chata, blijkt ook dat het aantal buitenlanders in de hotelindustrie minimaal is. Van de ruim 2000 werknemers komt slechts 117 uit het buitenland, hetgeen neerkomt op 6 procent.

Chata benadrukt in een persbericht verder dat de hotel- en toeristenindustrie één van de weinige sectoren is, die een positieve economische bijdrage leveren; er wordt werkgelegenheid gecreëerd en deviezen gegenereerd. "Het onnodig machtsmisbruik brengt alleen maar schade toe aan de reputatie van Curaçao als gastvrij en vriendelijke toeristische attractie. Het is tijd dat de autoriteiten het belang van de produktieve sectoren inzien in plaats van onnodig de dagelijkse werkzaamheden van de hotels in de war te sturen." Chata heeft dan ook een dringend gesprek met de gezaghebber aangevraagd.

Abusievelijk werd gisteren gemeld dat er ook een inval plaats zou hebben gevonden in het Sonesta Hotel. Rudy Eleonora verklaarde vanmorgen dat dit echter niet het geval is geweest. "We hebben trouwens niets te verbergen. Onze buitenlandse werknemers zijn legaal." Van de 405 personeelsleden in dienst van het Sonesta Hotel zijn slechts 17 van buitenlandse afkomst. In november 1993 pleegde de Immigratiedienst reeds een inval in het Sonesta Hotel, die ook toen veel beroering veroorzaakte. Toen werden geen illegale werknemers aangetroffen, aldus Eleonora.

Eleonora had trouwens kritiek op de bureaucratie en het inefficiënt optreden van de overheid. "We moeten door een mallemolen gaan om een werkvergunning aan te vragen. En daarna duurt het nog zes maanden voor hij verleend wordt. Het is een ware lijdensweg. Hierin moet verandering komen, indien we willen blijven concurreren met de overige Caribische bestemmingen."

Rechter: Lanta's lijst kandidaten niet geldig

WILLEMSTAD — De leider van de politieke beweging Lanta, Andechi Alberts is gisteren in het ongelijk gesteld in de gerechtelijke procedure die hij tegen het Hoofdstembureau begon met als inzet het geldig verklaren van zijn kandidatenlijst en teruggave van het deelname-bedrag.

De rechter bekrachtigde hiermee het besluit van het Hoofdstembureau (Ak Rojer) dat Alberts lijst ongeldig verklaarde vanwege het niet behalen van het vereiste aantal van 705 stemmen via de ondersteuning van lijsten. Ook de tweeduizend gulden krijgt Lanta niet terug.

Het argument van de Lanta-leider dat het Hoofdstembureau gevestigde politieke partijen ten opzichte van nieuwe partijen bevoordeelt doordat hen geen bedrag op te leggen en derhalve de nieuwe partijen benadeelt, haalde het niet bij de rechter. Die vond dat die tweeduizend gulden niet het karakter heeft van retributiegelden, maar als een soort waarborgsom moet worden gezien.

Hiermee is duidelijk geworden dat Lanta ook dit keer van deelname aan de eilandsverkiezingen is uitgesloten. Regelmatig waagt Andechi een poging hiertoe en stuit telkens op de ondersteuning van de partijlijsten. De zachte wijziging vorig jaar waardoor deze eis voor gevestigde partijen niet meer gold, heeft voor de nieuwe partijen dus geen soelaas gebracht.

Ook de partij Mosoko van Boeboechi Isenia die zich dit jaar voor het eerst aanmeldde werd door onvoldoende handtekeningen van deelname uitgesloten. Beide leiders bestrijden dat gedeelte in de verordening waar de ondersteuning van de kandidatenlijst als geheime stemmen wordt aangeduid.

Stemkaarten open en bloot op de straat

WILLEMSTAD — Zou het te maken hebben met minder respect voor de kiezer of misschien met de economische crisis? Sommige bewoners werden bij aankomst thuis verrast met een oproepkaart, zonder enveloppe, op de vloer, tussen de deurpost en zelfs buiten aan het hek. Degenen die een brievenbus bezitten, kregen de kaart natuurlijk daarin gedeponeerd. Ook hebben een paar mensen geklaagd over het feit dat hun kaart behalve enveloppe-loos, tevens open en bloot op straat lag.

Van de zorgvuldigheid die vroeger bij de bezorging vaste regel was, om de kaart in ieder geval niet zomaar achter te laten bij afwezigheid van de bewoner, is geen sprake meer. Bij navraag bleek dat de stemkaarten tot nu toe in weinig wijken werden rondgebracht. De meeste kiezers hebben hun kaart - drie weken voor de verkiezingen

Eddy Briezen:

Bezorgdheid over slecht laagseizoen

ORANJESTAD — MEP-statenlid/ex-minister van Toerisme Eddy Briesen stelt in een verklaring dat in de hotel- en handelssector, de hotelwerknemers en restaurants grote bezorgdheid heerst over de slechte cijfers in het laagseizoen van dit jaar. Hij geeft echter toe niet over correcte en volledige cijfers te beschikken.

Volgens Briesen is het *off-season* dit jaar al op 1 maart ingegaan. Hij noemt vervolgens cijfers uit de periode van de Oduber kabinetten I en II (1988-1994), toen het fenomeen *off-season* 'volledig geëlimineerd' werd. Het cruise-toerisme werd toen - aldus de cijfers van Briesen -verdriedubbeld van 81 duizend in 1988 tot 257 duizend in 1994.

Het hotel-toerisme groeide van 187 duizend bezoekers in 1988 tot boven de 579 duizend in 1994. De overnachtingen stegen eveneens: van 2 miljoen in 1988 tot 4,2 miljoen in 1994. Briesen: "Wat zien we nu in 1995? Het *off-season* is eind februari al gestart; voor de eerste keer in een Goede Week waren de hotels praktisch leeg. De hotelprijzen zijn vanaf begin maart aan het dalen: er werd zelf '*Aruban-rate*' in de Goede Week aangeboden, zodat de hotels bezet waren.

In de verklaring belooft Eddy Briesen binnenkort met meer details en cijfermateriaal te komen. "Wij beschikken momenteel niet over correcte en complete cijfers van ATA of AHATA".

Atletiekbond bespreekt kampioenschappen juni

ORANJESTAD — Twee bestuursleden van de Centraal Amerikaanse en Caribische Atletiek Federatie (CACAC) brengen op zaterdag 22 april een werkbezoek aan Aruba. Voorzitter Anthony Minguel en bestuurslid Aubrey Linzey van de CACAC zullen met het bestuur van de Arubaanse Atletiek Bond de details bespreken van het op Aruba te houden Central America and Caribbean Age Group Championship.

Deze atletiekkampioenschappen voor de jeugd van 10-13 jaar vinden plaats op 3 en 4 juni aanstaande in het Guillermo Trinidad stadion. Voor deze kampioenschappen zijn 35 landen, die zijn aangesloten bij de CACAC, uitgenodigd. Acht landen hebben reeds hun deelname bevestigd. Dit zijn: Grenada, Bahamas, Barbados, Guyana, Haïti, Jamaica, St. Lucia en Aruba.

De atletiekonderdelen omvatten: sprint, middenafstand, hoogspringen, verspringen, balwerpen voor de groep 10-11 jaar. Voor de groep van 12-13 jaar wordt balwerpen vervangen door kogelstoten en als zesde onderdeel wordt hordenlopen toegevoegd. Beide groepen lopen ook een estafette met gemengde samenstelling: twee meisjes en twee jongens.

De Arubaanse Atletiek Bond verwacht dat 200 tot 250 deelnemers en officials in de periode van 2-5 juni op Aruba zullen verblijven. Het aantal belangstellenden dat de jeugdatleten uit de verschillende landen zal vergezellen wordt geschat op ongeveer honderd personen. Ook de internationale atletiek federatie - IAAF - zal met enkele officials en waarnemers aanwezig zijn.

Op Moederdag audiovisueel telefoneren

ORANJESTAD — SETAR stelt de bevolking in de gelegenheid om op Moederdag audiovisueel naar Nederland te bellen. Deze service geldt voor moeders die kind(eren) in Nederland hebben en voor kinderen in Nederland die met hun moeder op Aruba willen bellen.

Bij het bellen wordt gebruikt gemaakt van telefoon en beeldscherm. Om deze moederkind gesprekken mogelijk te maken worden speciale video- en telefoonlijnen geïnstalleerd bij SETAR te Sabana Blanco en bij het Arubahuis te Den Haag.

Op een 27-duim groot scherm zal zoon, dochter of moeder in Nederland kunnen zien wie dik of mager is geworden. Moeders of kinderen op Aruba die van deze service gebruik willen maken moeten op moederdag, 14 mei, in het SETAR-gebouw aanwezig zijn. De service kost zestig florin voor een gesprek van tien minuten.

Gezien het tijdverschil Aruba-Nederland is het aantal gesprekken-sessies beperkt. **Belangstellenden kunnen voor nadere bijzonderheden SETAR op nummer 21376 bellen op maandaga 24 april tijdens kantooruren. Men kan op dezelfde dag inschrijven voor een moederdaggesprek.**

Voetgangers aangereden

ORANJESTAD — Op de Smithboulevard is een personenauto ingereden op een vijftal voetgangers. Dat gebeurde om 3.30 uur in de ochtend ter hoogte van Servistar.

Een van de voetgangers belandde door de klap tegen de voorruit van de auto en liep diverse verwondingen op. De overige voetgangers liepen minder zware verwondingen op. Alle vijf gewonden werden in één ambulance-wagen naar het ziekenhuis vervoerd. Zij werden voor verdere behandeling opgenomen. De verkeerspolitie stelt een onderzoek in naar de juiste toedracht van het ongeval.

Programma

ORANJESTAD — Een functionaris van de Regeringsvoorlichtingsdienst in Nederland, N. Kouwenhoven, verbleef deze week op Aruba. Hij sprak met minister van Sport, Lili Beke-Martinez, over de Koninkrijksspelen en over prins Willem-Alexander die deze Spelen zal openen.

De bespreking was een uitwisseling van wensen van de Arubaanse regering en prins Willem-Alexander over de inhoud van het programma voor de prins tijdens zijn verblijf op Aruba. De naar voren gebrachte punten zullen met de adjudant van de prins worden besproken voordat het definitieve programma wordt samengesteld.

Tijdens zijn bezoek bracht Kouwenhoven een bezoek aan het Guillermo Trinidad-stadion, waar de atletiek- en voetbalwedstrijden van de Koninkrijksspelen zullen plaatsvinden.

Blokken voor examen



ORANJESTAD— De nationale bibliotheken te Oranjestad en San Nicolas zijn zeer geschikt om er geconcenteerd te studeren. Leerlingen in de hoogste Havo- en VWO-klassen van Colegio Arubano en van alle Mavo's konden deze week even tot rust komen na de SO's (Schoolonderzoeken) van de afgelopen periode. Hierna volgen tussen 15 en 30 mei de examens. De laatste kans voor sommigen om hun eindcijfer op te krikken. Colegio heeft plannen om ook op school en studiezaal in te richten. Overigens laat Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba weten dat ouders nog tot 28 april de tijd hebben om het schoolgeld over het schooljaar 1994/1195 te betalen. Zo niet komt er een incassoloper thuis langs.

Uitlevering Zwitserse drugskoerier

ORANJESTAD — Justitie Aruba krijgt weer een geval van uitlevering te behandelen. Ditmaal gaat om een Zwitser die sedert januari vorig jaar zijn straf uitzit. Hij werd met drugs op zijn lichaam geplakt aangehouden toen hij op het punt stond naar zijn land te vertrekken.

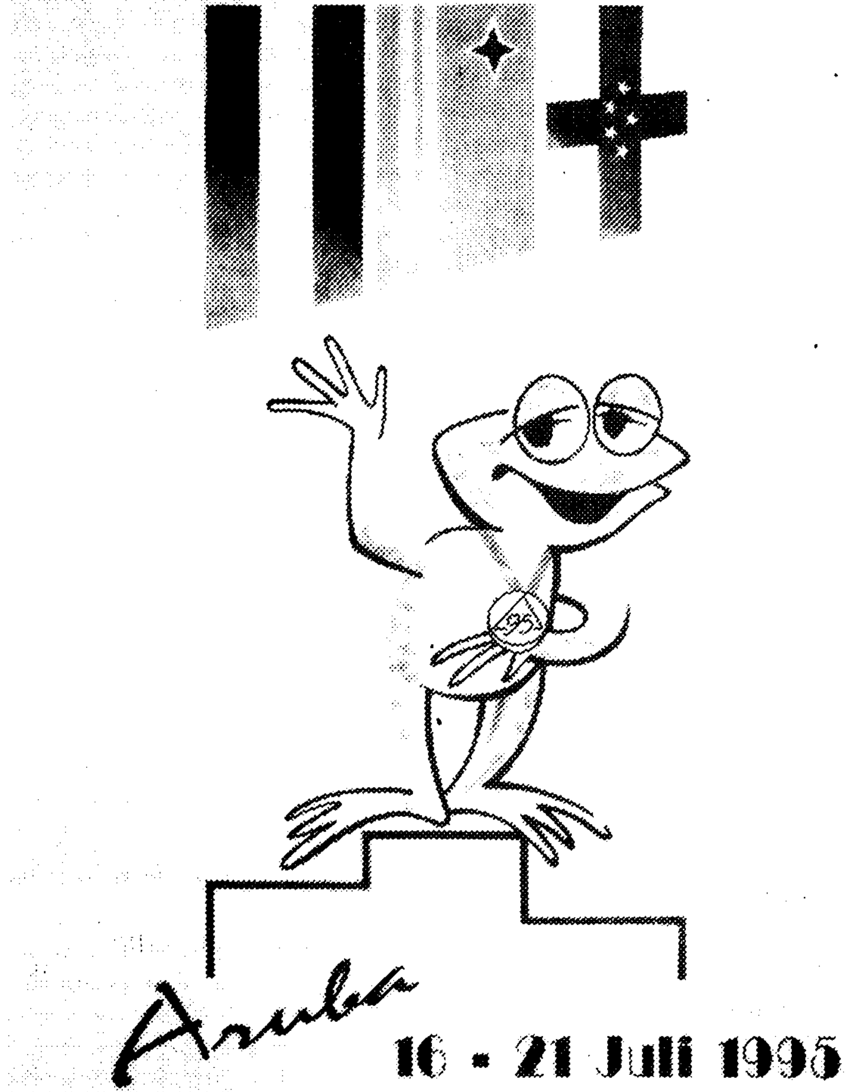
Het verzoek voor uitlevering van drugskoerier M. kwam van de Zwitserse justitie die 'vragen ter beantwoording' voor M. heeft. Hij werd al geruime tijd door de Zwitserse Justitie gezocht.

De officiële documenten voor zijn uitlevering zouden reeds op Aruba zijn aangekomen. Niet bekend is of deze man eerst zijn volle straf op Aruba uitzit of dat deze zaak binnenkort door het Hof wordt behandeld. In dergelijke uitleveringsgevallen behandelt het Hof de zaak en doet hierover een advies aan de gouverneur.

Het was voor de *Amigoe* vanmorgen onmogelijk contact te krijgen met de justitiële autoriteiten over deze zaak. De pers-officier liet duidelijk blijken niet op de hoogte te zijn van dit geval, omdat dergelijke zaken niet via het Parket van het Openbaar Ministerie lopen maar via het Parket van de Procureur Generaal.

De lopende rekening van de betalingsbalans van **Japan** vertoont over februari een overschot van 12,33 miljard dollar in vergelijking met 12,15 miljard dollar in dezelfde maand van 1994 en 3,69 miljard dollar in januari.

Dori mascotte Koninkrijksspelen



ORANJESTAD — Minister van Sportzaken Lili Beke introduceerde gisteren de mascotte voor de in juli op Aruba te houden Koninkrijksspelen. Dit is de Arubaanse dori - de grijskleurige kikker met een rode streep op de buik - die op alle posters en andere reclame middelen wordt afgedrukt en aanwezig zal zijn op alle wedstrijden van de KS. Het ontwerp door Evelino Fingal laat de dori zien, staande op het erepodium onder de vlaggen van de drie Koninkrijkslanden.

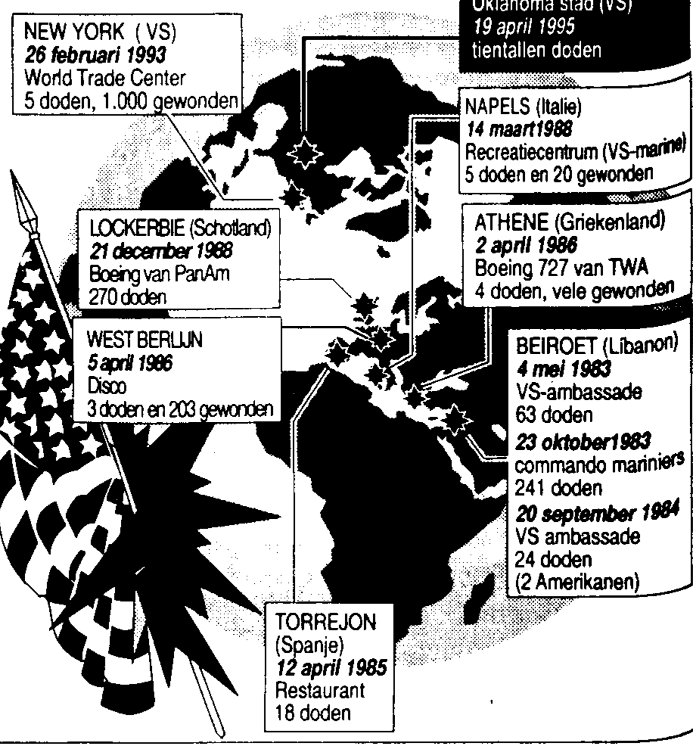
Wegens 'onthullen van staatsgeheim'

Vijftien jaar voor Cubaanse dissident

HAVANA - Een militaire rechtbank op Cuba heeft de dissident Francisco Chaviano, leider van een kleine oppositiegroep, vrijdag tot vijftien jaar gevangenisstraf veroordeeld.

Dat heeft de familie bekendgemaakt. Hij is ervan beschuldigd staatsgeheimen te hebben onthuld. Ook zou hij documenten die mensen moesten helpen bij het aanvragen van een visum voor de Verenigde Staten, hebben vervalst.

Chaviano, een 41-jarig[...] aar, is leider van de N[...] nale raad voor de b[...] rechten op Cuba. Hij [...] bijna een jaar geleden gehouden. Tegelijk met [...] viano werd een amb[...] van het ministerie va[...] nenlandse zaken veroo[...] Hij kreeg achttien jaar[...] oud-collega van hem [...] voor twaalf jaar de ge[...] genis in. Twee andere a[...] klaagden kregen straffen [...] acht en drie jaar.



AFP Amigoe *infografiek*

Brandbom in auto Rotterdam

ROTTERDAM — Het Explosieven opruimings commando heeft zaterdagmorgen een brandbom gedemonteerd die in een auto was geplaatst.

De 'autobom' bleek te bestaan uit een jerrycan met vloeistof die door verschillende draden was verbonden met een ontbrandingsmechanisme. Door een technische storing is de vloeistof in de jerrycan niet ontbrand. De brandbom werd zaterdagmorgen vroeg door de rivierpolitie in Rotterdam in een verlaten auto aangetroffen.

De bom werd bij toeval ontdekt tijdens een routinecontrole op de lang-parkeerplaats bij North Sea Ferries in Europoort. De auto viel op, omdat de achterste kentekenplaat ontbrak. Bovendien bleek het kentekenbewijs vals te zijn.

De politie stelt een onderzoek in naar de herkomst van de auto.

Doden in Lodi (VS) bij explosie

LODI/NEWARK - [...] krachtige explosie in [...] chemische fabriek in L[...] in de Amerikaanse st[...] New Jersey heeft vrij[...] aan zeker vier arbei[...] het leven gekost. Ne[...] arbeiders en drie in[...] ners van Lodi hebben [...] wondingen opgelopen.

Het ongeluk in de fab[...] deed zich voor, toen werk[...] mers van de fabriek de v[...] keerde chemische produkt[...] met elkaar mengden. On[...] veer 35 arbeiders ging[...] daarop het gebouw uit. [...] vier omgekomen arbeid[...] waren in de fabriek geble[...] om de brand die was o[...] staan te blussen. Ongeve[...] vierhonderd mensen uit [...] omgeving van het gebou[...] werden geëvacueerd.

[AR]UBA
AGENDA

[KA]NTOORUREN AMIGOE:
... van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; za. ...

[TEL]EFOONS:
... Voor spoedgevallen na kantoor- ...639 en 22316. Pageboy 127-0379.

FAX: 22368.

...KREKENINGNUMMER
...5.445 Banco di Caribe.

...TIE
... (centrale) en 11141 (informatie).

...RMCENTRALE

* * * * * * * *

...EKERTJES verschijnen op di. en ... kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/ ...-17.00 uur worden opgegeven; ... op za. Alleen zoekertjes, die op ... do. vóór 10.00 uur binnen zijn, ... de dag daarop (dus di. en vr.) ...hijnen.

* * * * * * * *

...HTREGELING DOKTOREN
...jestad: dokter Samuels via Dr. ...o Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of ...armcentrale (115).
...Nicolas: dokter D. Bislip via Centro ...Dr. Rudi A. Engelbrecht (tel.: 48833) ...Alarmcentrale (115).

* * * * * * * *

...TICA
...dienst)
...acha, Havenstraat 30. Tel.: 34908.

* * * * * * * *

...CHTING
...GELE KRUIS ARUBA
...ELINGENBUREAU
... informatie in alle districten kan men ... ma. t/m vr. tussen 11.00-12.00/15.30-...0 uur bellen. Openingstijdenzuigelin...reaus (volgens afspraak): Oranje... (tel.: 23168): do. van 08.00-12.00 uur; ...eta (tel.: 47020): do. van 08.00-...0 uur; Noord (tel.: 73425): di. van ...-12.00 uur; San Nicolas (tel.: 45906): ...n 08.00-12.00 uur; Santa Cruz (tel.: ...): di. van 08.00-11.00 uur en wo. van ...-12.00 uur; Dakota (tel.: 29008): wo. ...08.00-12.00 uur; Braziel (tel.: 48301): ...n 08.00-12.00 uur; Paradera (tel.: ...): ma. van 08.00-12.00 uur.

* * * * * * * *

...NGER? STICHTING CIZKA geeft ...atie en brengt u in contact met leden ...zwangerschapsbegeleiding, verloskun... hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

* * * * * * * *

...ORMATIECENTRUM KONINGIN ...HELMINA FONDS (voor de kan...strijding op Aruba)
...end van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 ... Spinozastraat 9.

* * * * * * * *

...RCOTICS ANONYMOUS HEL...NE
...8989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

...S-HOTLINE
...23040/27352 (tussen 07.30-12.00/ ...-16.30 uur).

* * * * * * * *

...A/PRIDE
... Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
... van ma. tot en met vr. van 08.00-...0 uur voor inlichtingen omtrent pre... alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

...DACION RESPETA MI
...ting tegen seksueel misbruik van ...erjarigen)
...ozastraat 9 (Oranjestad). Tel.: 24433.

* * * * * * * *

...NESTY INTERNATIONAL ...UBA
...2318.

* * * * * * * *

...RENARTSEN
...endsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. ... spoedgevallen buiten kantooruren ...115.

* * * * * * * *

...KE TIRAKOCHI
...erpark te Savaneta, achter kleuter...ol Promé Paso)
...end van ma. t/m zo. van 16.00-18.30

... voor kinderen van 1-13 jaar.

* * * * * * * *

...EUW-APOSTOLISCHE KERK
...straat 5-A, Oranjestad)
...angstijden van de diensten: wo. en ...om 19.00 uur.

* * * * * * * *

...NDACION DIABETICO ARU...NO
...rausquinplein z/n, Oranjestad)
... informatie: tel. 21215.

* * * * * * * *

...RKDIENSTEN
...ZIL: zo.: 09.00 en 19.00 uur.
...OTA: za. 19.00 uur; zo.: 08.00 en ...00 uur.
...NUELKAPEL: za.: 19.00 uur.
...DIKIKAPEL: za.: 19.00 uur
...ORD: za.: 19.00 uur; zo.: 07.30 en ...00 uur.
...NJESTAD: za.: 19.00 uur; zo.: 06.30, ...0, 10.00 en 19.00 uur.
...ADERA: za.: 19.00 uur; zo.: 10.00 en ...30 uur.
...S CHIQUITO: zo.: 08.00 uur.
...N NICOLAS: zo.: 08.30 en 18.30 uur.
...TA CRUZ: za.: 19.00 uur; zo.: 06.30, ...00 en 18.30 uur.
...ANETA: za.: 19.00 uur; zo.: 17.30 uur.
...KI LEENDERT: zo.: 09.00 uur.

* * * * * * * *

...OTESTANTSE KERKDIENSTEN
...ANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den ... (crèche en zondagsschool).
...ROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van ... Doel.
...N NICOLAS: 09.30 uur ds. G.J. Dekker; ...00 uur zondagsschool.
...EDRA PLAT: 10.30 uur zondagsschool; ...30 uur ds. G.J. Dekker.

NTB stelde harde voorwaarden aan lening

Eventuele wisseling WEB-leiding moet in overleg met financierder

ORANJESTAD — 'Directie en Raad van Commissarissen dienen ten genoegen van financierder te zijn én blijven'. Dat is in essentie de voorwaarde die de Nationale Investeringsbank (NIB), als leider van een consortium van banken, heeft gesteld aan de meerjarenfinanciering van 65 miljoen florin ten behoeve van het Water- en Energiebedrijf (WEB). Die voorwaarde is in die zin belangrijk, dat het iets zegt over de manoeuvreerruimte van de regering ten aanzien van de leiding van deze overheidsnv.

Al langer circuleren er geruchten dat het kabinet-Eman voornemens is om het management van Utilities nv, WEB nv en Elmar nv te wijzigen; directies en commissarissen zouden moeten plaatsmaken voor anderen. Een betrokkene bevestigt dit, maar zegt dat 'de dreiging nu enigszins uit de lucht is'. Toch is het iets waar oud-premier en thans oppositieleider Nelson Oduber zich druk over maakt.

Oduber heeft blijkbaar aanwijzigingen dat de regering nog niet zo lang geleden een waarschuwingsbrief ontving van de NIB. Volgens de MEP-leider is er namelijk een onlosmakkelijk verband tussen de continuïteit van het bestuur van Utilities, WEB en Elmar enerzijds en de financiering door het consortium van financiële instellingen onder aanvoering van de NIB anderzijds. Met andere woorden: de NIB zou toentertijd als voorwaarde voor de lening van 65 miljoen florin gesteld hebben dat het bestuur van deze nutsbedrijven moet aanblijven.

Volgens de leider van de enige oppositiepatij op Aruba, loopt de regering-Eman met het 'rommelen' aan directies en Raad van Commissarissen het risico dat de NIB de financiering intrekt. Bij navraag blijkt dat er 'vele bladzijden aan voorwaarden' zijn gesteld aan de lening van 65 miljoen florin ten behoeve van de broodnodige investeringen in WEB. Overigens is het heel normaal dat banken condities verbinden aan het verstrekken van kapitaal.

Een informant weet echter te melden dat de belangrijkste voorwaarde is dat 'directie en commissarissen ten genoegen van de financierder' moeten zijn. Deze zinsnede is op verschillende manieren te interpreteren, maar duidelijk is dat de NIB een flinke vinger in de pap voor wat betreft het management wenst te hebben.

Verschuiving dan wel vervanging van de huidige leiding zal tenminste in overleg met het consortium moeten plaatshebben. En de motivering van een eventueel ingrijpen door de regering zal goed beargumenteerd moeten worden. Zoals voor elke financierder, is het ook voor de NIB van het grootste belang dat het geleende geld terugbetaald wordt en of er capabele personen aan het roer staan.

Volgens Oduber was voor de gehele modernisering van de WEB zo'n 200 miljoen florin nodig. "Het was duidelijk dat dit geld niet lokaal gevonden kon worden." De NIB werd bereid gevonden om 65 miljoen te verstrekken, zonder overheidsgarantie zoals toentertijd wel voor de te bouwen hotels was afgegeven. De betrokken financiële instanties zijn naast de NIB: Fatum, Osterreichische Investitionskredit, Credt L'Industrie, Algemeen Pensioenfonds van Aruba, Aruban Investment Bank en Caribbean Mercantile Bank. De lening moet in zeven jaar terugbetaald zijn, met de eerste aflossing in 1996.

Ten behoeve van Elmar legde een ander consortium 19 miljoen dollar op tafel. Dat waren naast de NIB: ABN-AMRO, Bank Mees & Hope, Staal Bankiers, CMB en Banco di Caribe. **Utilities nv is de holding van WEB en Elmar; met andere woorden: de aandeelhouder. Om als regering wijzigingen aan te brengen in de dagelijkse leiding van WEB en Elmar, moet eerst ingegrepen worden via directie en Raad van Commissarissen van Utilities.**

Er gaan geruchten dat de regering plannen heeft om Jossy Laclé (directeur WEB), Freddy Wever (directeur Elmar) en Julio Curiel (president-commissaris Utilities) te vervangen voor andere personen. Er worden ook namen van potentiële vervangers genoemd: Hubert Lopez (thans werkzaam bij het energiebedrijf op Curaçao) en Joop Bok (nog niet zo lang geleden directeur van Elmar).

Coastal viert jaar op Aruba

SAN NICOLAS — Coastal Aruba Refining Company nv te San Nicolas was afgelopen week alweer een jaar op Aruba gevestigd. Na de sluiting van de Lago in 1984 nam Coastal de raffinaderij in 1991 over. Na een langzame start, groeide het bedrijf gestaag. Ter vergelijking: in 1991 werkten er 207 personen voor Coastal op Aruba, momenteel zijn dat er 580.

Nog niet zo lang geleden berichtte een ochtendblad dat Coastal van plan was de deuren op Aruba te sluiten. Dat werd toen krachtig ontkend door de directie. Een zegsman verklaarde dat de produktie thans enigszins op een laag pitje is als gevolg van de vele onderhoudswerkzaamheden en de bouw van een flexicoker. Maar gestreefd wordt naar een dagelijkse produktie van 165.000 barrels per dag. Aldus een officiële mededeling van Coastal.

Eis een jaar voor doden van baby

ORANJESTAD — Tegen verdachte H.B., die eind augustus vorig jaar haar pasgeboren baby in een plastic zak onder een boom legde, waardoor de baby door verstikking om het leven kwam, eiste officier van justitie Lie-A-Kwie twaalf maanden gevangenisstraf waarvan zes maanden voorwaardelijk. Over twee weken wijst rechter Van der Griendt vonnis.

Nadat behandeling van de zaak vier maal was uitgesteld, vond afgelopen vrijdag behandeling plaats. Verdachte H.B., al moeder van drie kinderen en inwonend bij haar moeder, slaagde er in haar zwangerschap verborgen te houden omdat haar moeder had gedreigd B. uit huis te zetten als er nog meer kinderen kwamen.

B. kreeg haar baby achter het WEB-terrein te Balashi. Zij was eerst van plan de pasgeborene bij de kerk van Paradera te vonding te leggen, maar besloot dit niet te doen. Om zeven uur 's avonds ging zij naar Rooi Afó en legde de baby in een plastic zak onder een boom; drie uur later werd de baby door een voorbijganger gevonden.

Uit rapporten bleek dat verdachte zeer gesloten is en zich niet onder psychiatrische behandeling wilde stellen. Verdachte bleek een trauma te hebben opgelopen door de bevalling. Hierdoor kan zij niet volledig verantwoordelijk gesteld worden voor haar daad.

De officier stond uitvoerig stil bij de moeilijke levensomstandigheden en angst van verdachte. Hiermee rekening houdend, eiste hij twaalf maanden waarvan zes maanden voorwaardelijk. Raadsman Fingal verklaarde dat verdachte niet van plan is geweest haar baby te doden. Zij verwachtte dat iemand langs zou komen en de baby zou vinden. Er moet uitgezocht worden of er sprake is van voorbedachte rade, meende Fingal.

Brons voor Jessica Piña

■ *ORANJESTAD — De atlete Jessica Piña (14) is met een bronzen medaille teruggekeerd van de Carifta Games, die onlangs op de Cayman Islands plaatsvonden. Zij won deze medaille met hoogspringen voor meisjes onder de zeventien jaar. Jessica maakte een sprong van 1.60 meter. Op de foto Jessica Piña (rechts) met haar medaille en minister van Sportzaken, Lili Beke-Martinez.*

Concert La Nota

ORANJESTAD — In La Nota wordt weer een zondagochtendconcert gehouden; elke laatste zondag van de maand zijn er optredens van bekende musici, die hun muziek laten horen. Op 30 april wordt het zondagochtendconcert *live* uitgezonden op de radio. Percy Jeandor is ceremoniemeester.

Eén jaar voor verkrachting

ORANJESTAD — Een jaar gevangenisstraf luidde het vonnis tegen F.Q., die verdacht werd van poging tot verkrachting van een vijftienjarig meisje. Q. pleegde ook ontuchtige handelingen met een meerderjarige die aan zijn zorgen was toevertrouwd. Verdachte werd echter alleen voor het plegen van ontuchtige handelingen veroordeeld.

Tijdens behandeling van de zaak had de moeder van het meisjes clementie gevraagd voor verdachte. Zij vond de vier maanden gevangenisstraf die hij al uit had gezeten voldoende.

Twee jaar geëist voor frauderend schoolhoofd

ORANJESTAD — Twee jaar gevangenisstraf eiste officier van justitie Lugo tegen ex-parlementariër L. de C., die als schoolhoofd van het Dominicus College tussen 1989 en 1991 ongeveer 100.00 florin verduisterde. Dit bedrag was geld van de school. De C. ontkent het ten laste gelegde. Hij is niet bereid het geld terug te betalen omdat hij het niet gestolen heeft, zegt hij. Over twee weken wijst rechter Van der Griendt vonnis.

De zaak werd ontdekt toen verdachte statenlid werd en een ander schoolhoofd de leiding van de school overnam. De Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) liet een accountantsonderzoek instellen. Naar aanleiding hiervan werd bij de officier van justitie aangifte gedaan van mogelijke onrechtmatigheden. Uit het onderzoek van de Landsrecherche bleek dat er inderdaad met gelden van de 'koffiepot' en indienen van declaraties bij het schoolbestuur voor maken van fotokopieën geknoeid werd.

Voor de rechter herhaalde verdachte dat de koffiepot van de school onvoldoende geld had en hij het verschil zelf bijlegde. Rechter Van der Griendt haalde de verklaring van verdachte aan dat er duizend kopieën werden gemaakt voor een lerares van de school; deze verklaring bleek niet op waarheid te berusten omdat de lerares in de periode waarin de kopieën gemaakt werden, niet op Aruba verbleef.

Officier Lugo begon met aandacht te vestigen op de functie van verdachte, die in 1983 schoolhoofd werd en het beheer kreeg over een bankrekening waarin het geld van de koffiepot werd gestort. In maart 1994 werd door SKOA aangifte tegen De C. gedaan. De officier zette uiteen hoe verdachte voor zijn eigen nv de gelden van SKOA voor het maken van kopieën incasseerde. Het bedrijf had adres noch personeel. De officier achtte verduistering bewezen.

Verdachte kon geen verklaring geven voor de dertig mille die hij cash van de bankrekening opnam.

De officier van justitie eiste twee jaar gevangenisstraf met aftrek van de tijd dat verdachte in voorarrest zat. Over twee weken wijst de rechter vonnis.

'Hoogste tijd'

Milieugroepen willen tot daden overgaan

ORANJESTAD — Het natuurgebied van Aruba wordt op alarmerende wijze ontwikkeld voor accommodatie van het groeiende toerisme en de woningbouw. Dit gebied wordt met de dag kleiner, waardoor het voortbestaan van beschermende diersoorten bedreigd wordt. Dit merkt voorzitter Milton Ponson van Accion Ambiental op in een verklaring ter gelegenheid van de 25e verjaardag van Aardedag.

Het is volgens Ponson de hoogste tijd dat de regering met de milieugroepen aan tafel gaat en een actieplan opstelt voor daadwerkelijke bescherming van het natuurgebied. In de afgelopen vijf jaar verloor Aruba meer dan veertig procent van de natuurgebieden. Het eiland zal nog meer gebieden verliezen door een aantal woningprojecten. In dit proces gaan ook vele dierensoorten, planten en cultureel erfgoed verloren. Dit laatste bepaalt voor een groot deel het uiterlijk en de inhoud van het lokale toerisme-product.

Ponson stelt dat er op Aruba wetten bestaan voor de bescherming van flora, fauna en cultureel erfgoed. Hij mist een coherent beleid van de regering ten aanzien van natuurbehoud en milieubescherming. De Arubaanse milieu-organisaties hebben overduidelijk gewezen op de milieuproblemen en een groot aantal suggesties gedaan om de vernieling van het milieu een halt toe te roepen. Zij stootten echter op onverschilligheid en resolute weigering van de regering om daadwerkelijk de bestaande problemen aan te pakken en op te lossen.

De voorzitter van Accion Ambiental is van mening dat de tijd gekomen is dat de regering aan tafel moet gaan zitten met alle niet-overheidsorganisaties om een actieplan op te stellen. Dit plan dient dan onmiddellijk uitgevoerd te worden om het behoud van het culturele erfgoed zeker te stellen voor de toekomstige generaties.

Accion Ambiental gebruikte al bij de toeristenbeurs ATEX 1994 de leuze *We care about people, because we care about the environment* en volgens Milton Ponson is het tijd dat de regering gaat optreden conform de boodschap van deze keuze.

Drugs in kleren

ORANJESTAD — Tijdens een controle van de douanerecherche op de luchthaven werd in een zending kleding voor Nederland cocaïne gevonden. Acht pakjes waren verstopt tussen de kleding. De zending was gericht aan Het Paleis in Groningen voor een zekere K.W.

Het bedrijf op Aruba dat de verzending naar Nederland had geregeld, werd op de hoogte gesteld. Inlichtingen worden ingewonnen wie de afzender van de zending is. Het onderzoek is in volle gang.

Oduber vraagt aandacht van Voorhoeve voor de zaak Ras

ORANJESTAD — In een brief vraagt oppositieleider Nelson Oduber of minister Joris Voorhoeve van Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken stelling wil nemen 'tegen de onheuse behandeling' van premier Eman tegen de directeur van de Arubaanse Veiligheidsdienst, Martinus Ras.

"Gezien de aard en de consequenties van de beschuldigingen van de premier van Aruba in de richting van een integer directeur van de Arubaanse Veiligheidsdienst verzoek ik u, nu de heer Eman zich alweer in Nederland bevindt, om hem bewust te maken van de ernst van zijn ondoordachte daden", zo schrijft MEP-leider Oduber. Hij noemt de positie waarin het kabinet-Eman de geschorste directeur Ras heeft gemanoeuvreerd 'penibel'.

Volgens Oduber verklaarde Eman, na terugkeer uit Nederland begin januari 1995, dat Nederland technische bijstand verleent 'om Ras te onderzoeken en het hele reilen en zeilen van het departement'. Eman beschuldigde Ras onder andere van het opzettelijk zich schuldig maken aan het doorgeven van namen van 'gegoede' burgers van Aruba aan internationale organisaties en landen zoals Amerika.

Ook heeft Eman volgens Oduber gezegd dat het rapport van twee medewerkers van de Nederlandse Binnenlandse Veiligheidsdienst (BVD) eind maart 1995 klaar zou zijn en dat Ras – voordat het rapport zou worden afgerond – ontslagen zou worden. De *Amigoe* schreef donderdag al dat dit rapport nog niet is afgerond door stagnatie in het onderzoek maar volgens premier Eman is het een dezer dagen klaar.

Begin februari reageerde Voorhoeve al op een schrijven van Oduber over dezelfde kwestie. In deze persoonlijke en vertrouwelijke brief maakte de Nederlandse bewindsman duidelijk dat hij een reden heeft te twijfelen 'aan de professionele kwaliteiten en de integriteit van Ras'. Volgens Voorhoeve was er toen 'geen reden achter de technische steun aan de Veiligheidsdienst van Aruba iets bijzonders te zoeken'. "Ik wil graag mijn advies aan wie het regardeert herhalen om de openbare discussie over de Veiligheidsdienst van Aruba te beëindigen", zo schreef Voorhoeve toen.



Mensahe en coneccion cu Dia di Tera, 23 april 1995.



Nos suelo cu nos ta pisa tur dia
cu ta duna nos, e firmeza y siguranza;
Nos suelo riba cual nos ta construi
nos cas, nos hogar, nos refugio;
Nos suelo for di cual nos plantanan, nos vegetal ta crece;
Nos suelo cu ta provee e ser humano,
y nos animalnan tambe, di e cuminda diario.

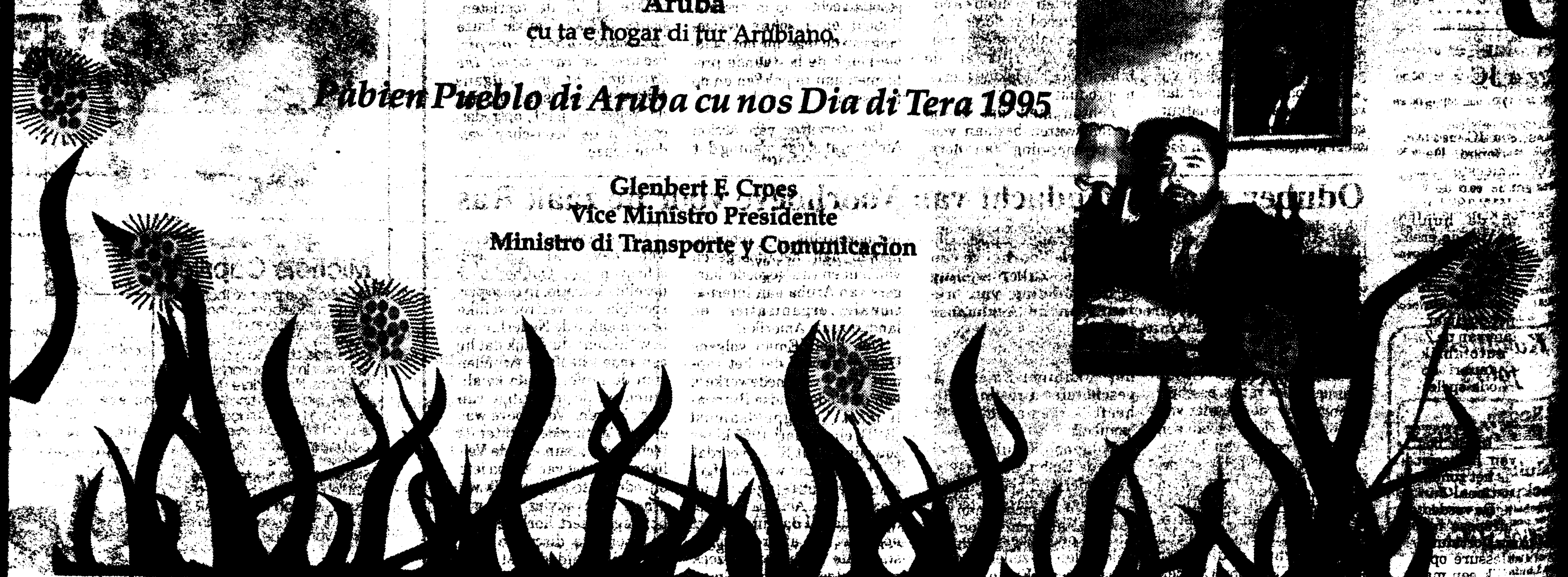
E ta e suelo cu nos ta pisa tur dia
sin realiza su importancia y su riqueza.
E ta e suelo cu nos ta castiga
cu sushedad y polushon.
E suelo aki ta nos **TERA**.

Y en vista di e celebracion di dia di **TERA** mañan,
laga nos sinta keto un rato y realiza su importancia, su riqueza.
Duna su balor ya cu ta e ta ofrece e espacio den e mundo aki na nos pida baranca
Aruba
cu ta e hogar di tur Arubiano.

Pabien Pueblo di Aruba cu nos Dia di Tera 1995

Glenbert F. Croes
Vice Ministro Presidente
Ministro di Transporte y Comunicacion





SPORT

AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Bonamweg 49, Brievengat)
(Tel. 376620/376626)
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; di.- en do.-morgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vri. van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWÉ
dammen:
do. van 15.00-18.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.
Schaakvereniging Janwé:
za. van 09.00-12.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGÍA
(tel. 612573)
dammen:
do. van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario Janwé**.
zaterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-gebouw** (naast Martinus mavo, Plasa Horton).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
do. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Schaatsclub Curaçao).
Elke do. van 17.00-20.00 uur training *in line skates* en *skeelers op de koredor* (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie tel.: 377289 (vragen naar Kees).

ZATERDAG

VOETBAL
(Victory Boys)
Kopa Klaridat
19.00 uur Banco Maduro vs Wassenette Banda Ariba;
20.30 uur Willemstad 1 vs Boekhandel Eddine - **Stadion di Victory Boys** (Zapaté).

SCHAKEN
(Amstel-toernooi)
20.00 uur derde ronde - **Sentro di Bario Janwé**.

ZONDAG

SOFTBAL
(SBC Caterpillar)
Kopa Teli Pikeri
14.00 uur selectie PNP vs selectie Groot Kwartier/omgeving - **Cirilo Chino Ballpak** (Groot Kwartier).

BASEBALL
(Heineken Warm-up Tournament)
.00 uur finale - **Tio Daou Ballpark**.

VOETBAL
(De Vijf Glaesen'-toernooi)
.00-17.45 uur vervolg wedstrijden;
.00 uur prijsuitreiking - **terrein CVV Willemstad** (Bramendiweg).

SOFTBAL
Slowpitch
Liga Van Engelen:
.00 uur Red Label SL vs Quiskeya;
.00 uur Ennia vs Dal Pega;
.00 uur Raco-X vs Baranka;
.00 uur Swift vs Navegantes;
.00 uur Aguilas vs Uniko - **Suvek Ballpark** (Van Engelen).

WIELERWEDSTRIJDEN
(Curaçaosche Wielerbond)
.00 uur start 45-km wegwedstrijd ter hoogte van **ABN-AMRO Bank** (Pietermaai) via verschillende wijken naar het eindpunt te **Colon**.

ATLETIEK
(Road Runners Club Kòrsou)
.00 uur start 5-km ABN-AMRO-loop ter hoogte van **ABN-AMRO Bank** (Pietermaai) en eindigt bij het hoofdkantoor aan de **Kaya Flamboyan** (Santa Catootje).

SCHAKEN
(Amstel-toernooi).
.00 uur vierde ronde;
.00 uur vijfde ronde;
.00 uur prijsuitreiking - **Sentro di Bario Janwé**.

KRIEGERWEDSTRIJDEN
(Atletiekclub Trupial-Daewoo)
.00 uur aanvang competitie - **open terrein achter Sabana-veld** (Sta. Catharinaweg).

* * * * * * * * * * * * * * *

Stevens langer bij Roda JC

KERKRADE — Trainer Huub Stevens heeft zijn contract met Roda JC met twee seizoenen verlengd. De 41-jarige oefenmeester staat sinds het einde van de voetbaljaargang 1992-1993 onder contract bij de huidige nummer twee van de eredivisie. Hij volgde de ontslagen Adri Koster op.

Shirtsponsor Daewoo heeft het contract met Roda JC tussentijds met drie jaar verlengd. De naam van de Zuid-Koreaanse autofabrikant prijkt sinds januari op de borst van de Roda-spelers.

*****

VOETBAL — In de beslissende fase van het seizoen moet Juventus het zonder de Duitse international Jurgen Kohler stellen. De verdediger liep in de Europese return tegen Borussia Dortmund (1-2) een spierblessure op. Hij is waarschijnlijk een maand uitgeschakeld.

Spaanssprekende toppers in Rotterdamse marathon

ROTTERDAM — Wie morgen in de vijftiende Rotterdamse marathon in de kopgroep wil verstaan wat er gezegd wordt, zal Spaans moeten spreken. Het is de taal van het merendeel van de favorieten in de derde grote voorjaarsmarathon van 1995.

Een jaar geleden werden de drie topmarathons van de lente in een tijdsbestek van 36 uur gelopen. Londen en Rotterdam op 17 april, Boston een dag later.

In de Engelse hoofdstad zegevierde de Mexicaan Dionicio Ceron in 2.08.53. Enkele uren later was Vincent Rousseau in Rotterdam meer dan een minuut sneller. De Belg kon maar kort genieten van met 2.07.51 de snelste loper van het jaar te zijn. Immers de volgende dag won de Kenyaan Cosmas Ndeti, op vier seconden gevolgd door de Mexicaan Andres Espinoza, in 2.07.15 in Boston. In de Amerikaanse stad, waar de marathon voor de 98e keer op het programma stond, hadden de deelnemers vrijwel de gehele wedstrijd op het lineaire ruim honderd meter aflopende traject van Hopkinton naar de finish in het centrum van Boston een stevige wind in de rug.

De Rotterdamse marathon kan qua lopersbudget (één miljoen gulden) niet in de schaduw staan van concurrenten als Londen, Boston en New York. Het vlakke en daardoor snelle parkoers heeft echter wereldfaam. Daarom zijn veel topatleten bereid genoegen te nemen met een lager startgeld dan zij elders kunnen krijgen. Een goede tijd in Rotterdam betaalt zich immers later uit in een hoger presentiegeld in één van de andere grote marathons.

Hoewel geld in de huidige lange afstandwereld een zeer voorname rol speelt, azen vele lopers op nationale records. Rotterdam is daar wanneer de weersomstandigheden het ideale (10-15 graden, geen wind) benaderen bijna een garantie voor. Verbeteringen van records van hun land leveren voor de favorieten morgen een leuk bedrag op. Een tijd onder 2.10.00 is goed voor een premie van 10.000 dollar. Elke minuut minder stijgt dat bedrag met nog eens 10.000 van de groene Amerikaanse muntbiljetten. Een verbetering van het wereldrecord is goed voor 150.000 dollar, een bedrag waarvoor de Rotterdamse organisatoren zich overigens, zoals gebruikelijk, hebben verzekerd.

Voor vier Spaans sprekende deelnemers staat Rotterdam morgen in het teken van een revanche. De Spanjaard Martin Fiz, vorig jaar in Helsinki Europees kampioen geworden, wil het nationale record terug. Dat is hem ontnomen door Antonio Serrano die vorig jaar september bij zijn debuut in Berlijn 2.09.13 liep. Voor het tweetal, dat elkaar voor de eerste keer in een rechtstreekse confrontatie op de marathon ontmoet, speelt ook nog de clubrivaliteit. De 32-jarige Bask Fiz heeft weinig op met de schatrijke formatie Larios van de twee jaar jongere Serrano.

De Mexicanen German Silva en Benjamin Paredes eindigden in november na een merkwaardige laatste kilometer in Central Park als eerste en tweede in de marathon van New York. Het duo had gezamenlijk lange tijd op kop gelopen totdat Silva een verkeerde weg in sloeg. Hij keerde echter snel op zijn schreden terug en won uiteindelijk toch nog met twee seconden verschil. Paredes lijkt in de revanche in het nadeel. Op 25 maart liep de Mexicaan, afgelopen jaar derde in Rotterdam, in het Argentijnse Mar del Plata nog de marathon van de Panamerikaanse Spelen, die hij won.

Slechts één atleet slaagde er in Rotterdam in opeenvolgende jaren te winnen. Het is Belayneh Densimo ('87,'88 en '89). Vincent Rousseau kan in zijn voetsporen treden. De Belg brengt met Alexander Boersjev een eigen haas mee. Het is de bedoeling dat de Rus zeker tot dertig kilometer zijn diensten verleent. Daarvan zullen dan ook de Italiaan Salvatore Bettiol en het als marathonloper nog onbeschreven Ethiopische blad Addis Abebe en de Japanner Toshiyuki Hayata wellicht kunnen profiteren.

■ *MIAMI — Shortstop Tim Boger van de New York Mets gooit over Chad Fonville naar het eerste honk voor de* ***double play****. Het* ***spring-training****-duel tussen de Mets en de Montreal Expos eindigde in een 3-12 overwinning voor New York.*

Dennis Bergkamp meldt ziek af

NOORDWIJK — Dennis Bergkamp heeft zich gistermiddag bij bondscoach Guus Hiddink ziek gemeld. De speler van Inter Milaan heeft buikgriep en viel binnen 24 uur drie kilo af.

Hiddink was donderdag, toen Bergkamp op het vliegveld stond om naar Nederland te reizen, al op de hoogte van de ziekte. Nadat de spits door zijn club naar huis was gestuurd, verergerde het ongerief.

De artsen in Milaan schreven Bergkamp twee dagen rust voor. "Onze dokter voert overleg met de medische staf van Inter", aldus KNVB-voorlichter Ger Stolk. "Voorlopig roepen we nog geen vervanger op. Als Bergkamp niet zou spelen, kunnen we ook uit het Olympisch elftal putten." Daarbij zou gedacht worden aan Patrick Kluivert.

Italiaanse actie weinig succesvol

ROME — Het Italiaanse verzoek gesteund door de FIFA, om vrijgave van de buitenlandse spelers in de Serie A heeft weinig effect gehad. Naast Guus Hiddink hebben ook de bondscoaches van Frankrijk, Kroatië, Macedonië, Portugal, Zweden en Rusland hun spelers uit Italië teruggeroepen.

Antonio Matarrese, voorzitter van de Italiaanse voetbalbond, had zich donderdag tot de FIFA en de Europese voetbalbond UEFA gericht. Hij wilde de in de Serie A spelende buitenlandse internationals pas na de competitieduels van zondag vrijgeven. FIFA-secretaris Blatter steunde dat voorstel.

Bondscoaches hebben echter het recht hun internationals zeven keer per jaar vijf dagen voor een landenwedstrijd op te roepen. Hiddink legde, net als zes andere bondscoaches, het Italiaanse verzoek naast zich neer en maakte gebruik van zijn recht.

Van den Brom, Ouilida en Van Vossen ontevreden

Van Gaal rekent erop dat enkele spelers Ajax zullen verlaten

AMSTERDAM — Bescheidenheid siert ook Louis van Gaal. De vergelijking met Rinus Michels kietelde hem wel, twee dagen na de fraaie overwinning van Ajax op Bayern München. "Ik voel me vereerd. Michels was een erg succesvolle trainer."

Net als Michels dertig jaar geleden, heeft ook Van Gaal goud in handen. Net als bij Michels is zijn eerste Europese finale bij de landskampioenen tegen AC Milan. Op 24 mei in Wenen. Ajax staat voor een nieuwe Europese hoofdprijs.

Hulptrainer Bobby Haarms: "Hij tilt zo verschrikkelijk lekker". Haarms torste de bokaal al drie keer. "Of we nog plaats hebben in de prijzenkast? We schuiven de andere bekers wel een beetje opzij."

Als allerlaatste bleef Haarms donderdag hangen in het spelershome. Haarms is Ajax. De 61-jarige hulptrainer is al 48 jaar lid. Hij is geboren op 150 meter van stadion de Meer. Haarms maakte alle Europese triomfen van Ajax mee. Onder Michels, onder Kovacs, onder Cruijff, onder Van Gaal.

Alleen Frank de Boer, woensdag geschorst, Tarik Oulida en reservedoelman Fred Grim trainden donderdag buiten, voor een handjevol publiek. Grim, afkomstig van Cambuur, zat alle tien duels van de Champions League op de bank, als mogelijke vervanger voor Van der Sar. Hij verdiende pakweg 4,5 ton, alleen aan premies.

De helden van woensdag lummelden wat in de zaal en bespraken de wedstrijd. De bepalende momenten, het opmerkelijke verval in de tweede helft.

Overmars was precies twee maanden en een dag oud toen Ajax zijn laatste Europa Cup 1 won, op 30 mei 1973 tegen Juventus. Hij kent Cruijff eigenlijk alleen van de tv. Wat te denken van Litmanen, straks de eerste Fin in de Europese finale voor landskampioenen. Of Kanu en Finidi, de eerste Nigerianen. "Ik ben erg trots", zei Finidi.

Van Gaal vertelde zijn spelers donderdag onder meer wat hen de komende maand te wachten staat. Ze kunnen makelaars die talenten willen onderbrengen in Italië op de stoep verwachten. Seedorf is al in verband gebracht met Juventus en Parma.

Van Gaal rekent erop dat een paar spelers Ajax zullen verlaten na het seizoen. In eerste instantie de reserves. Van den Brom, Oulida, Van Vossen misschien. Wat de vaste krachten betreft? Rijkaard stopt. Verder? "Wie weg wil, gaat weg. Dat heb ik altijd gezegd. Ik ben echter niet bang dat we mensen kwijtraken."

Het landskampioenschap kan Ajax eigenlijk niet meer ontgaan. Waarschijnlijk is dat op 10 mei, als Ajax FC Utrecht ontvangt, een feit. Twee weken later is de Europese bekerfinale. Maar al wordt de titel pas na 10 mei behaald, hetgeen onwaarschijnlijk is, dan heeft Van Gaal nog geen problemen. "Een kampioenschap mag gevierd worden, al is het een paar dagen voor de finale. Het is onzin dat je niet kunt spelen als je een avondje door het lint bent gegaan. Ikzelf had nooit zoveel problemen na een feestje. Het is toch een kwestie van geestelijke structuur."

Voor de finale zal hij, net als voor de wedstrijd tegen Bayern, zijn spelers voorhouden dat de druk bij Milan ligt. "Want wij zijn bijna kampioen en alweer verzekerd van een plaats in de Champions League, Milan niet. AC Milan heeft achter de tafel geprobeerd een wild card te krijgen. Dat zegt genoeg over hoe ze bij Milan denken."

Tot slot relativeerde hij de sportieve waarde van de Champions League nog maar eens. "Parma - Juventus, de finale om de UEFA-beker, dat is natuurlijk de *top of the bill*."

Brian Laudrup wijst aanbod af

GLASGOW — Brian Laudrup heeft een aanbod van FC Barcelona afgeslagen. "Barcelona deed een concreet aanbod een paar maanden geleden", aldus de Deen. "Ik heb ze verteld dat ik geen interesse had. Ik heb het naar mijn zin bij Glasgow Rangers."

Brian Laudrup is de jongere broer van Michael, die aan het einde van het vorige seizoen van Johan Cruijff mocht vertrekken en naar Real Madrid verhuisde. "Ik had bovendien een aanbieding van Bayern München", aldus de 26-jarige Brian Laudrup. "Maar ik ga niet weg uit Glasgow." Hij werd aan het begin van dit seizoen door de Rangers voor twaalf miljoen gulden overgenomen van Fiorentina. In Schotland is hij dit seizoen de voornaamste kandidaat om uitgeroepen te worden tot speler van het jaar.

FIFA moet ingrijpen in loodzwaar programma van de topvoetballers

NOORDWIJK — Zo kan het eigenlijk niet doorgaan. Aan het woord is bondsarts Kessel, pratend over de 'Italiaanse affaire' van het Nederlands elftal. "De FIFA zal duidelijk maatregelen moeten nemen. Anders gaat het ten koste van de interlands. De sport wordt commerciëler. Bij het wielrennen zijn om die reden lang geleden de landenploegen al verdwenen."

Zoals wel vaker wilden belangrijke leveranciers (Lazio, Inter) hun vedetten niet al voor het weekeinde afgeven. "Op zich kan ik me dat heel goed voorstellen", zegt Kessel. "De belangen voor de clubs zijn onvoorstelbaar groot. Als bond moeten we ons daarom hard opstellen. Om te voorkomen dat de spelers met de voet tussen de deur komen. Zij zitten voortdurend tussen twee vuren in."

Vandaar dat actie noodzakelijk is. De bondsarts: "Bijvoorbeeld vaste speeldata voor de interlandwedstrijden. Zodat iedereen precies weet waaraan hij toe is. Maar tegenwoordig, door de toename van het aantal landen, worden er in een reeks zo al tien kwalificatie-interlands gespeeld. Het is achterlijk. Kleine landen als Malta en Luxemburg moeten in een lagere klasse spelen. Dat geeft meer ruimte."

De rekensom is niet moeilijk te maken. Zo'n 34 wedstrijden in competitie, bekervoetbal, voor de meesten veel Europese duels, dan nog eens de interlands. En juist die komen klem te zitten. Kessel: "Vergelijk eens wat spelers in de Champions League verdienen. Ik heb begrepen dat er voor de Ajacieden vier, vijf ton inzit. Dat valt haast in het niet met wat er op een WK valt te verdienen."

Op een gegeven moment wordt het teveel, is de overtuiging van de dokter. "De buitenwereld roept dat het belachelijk is dat een speler niet op zondag en woensdag kan spelen. Dat is echter niet het probleem. Het gaat erom op het juiste moment rust te krijgen."

Als lid van de medische commissie van de UEFA hamert Kessel voortdurend op bescherming van de spelers. Vorig jaar had de FIFA zelfs het plan ook nog eens een wereldtitelstrijd voor clubs te organiseren. Voor de dokter absoluut ontoelaatbaar. Bijvoorbeeld volgend jaar is het mogelijk dat spelers worden verzocht zowel op het EK (Engeland) als op de Olympische Spelen (Atlanta) te verschijnen. In dat geval beginnen ze zonder een dag rust aan het nieuwe seizoen. "Brolin heeft drie jaar geleden zo'n programma afgewerkt", weet Kessel. Sindsdien is de Zweedse topspeler voortdurend geblesseerd. Toeval?

Na de wereldtitelstrijd vorig jaar in de Verenigde Staten, schreef de bondsarts de internationals een alternatief programma voor van drie weken. "Ze moesten een tijdje absoluut verlost zijn van voetbal en de gedachte aan de punten. Het heeft gewerkt. Zie Ajax. De Italianen, die op het WK tot aan de strafschoppen van de finale psychisch en fysiek tot het uiterste waren belast, hebben een half jaar lang een terugval gehad. Dat kan volgens mij geen toeval zijn."

Feyenoord - Ajax drie dagen eerder

ROTTERDAM — De competitiewedstrijd Feyenoord - Ajax is vervroegd van zondag 21 mei naar donderdag 18 mei. Daartoe is in overleg met de KNVB besloten. Ajax heeft hierdoor drie dagen extra de tijd om zich zo goed mogelijk voor te bereiden op de Champions League-finale tegen AC Milan. Die finale wordt op woensdag 24 mei in Wenen gespeeld.

In het belang van het Nederlandse voetbal heeft Feyenoord welwillend meegewerkt aan het vervroegen van de Nederlandse competitietopper. Onduidelijk is ook nog hoe laat Feyenoord - Ajax begint. De spoorwegen opteren voor donderdagavond acht uur. Feyenoord komt dat tijdstip echter slecht uit. De Rotterdamse club kan niet eerder dan kwart over acht beginnen, omdat een gedeelte van het Feyenoordstadion eerder niet beschikbaar is.

Alle betrokken partijen gaan er echter van uit dat een oplossing wordt gevonden voor dat probleem. De spoorwegen hebben al toegezegd voor het vervoer van de 1600 Ajax-supporters, die per trein naar Rotterdam reizen, eenmalig gebruik te maken van een speciale opstapplaats in de Watergraafsmeer.

Puzzel mee met NOS PATRIA



HORIZONTAAL

1. bloem 4 ammoniakzout, 9 tennisspel, 13 heden (pap.), 17 ontstekingskoord, 18 biersoort, 19 liefhebben (sp.), 21 leegpompen, 23 samensteller, 26 bewoner van IJsland, 30 plaatsaanduiding, 32 bedwelmingsmiddel, 33 ijdeltuit, 34 kledingstuk, 35 vergoeden, 36 vrucht, 38 Aubry Sealy, 40. komfoor, 41 plooiloze, 42 vruchtbaar, 44 modern, 45 verstand, 47 duivel, 48 melkvet, 50 naar onze mening, 52 achterste, 56 kever, 58 soldaat, 60 stroken, 62 ooievaar, 63 broodwinner, 64 arubaanse (Pap.), 67 numeri, 69 elektrocardiogram, 70 papegaai, 72 atoomkern, 74 meerijden, 75 eilaas, 76 stad in Ierland, 80 elixer, 82 klos, 83 voordat, 84 hoofd, 85 dutje, 87 sommige, 89 kilovolt/ampère, 90 compagnie, 91 duivels, 93 zeekust, 95 wolk, 99 oerwoud, 101 hora, 102 betaalmiddel, 103 voorschriften, 105 somber, 107 prul, 108 watergolf (Pap.), 109. matrijs, 111 antenne, 117 grof, 119 staat, 122 indeling, 124 scheiding, 128 hemellichaam, 129 edelstenen, 131 waterval in België, 134 veiligheidshelm, 136 gas, 138 handen (sp.), 140 lichaamsvocht, 142 grondwet, 145 elektrisch geladen deel, 146 vergadering, 147 God (lat.), 149 chocolade, 150 tendens, 154 vloerde, 156 top, 158 vakbeweging, 159 bewoner uit Griekenland, 161 land in Azië, 162 tea, 164 duitse industrie norm, 167 inktvis, 169 stelen (sp.), 171 voorspoed, 173 raad van advies, 175 niet instemmen met, 177 cis, 179 profiteur, 181 somma, 183 talent, 185 treffer, 186 zeepsteen, 187 plant, 188 valutakoers, 189 spijsverteringskanaal.

VERTIKAAL

1 snater, 2 etcetera, 3 nuttigen, 5 slijmdiertje, 6 moeder, 7 eiland (fr.), 8 fles, 9 kleur, 10 doctorandus, 11 dwerg (lat.), 12 eiergerecht, 14 schijn, 15 grootmoeder, 16 zeldzaam (sp.), 17 voorbeeld, 20 kantlijn, 21 spaanse herder, 22 niks, 23 kustinham 24 pruttelen (pap.), 25 hersenschim, 27 panter, 28 paars, 29 rotting, 30 naaldboom, 31 informatie, 37 zuiver, 39 deel van Israël, 42 allerlei, 43 Houdgreep (pap.), 46 geestelijke, 47 stuiver, 49 lamp (eng.), 51 dekverf, 53 getal, 54 vereniging bedrijfsleven Curacao, 55 ledige, 56 aslijn, 57 tortel, 59 kwarts, 61 modepop, 63 spoedig, 65 filmster, 66 sabbath, [illegible] middelbare technischeschool, 70 mits, 71 gymnastiek, 73 goed, 77 buiten (pap.), [illegible] 79 tellend, 81 serie, 82 korenkafje, 86 opvatting, 88 gezichten (pap.), 92 united [illegible], 94 niks, 95 kleur, 96 kalmeerde, 97 verloop, 98 radio omroep (Ned.), [illegible] 100 blunders (eng.), 104 geleuter, 106 stad in Somalia, 110 pret, [illegible] 113 grasperk, 114 matroos, 115 alfabet, 116 oever, 118 breker, 120 geestelijke, 121 muziekinstrument (Cur.), 122 smoren (pap.), 123 kilte, 125 iewat, 126 alligatorpeer, 127 afdruk, 130 benauwd, 132 zweep, 133 muziekterm, 135 bijdehand, 137 Opperwezen, 138 hedendaags, 139 Stipte, 141 ijl, 143 kluit, 144 vrouw, 148 woonplaats, 151 ontzag, 152 willekeur, 153 struisvogel, 155 gezanik, 157 voorbeeld, 160 klapper, 161 herrie (pap.), 163 stoot, 165 ingenieur, 166 schoon (eng.) 167 vlug, 168 groot, 170 kajak, 172 amandelgebak, 173 venster, 174 klem, 176 schortje, 178 zeewier, 180 etmaal (Pap.), 182 tiek.

STUURGROEP HERSTRUCTURERING GEZONDHEIDSZORG organiseert in het kader van de project Deskundigheidsbevordering twee lezingen in de Aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen:

dinsdag 25 april 1995, 20.00 - 22.00 uur:

"NETWERKSTURING ALS ALTERNATIEF VOOR HET DILEMMA OVERHEID VERSUS MARKTSTURING?"

Sprekers: - dr. H. van Mierlo, Hoofddocent Rijksuniversiteit Limburg; expertise; overheidsvoorzieningen en overheidsbeleid gezondheidszorg
- drs. A. Meyer, Docent rijksuniversiteit Limburg; expertise; planologie en ziekenhuisplanning, organisatiesociologie m.b.t. overheidsorganisaties.

* * * * * * * * * *

woensdag 26 april 1995, 20.00 - 22.00 uur:

"ZORG VERZEKERD; DE POSITIE VAN DE ZORGAANBIEDERS IN EEN GEMODERNISEERD ZORGSTELSEL OP CURAÇAO"

Sprekers: - dr. R. Janssen, Plv. Directeur GGD regio Arnhem; expertise; financierings- en verzekeringssystemen gezondheidszorg
- drs. M. den Hartog, Wnd. Secretaris Federatie Onderlinge Non-Profit Ziektekostenverzekeraars (FOZ); expertise; onderzoek strategie ziekenhuizen.

Het project Deskundigheidsbevordering beslaat een vijftal onderwerpen die in de vorm van dagcursussen worden geboden aan specifieke doelgroepen. Elk onderwerp wordt in de vorm van een openbare lezing toegelicht ten behoeve van vrije beroepsbeoefenaren, zorginstellingen, verzekeringsmaatschappijen en overige belangstellenden. De lezing bestaat uit een introductie van de betreffende thematiek en een toelichting op de betekenis hiervan voor de Curaçaose gezondheidszorg.

Stichting
Bureau Studiebegeleiding & Beroepskeuze
houdt zich bezig met huiswerkbegeleiding aan een beroepkeuze voor leerlingen van VWO, HAVO en MAVO.

Voor de huiswerkbegeleiding aan bovenbouw leerlingen VWO-HAVO-MAVO zoeken wij een enthousiaste, dynamische

docent (m/v) 1e of 2e graads exacte vakken of economie I en II

Inlichtingen en sollicitatie: Hr. P. Casimiri
P.O. BOX 3542
Tel.: 671538/608292
Fax: 671455

CURAÇAO TOURISM DEVELOPMENT

Voorlichtingsbijeenkomst voor BVO, MAVO, HAVO en VWO
over
Horeca en Toerisme
op:
Dinsdag 2 mei, voor leerlingen van het 2e en 4e jaar BVO
Donderdag 4 mei, voor leerlingen van het laatste en voorlaatste jaar MAVO, HAVO en VWO

Plaats: Holiday Beach Hotel
Tijd : 6,00 p.m.-10.00 p.m.
voor beide bijeenkomsten

Je kunt je nog inschrijven tot 28 april.
Bel dan naar Curaçao Tourism Development Bureau en vraag naar
Raquel Trenidad (tel.: 616000).
Wie het eerst komt, het eerst maalt,
dus wees snel

Paquita Management N.V.,
een klein trust- en administratiekantoor zoekt op korte termijn

een secretaresse

Gevraagd wordt:
- Goede kennis van de computerprogramma's W.P. 5.1, Lotus en Excel
- Accuratheid en cijfermatig inzicht
- Goede beheersing van Nederlands, Engels en Spaans
- Enkele jaren ervaring als typiste/secretaresse
- [illegible]
- Leeftijd: 30 - 35 jaar
- Minimale opleiding: HAVO-diploma

Wij bieden aan :
- Een interessante en gevarieerde werkkring
- Goede salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden

Uw schriftelijke sollicitaties, met curriculum vitae, dient U vóór 30 april 1995 te richten aan:
Postbus 4272, Curaçao

CURAÇAO, INC. InnovatieCentrum Curaçao

HET INNOVATIECENTRUM CURAÇAO EN DE CURINC.(BDS) ONDERSTEUNEN HET LOKALE BEDRIJFSLEVEN OM VAN ONZE THUISMARKT EEN KWALITEITSMARKT TE MAKEN.

Wederom zullen een drietal lokale bedrijven onder auspiciën van de BDS en het InnovatieCentrum Curaçao het ISO 9002 traject opgaan.
De BDS zorgt voor een substantiële financiële tegemoetkoming terwijl het InnovatieCentrum Curaçao de voortrekkersrol en een coördinerende rol speelt binnen het geheel.
Het is bekend dat organisaties die voldoen aan de ISO 9002 normen al tijdens het certificatieproces grote voordelen ondervinden zowel binnen de bedrijfsorganisaties alsook extern.
Als meerdere bedrijven op Curaçao gecertificeerd raken zullen genoemde voordelen ook gelden voor onze thuismarkt.
Zo zullen onze industriële produkten waargenomen worden als komende uit een kwaliteitsmarkt, buitenlandse identiteiten zullen dan meer geneigd zijn te importeren uit onze markt.
Voldoen aan de ISO 9002 normen heeft als gunstig nevenverschijnsel dat er behoorlijke besparingen binnen het bedrijfsproces optreden. Het collectieve effect voor onze thuismarkt zal zijn dat wij van een dure markt die wij nu zijn zullen groeien naar een markt die minder duur is.
Er zijn op Curaçao bedrijven die zelf niet exporteren maar wel leverancier zijn van export georiënteerde bedrijven, ter ondersteuning van deze exportbedrijven is het belangrijk dat ook de leveranciers gecertificeerd raken.

Al bovengestelde factoren zullen bijdragen aan een versteviging van onze economische basis en bovendien een aanwinstpunt vormen voor toekomstige investeerders.
Het is om deze reden dat zowel het InnovatieCentrum Curaçao alsook de BDS (Cur. Inc.) de voorgenomen beslissing van de lokale bedrijven ten volle zullen ondersteunen.
Op Curaçao zijn reeds 4 bedrijven gecertificeerd terwijl 2 bedrijven niet ver af zijn om gecertificeerd te worden.
Nu al hebben een 4 tal bedrijven te kennen gegeven medio dit jaar te starten met het ISO 9002 traject.

Met de start van drie nieuwe bedrijven zijn we goed op weg een kwaliteitsmarkt te worden!

Vervroeging stembus houdt oppositie verdeeld

Premier van Maleisië zeker van verkiezingsoverwinning

KUALA LUMPUR - De algemene verkiezingen in Maleisie op 24 en 25 april lijken voor premier Mahathir Mohamad (70) een peuleschil te worden. Zijn coalitiepartij het Nationaal front (NF) behoudt zijn royale tweederde meerderheid in de Dewan Rakyat (parlement), hij blijft eerste-minister, zo menen waarnemers.

De tanig ogende baas is al veertien jaar premier van het langs etnische scheidslijnen verdeelde Zuidoostaziatisch land. En vooralsnog heeft hij geen plannen van zijn oude dag te genieten. Waarnemers menen dat Mahathir het liefst in zijn harnas wil sterven.

Vorige maand riep hij de kiezers op hem nog 25 jaar de tijd te geven om zijn plan Visie 2020 uit te voeren. Met dit ambitieuze programma wil hij het land opstoten in de vaart der volkeren en de 21e eeuw binnenloodsen. Velen hebben hierin alle vertrouwen. Per slot van rekening groeit de economie sinds 1987 met acht procent per jaar en veranderde Maleisie van een exporteur van ruwe grondstoffen in een jonge industriestaat. Hoewel Mahathir bij voorbaat zeker is van zijn overwinning, neemt hij toch geen enkel risico. Vorige maand ontbond hij de Dewan Rakyat en de lokale parlementen in de dertien deelstaten om vervolgens vervroegde verkiezingen uit te schrijven, die oorspronkelijk voor oktober waren voorgenomen. Door de verkiezingen te vervroegen, heeft de toch al sterk verdeelde oppositie weinig tijd haar krachten te bundelen. Vandaar dat hij zeker kan zijn van een overwinning.

Vredesdialoog voor Chiapas nog niet van de grond



■ *SAN ANDRES - Het overleg tussen de regeringsdelegatie en het Zapatistenverzet in Chiapas is nog steeds niet van de grond gekomen. De regeringsdelegatie klaagde er voor de tweede achtereenvolgende dag over dat er zich rond de plaats van de samenkomst voor de dialoog zo'n duizend aanhangers van de Zapatisten bevinden. Bij de foto: de verklaring werd afgelegd door CONAI-delegatieleden Pablo Gonzalez Casanova (links) en mgr Samuel Ruiz (midden) van San Cristobal. Rechts ziet men leden van de delegatie van het Nationale Zapatisten-bevrijdingsfront.* (AFP-satellietfoto)

Verzachting van Belgrado-sancties verlengd

Serviers maken bemiddeling van contactgroep onmogelijk

NEW YORK - De Veiligheidsraad (V-raad) van de Verenigde Naties heeft vrijdag besloten de verlichting van de sancties tegen Belgrado met 75 dagen tijdelijk te verlengen. Rusland was voorstander van een verlenging voor onbepaalde tijd. Ondertussen kon de internationale contactgroep niet aan het werk in Sarajevo. Men zat 'gegijzeld' op het vliegveld omdat de Bosnische Serviers hen niet naar de stad wilden laten vertrekken.

De sancties tegen Klein-Joegoslavië (Servie en Montenegro) waren afgelopen herfst verlicht als "beloning" voor het verbreken van de banden met de Bosnische Serviërs. Tot nu toe was de verlichting van de sancties telkens met honderd dagen verlengd. Het gaat om tegemoetkomingen op cultureel en sportief gebied en op het gebied van het luchtverkeer.

Dertien leden van de V-raad stemden vrijdag voor resolutie 988, Rusland en China onthielden zich van stemming. Beide landen zijn van mening dat de verlichting van de sancties amper opweegt tegen de harde economische boycot die nog steeds van kracht is. Rusland heeft een ontwerpresolutie die voorzag in verlenging voor onbepaalde tijd, op het laatste moment ingetrokken toen bleek dat zij onvoldoende steun zou krijgen.

Afgezanten van de in Bosnië bemiddelende contactgroep zijn er vrijdag niet in geslaagd gesprekken te voeren met Bosnische bewindslieden. Ze zitten sinds hun aankomst in de Bosnische hoofdstad vast op de luchthaven. De Bosnische Serviërs staan niet toe dat de diplomaten naar de stad gaan.

De speciale afgezant van de VN in voormalig Joegoslavië, Yasushi Akashi, mocht Sarajevo per vliegtuig verlaten. Hij stelde zijn vertrek door de problemen met de afgevaardigden van de contactgroep echter uit, om nogmaals te proberen de Bosnische Serviërs tot medewerking te bewegen. Het toestel van Akashi heeft de luchthaven vrijdagavond zonder passagiers verlaten.

SERVISCH BERAAD

Onlangs stonden Bosnisch-Servische officieren niet toe dat de Amerikaanse ambassadeur in Sarajevo van de luchthaven gebruik maakte. Hij werd zo gedwongen over een frequent beschoten bergweg uit de Bosnische hoofdstad te reizen.

De missie van de Verenigde Naties, om in samenwerking met de contactgroep te voorkomen dat de strijd in Bosnië verhevigt, lijkt mislukt. Eind deze maand loopt een wapenstilstand van vier maanden af, die vooral de laatste vier weken overal is geschonden.

In Belgrado had vrijdag een bijeenkomst van pro-Servische partijen plaats. Aanwezig waren de leider van de Krajina-Serviërs in Kroatië, "premier" Borislav Mikelic, de opperbevelhebber van de Bosnisch-Servische strijdkrachten, Ratko Mladic, de Bosnische dissident uit het noordelijke Bihac, Fikret Abdic en president Slobodan Milosovic, leider van de deelrepubliek Servië. Over de bijeenkomst zijn geen mededelingen gedaan.

Bagage doorzocht van Oklahoma-getuige



■ *ROME - Op het Fiumicino-vliegveld bij Rome onderzocht de Italiaanse politie met grote nauwkeurigheid de bagage van een Amerikaanse ingezetene van Jordaans-Palestijnse oorsprong. Hij werd gezocht door de Amerikaanse autoriteiten als belangrijke getuige van de bomaanslag in Oklahoma. De man werd opgehouden in Londen en ging al dan niet vrijwillig terug naar de VS om daar als getuige gehoord te worden. Zijn bagage reisde door naar Rome. Men vond daarin gereedschap dat kan aangewend worden voor het maken van bommen. Inmiddels is de man weer op vrije voeten gesteld in de VS.*

Inkatha blijft in kabinet van Mandela

JOHANNESBURG - De Zulu-beweging Inkatha van Gatsha Buthelezi blijft deel uitmaken van de regering van nationale eenheid in Zuid-Afrika.

Dat heeft de partijraad vrijdag in Ulundi in de provincie Kwazulu-Natal besloten. Inkatha trok zich op 8 april terug uit de besprekingen over een nieuwe grondwet. De partij verweet de regeringspartij ANC zich niet te hebben gehouden aan de belofte dat internationale bemiddelaars zouden worden ingeschakeld om de onderlinge geschillen over de nieuwe grondwet bij te leggen.

Twistpunt tussen beide partijen is vooral dat Inkatha een grote mate van autonomie voor de negen provincies verlangt en dat het ANC voor een krachtige nationale regering kiest. De partijraad bekrachtigde het besluit van 8 april, maar vond het niet nodig dat de Inkatha-ministers, onder wie Buthelezi, de regering verlaten.

Vondst vijftig doden ontkend in Oklahoma

OKLAHOMA STAD - Een reddingswerker in Oklahomastad heeft de vondst van een vijftigtal doden vrijdag in het door een bomaanslag verwoeste gebouw tegengesproken.

Het bleek om vijf doden te gaan. Gouverneur Frank Keating van de staat Oklahoma maakte eerder melding van de vondst van de vijftig doden, maar zijn woordvoerder zei dat dit een vergissing was. Donderdagavond werden er nog zo'n 150 mensen vermist. Bij de ontploffing woensdag raakten ook ruim vierhonderd personen gewond.

Vervolg van pag. 1

slag werd het bericht verspreid als zouden mensen met een Arabisch uiterlijk in een bruine Chevrolet van de plaats des onheils zijn weggereden. Organisaties van Amerikaanse Arabieren klaagden erover dat mensen met een Arabisch uiterlijk werden lastiggevallen en geïntimideerd. De Amerikaanse president Bill Clinton riep vrijdag zijn landgenoten op geen te snelle conclusies te trekken over wie de daders zouden zijn.

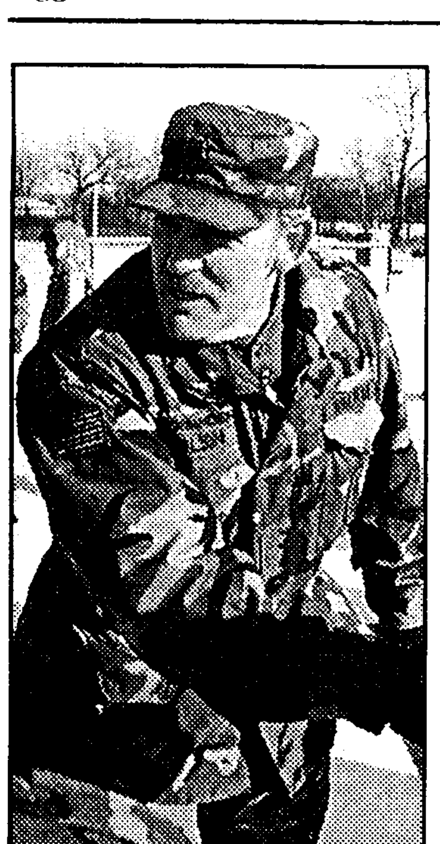
Een 32-jarige Amerikaan van Palestijnse afkomst die door de Amerikaanse autoriteiten is verhoord als mogelijke "getuige" van de bomaanslag, is vrijdag op vrije voeten gesteld. De man was donderdag van Chicago naar Londen gevlogen. Daar werd hij aangehouden en teruggestuurd naar de VS. Italiaanse media meldden eerder dat de koffers van de man in Rome waren onderschept en dat daarin gereedschappen gevonden waren die gebruikt zouden kunnen worden voor het maken van bommen.

NATIONALE ROUW

In het getroffen gebouw in Oklahomastad gaat het bergingswerk intussen verder. Tot vanmorgen vroeg zijn uit de puinhopen 78 stoffelijke overschotten geborgen. Nog ongeveer honderd mensen worden vermist. Gevreesd wordt dat die allemaal zijn omgekomen. De identificatie verloopt moeilijk. Er vielen 432 gewonden.

President Bill Clinton heeft zijn tevredenheid uitgedrukt over de snelle voortgang in het onderzoek naar de daders van de aanslag. "Ik denk dat de Amerikanen er zeker van kunnen zijn dat ons land bekwame politiemensen heeft, dat wij goed samenwerken, dat wij terroristische aanslagen hebben voorkomen", aldus de president die eerder op de dag voor de daders de doodstraf had geëist. Clinton heeft zondag uitgeroepen tot dag van nationale rouw. Hij zal die dag in de hoofdstad van de staat Oklahoma deelnemen aan een rouwdienst ter herdenking van de slachtoffers van de aanslag. Bij sportwedstrijden zal een minuut stilte in acht worden genomen.

De Britse Lloyds Bank heeft zijn belang van 4,6 procent in branchegenoot Standard Chartered verkocht via het effectenhuis Hoare Govett, dat eigendom is van ABN AMRO Bank. De aandelen hebben ongeveer 127 miljoen pond (Nf 315 miljoen) opgebracht. Lloyds verwierf het pakket toen de bank negen jaar geleden een mislukte poging deed Standard Chartered over te nemen.



Band met extremisten ontkend

■ *MICHIGAN - Norman Olson die de oprichter is van de Michigan Militia en die zich ook de pastor van deze ultra conservatieve groep noemt, heeft met klem ontkend dat er enige band bestaat tussen zijn organisatie en de bomaanslag in Oklahomastad eerder deze week. Hij toonde zich gegriefd dat de 'verdenking van heel Amerika' op hem en zijn groep is gericht.* (AFP-satellietfoto)

Vredesoverleg voor Chiapas kan beginnen; EZLN-aanhang rukt in

SAN ANDRES LARRAINZAR - Leiders van het Zapatisten Nationaal bevrijdingsfront (EZLN) hebben hun aanhangers opgeroepen de stad San Andres Larrainzar te verlaten, zodat de onderhandelingen met de Mexicaanse regering over vrede in de zuidelijke staat Chiapas kunnen beginnen.

Het EZLN kwam op Nieuwjaarsdag 1994 in opstand. Het eiste democratische hervormingen en meer respect voor de indiaanse bevolking van Chiapas. De vredesbesprekingen zouden donderdag in het bergstadje San Andres beginnen, maar de regeringsdelegatie eiste dat de honderden aanhangers van het EZLN, voornamelijk maya's uit Chiapas, eerst het belangrijkste plein in de stad zouden verlaten.

De leider van de delegatie betichtte de guerrilla-organisatie van schending van het akkoord van 9 april over de wijze waarop de onderhandelingen zouden worden gevoerd.

Tyrannie gevreesd na politie-actie tegen Davidssekte in Waco

Militie van Michigan op bres voor voor God en souvereiniteit van VS

WASHINGTON PETORSKEY - De "Militie van Michigan", die wordt genoemd in verband met de bomaanslag in Oklahomastad, verdenkt de Amerikaanse regering van een samenzwering tegen het Amerikaanse volk. De regering zou het volk willen ontwapenen om ervoor te zorgen dat het zich niet tegen een "megastaat" onder leiding van de Verenigde Naties verzet.

Haar aanhang schijnt de laatste tijd toegenomen te zijn door het verbod van negentien soorten semiautomatische vuurwapens waartoe het congres vorig jaar besloot. De militie is een jaar geleden door de Baptistenpredikant en wapenhandelaar Norman Olson opgericht. Een van zijn motieven zou de "tirannie" zijn geweest die Amerika naar zijn mening bedreigde na de actie van militairen tegen de sekte van David Koresh in de Texaanse plaats Waco, deze week twee jaar geleden. Daarbij verloren meer dan tachtig sekteleden het leven. De federale recherche FBI en het "Bureau voor Alcohol, tabak en vuurwapens" verdachten de sekte ervan een wapenarsenaal in de boerderij in Waco te hebben opgebouwd. Lokale afdelingen van beide organisaties hadden een kantoor in het getroffen gebouw in Oklahomastad.

ACHT STATEN

De militie zegt veertienduizend leden te hebben, maar andere bronnen schatten het ledental veel lager: Hoogstens enkele honderden. John Nutter van de Michigan State university schat het aantal leden in Michigan op tweeduizend. De groep is volgens hem ook actief in zeker acht andere staten, waaronder Texas en Florida. Vorig najaar werd een aantal leden van de groep gearresteerd op beschuldiging van het bezit van semiautomatische wapens en van nachtkijkers, die kennelijk werden gebruikt om een politiebureau te bespioneren. Op de dag van de Verenigde Naties had de groep militieleden een groep schoolkinderen bedreigd die liedjes over het saamhorigheidsgevoel van de wereldbevolking zongen.

De leden van de groep houden in de bossen van een particulier landgoed in Saline, ten westen van Detroit, trainingen, in camouflagepakken en met helmen op. Zij gebruiken bij hun oefeningen jachtgeweren of andere wapens. De leden beloven dat zij bereid zijn de regering in Washington te bestrijden om God, de soevereiniteit van de Verenigde Staten en de grondwet te verdedigen. Olson heeft als symbool voor zijn militie de veelvraat gekozen, een marterachtig roofdier.

De leiders van de militie hebben ontkend betrokken te zijn bij de aanslag in Oklahomastad. "Als U onschuldige Amerikanen doodt, zijn wij de laatste plaats waar U zich kunt verbergen omdat wij U zouden overleveren aan de politie", verklaarde commandant Lee Miracle van de militie. Hij zei dat de groep zich gekwetst voelt. Miracle sloot niet dat de aanslag aan een dissidente groep moet worden toegeschreven. Olson acht het denkbaar dat agenten van de regering in Washington in zijn militie zijn geïnfiltreerd om "zijn patriotten" in diskrediet te brengen.

Overleg resultaat en voorstel in studie

Noord Korea wijst verder overleg met VS niet af

TOKYO - Noord-Korea heeft zaterdag de mogelijkheid opengelaten dat het de onderhandelingen met de Verenigde Staten over de vervanging van zijn kernreactoren zal hervatten.

De Noordkoreaanse minister van Buitenlandse zaken liet via het officiële persbureau KCNA weten dat Pyongyang het voorstel van de Verenigde Staten om de onderhandelingen op een hoger niveau voort te zetten bestudeert. Vrijdag mislukten de onderhandelingen tussen beide partijen in Berlijn. Noord-Korea bleef bij zijn weigering zijn twee grafietreactoren, die plutonium produceren dat voor kernwapens kan worden gebruikt, te vervangen door lichtwaterreactoren van Zuidkoreaanse makelij.

De reden daarvan is waarschijnlijk van ideologische aard: Pyongyang wil geen Zuidkoreaanse technologie toelaten op zijn grondgebied. Zuid-Korea, dat de vervanging voor driekwart financiert, dreigt zich echter uit het project terug te trekken, als het de reactoren niet mag leveren.

De Noordkoreaanse regering zal volgens de minister van Buitenlandse zaken over de voortzetting van de onderhandelingen beslissen na een grondige bestudering van de onderhandelingsdelegatie in Berlijn en van de werkelijke bedoelingen van de Amerikanen.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken Warren Christopher verklaarde dat de gesprekken kunnen worden voortgezet zolang de bevriezing van het kernprogramma van Pyongyang wordt gehandhaafd en ze hun reactors niet in bedrijf stellen. De Amerikaanse minister concludeerde dat het overleg op het niveau van experts niet heeft gewerkt. De VS willen nu onderhandelingen op een hoger niveau in Geneve, in de aanwezigheid van Robert Gallucci, de Amerikaanse vertegenwoordiger voor Korea.

Japanse politie staat voor raadsel



■ YOKOHAMA - De Japanse politie van Yokohama, gelegen vlakbij Tokyo, stond ook vrijdag weer voor een raadsel. In een warenhuis werden zeker zestien mensen niet goed bij het inademen van een onbekend soort gas. Hun keel raakte ontstoken, zij kregen hoestbuien en pijnlijke ogen. Ondanks diepgaand onderzoek kwam men niet achter de aard van het gas. Donderdag sloeg een ander soort gas toe in de metro van Yokohama toen tientallen mensen gewond raakten bij het inademen daarvan. De foto toont de politie die instructies krijgt voor het warenhuis waar het gasincident zich voordeed.

(AFP-satellietfoto)

Amnesty International:

Bezorgd over groot aantal executies in Saudië Arabië

LONDEN - De internationale mensenrechtenorganisatie Amnesty International heeft vrijdag gezegd zeer bezorgd te zijn over Saudi-Arabie, waar dit jaar al circa negentig mensen zijn geëxecuteerd. In een eerste reactie verklaarde de Saudische ambassade in Londen dat de stijging van het aantal terechtstellingen te wijten is aan een toename van de drugshandel.

Volgens Amnesty zijn nooit eerder in een zo korte periode zoveel mensen terechtgesteld in Saudi-Arabie. Tijdens de processen die tot de doodvonnissen hebben geleid, zouden internationale rechtsnormen niet zijn gerespecteerd. Zo zijn in veel gevallen geen advocaten voor de verdediging van de beschuldigden toegelaten. De rechters zouden bekentenissen die door marteling zijn afgedwongen, als bewijsmateriaal hebben toegelaten.

In een reactie zei Ghazi Alogasaibi, de Saudische ambasadeur in Londen: "De toename van het aantal executies van drugshandelaren toont simpelweg aan hoe de kwaadaardige internationale drugsmaffia zich uitbreidt. Saudi-Arabie zal niet toelaten dat het een veilige plaats voor drugshandelaren wordt, alleen maar om Amnesty International of wie dan ook te behagen. Door het kwaad van de drugs zijn hele samenlevingen vernield, en Saudi-Arabie is niet van plan deze groep te komen versterken."

"Wij waarderen de idealistische beweegredenen van Amnesty", voegde de ambassadeur hieraan toe. "Maar wij zijn getroffen door de volledige ongevoeligheid van deze organisatie voor de geloofsovertuiging van samenlevingen met andere normen en waarden."

Volgens Amnesty zijn vorig jaar in Saudi-Arabie 53 mensen geëxecuteerd. In het koninkrijk kan de doodstraf worden opgelegd voor onder meer moord, verkrachting, afval van de islam, drugsmokkel en sabotage.

Den Haag: Betuwelijn zo snel mogelijk aanleggen

DEN HAAG — De Betuwelijn moet zo snel mogelijk worden aangelegd. Een hoogwaardige goederenspoorlijn van Rotterdam naar Duitsland is van strategisch belang voor milieu en economie. Dat maakten premier Kok en minister Jorritsma van Verkeer vrijdagavond bekend na afloop van de ministerraad.

Het kabinet trekt voor de aanleg van de lijn – die in 2004 klaar moet zijn – in totaal 8,1 miljard gulden uit. In dat bedrag zit 820 miljoen gulden extra, vooral om geluidshinder langs het spoor te verminderen. Voor de belangrijkste knelpunten komt daarmee geld beschikbaar, een voorwaarde die vooral voor regeringspartij D66 belangrijk is. Fractievoorzitter Wolffensperger van D66 toont zich dan ook tevreden met het kabinetsbesluit. Ook VVD en PvdA gaan akkoord.

Het kabinet trekt voor tal van plaatselijke voorzieningen 490 miljoen gulden extra uit. Verder komt er een tunnel onder het riviertje De Giessen: kosten 110 miljoen gulden. Het gedeelte bij Kerk/Tiel-Avezaath wordt aangepast door zowel het spoor als Rijksweg A15 verdiept aan te leggen (70 miljoen). Bij Gorinchem wordt de spoorlijn zo strak mogelijk gebundeld met de A15.

Het besluit van de regering heeft niet iedereen kunnen overtuigen. Er waren naast instemmende reacties ook kritische geluiden te horen. De Betuwelijn zoals deze spoorverbinding in de wandeling wordt genoemd is al jarenlang onderwerp van felle discussies vooral van de kant van de milieubeweging.

Estse veerboot aan grond: opvarenden allemaal ongedeerd

HELSINKI — Alle 977 passagiers van een Estse veerboot, onderweg van Helsinki (Finland) naar Tallin (Estland), zijn zaterdag in veiligheid gebracht. Het schip liep net na het verlaten van de haven van Helsinki aan de grond. Het merendeel van de 120 bemanningsleden verliet het schip eveneens.

Het ongeluk deed zich even voor negen uur voor. Volgens een passagier verliep de evacuatie rustig en brak aan boord geen paniek uit. "We zaten in het restaurant toen er opeens een verschrikkelijke knal volgde. Het schip helde naar een kant over. Uiteraard dachten we onmiddellijk aan de ramp met de *Estonia*. Iedereen haastte zich naar de bovenste dekken."

De meeste opvarenden keerden terug naar Helsinki. Anderen werden ondergebracht op het eilandje Suomenlinna, in de buurt van de vastgelopen veerboot. De Finse kustwacht had geen directe verklaring voor het ongeval. Alhoewel er lichte mist was, was de zee kalm en was de havenloods nog aan boord van de in Estland geregistreerde veerboot.

In Nederlands bedrijfsleven:

Sociale uitkeringen in '96 volledig gekoppeld

DEN HAAG — Het Nederlandse kabinet heeft besloten de sociale uitkeringen volgend jaar volledig te koppelen aan de lonen in het bedrijfsleven.

Premier Kok heeft dat vrijdag na afloop van de ministerraad meegedeeld. Volgens Kok is het besluit mogelijk doordat het beter gaat met de economie en doordat er meevallers zijn in de sociale zekerheid. Bovendien verbetert de verhouding tussen werkenden en niet-werkenden sterk. In het regeerakkoord was in beginsel afgesproken dat de uitkeringen volgend jaar maar voor de helft gekoppeld zouden worden, maar volgens Kok heeft het kabinet nu 'ongeconditioneerd ja gezegd' tegen een volledige koppeling.

De maatregel repareert niet geheel het koopkrachtverlies voor de minima in 1996. Het kabinet zal proberen met nadere maatregelen de inkomens van de laagstbetaalden wat verder te verbeteren. In de zomer volgt hierover definitieve besluitvorming.

35 Doden bij overval van Tamiltijgers op leger-kamp

COLOMBO - Bij een aanval van Tamil-Tijgers op een kamp van het regeringsleger in het oosten van Sri Lanka zijn minstens twintig soldaten om het leven gekomen. Ook sneuvelden vijftien Tamil-rebellen.

De verzetsbeweging viel voor de dageraad het kamp in de bossen dicht bij Batticaloa aan. Na een strijd van negen uur namen ze de post in en staken hem in brand. Het regeringsleger zette een tegenaanval in. De Tamil-tijgers die voor een onafhankelijke staat in het noorden van Sri Lanka strijden, schonden onlangs een wapenstilstand met de overheid door het opblazen van twee marineschepen. Daarbij kwamen zeker elf mariniers om het leven.

Opstandige Tamiltijgers hebben vrijdag in Sri Lanka een groep agenten in een hinderlaag gelokt. Zeker vijf van hen werden gedood; vier anderen raakten gewond bij de aanslag zo'n negen kilometer ten noorden van de stad Trincomalee. Dat heeft een woordvoerder van het Srilankaanse leger meegedeeld.

PEKING — De voormalige Chinese vice-premier Kang Shi'En is op tachtigjarige leeftijd in Peking overleden. Dat heeft de Chinese staatsradio zaterdag gemeld. Shi'En gold als een van de pioniers van de Chinese petrochemische industrie. Hij stamde uit een familie van grootgrondbezitters en sloot zich in 1937 aan bij het communistische Rode leger.

AGENDA

…: 110
…weer: 110
…ntrale: 8845
…: 114
…entehuis: 8350
…v: 115
…andsradio: 7000
…: 119
… 120
…e telegram: 121
… 19.00-20.00 uur): 7065
****
…ARTS
…pen 24-A, Antriol, naast Dierena-
…ma., wo. en vr. van 13.30-
… en volgens afspraak.
…gevallen gelieve tel. 4286 te
… Binkema, J.R. Jansen, R.J.M.
… en A.W. Jorna).
…ING DIERENASIEL
…IRE
… Animal Shelter Foundation
… 26. Tel. 4969)
…den ma. t/m za. van 08.00-12.00/
…7.00 uur.
****
…APOSTOLISCHE KERK
…d kerkdienst: zo. om 18.00 uur
…ivel 36.
****

…derscheiding …r De Gruijl en …harts

…ALENDIJK — Afge… donderdag heeft de …Area en de Maritima de …uela (GAM) Elsmarie …ruijl-Beukenboom en …directeur Hugo Ger…onderscheiden vanwege …erkzaamheden op het … van het toerisme. … onderscheidingen … uitgereikt door GAM…itter Francisco Credito …aigheid van de offi…ertegenwoordiger van … in Venezuela, … de Caso.

…n en Friends …t 4de lustrum

…ALENDIJK — Dit jaar …at de muziekgroep … & Friends Combo … jaar. Voor de viering … commissie opgericht … voorzitterschap van …al Janga. … rest van de commissie …at uit secretaris Iris …un, penningmeester … de Haan en de commis…en Ruby Balentien, … Koffy, Max Booi en … Goeloe. Zondag … de groep op van drie …even uur in de wijk Tera

Motie unaniem aangenomen

Eilandsraad Bonaire wil inzicht zwaarte maatregelen

KRALENDIJK — Zoals de *Amigoe* donderdag reeds schreef, zal Bonaire alvorens een protocol te ondertekenen, een duidelijker inzicht willen hebben in de financiële economische bijsturing die de regering voor ogen staat. Een gedeelte van de eilandsraadbeschikte afgelopen vrijdag niet over enig gegeven van de financiële bijsturing en had slechts 'een en ander' in de krant gelezen.

Eilandelijke en landelijke politiek vloeiden afgelopen vrijdag tijdens de eilandsraadsvergadering door elkaar heen. De door de regering voorgestelde maatregelen stonden niet eens op de agenda, maar werden bij het begin van de vergadering op verzoek van raadslid Rodger Gijsbertha (Paboso) toegevoegd. Een bijkomstige — maar naar later bleek een uiterst vervelende — zaak was, dat Norwin Willem als gedeputeerde van Financiën op Sint Maarten op 6 en 7 maart wel akkoord ging met de conclusiepunten van het topoverleg financiële herstructurering, maar vorige week niet in die functie aanwezig was, toen op Curaçao met de regering werd vergaderd.

Willem had immers een schot voor de boeg gelost en zijn vertrek aangekondigd. Noodgedwongen moesten zijn collega's Domacassé en Beukenboom hem vervangen. Koren op de molen van fractieleider Ramoncito Booi van de oppositiepartij UPB. Booi — die eveneens statenlid is — bleek, naar hij zei, absoluut niet op de hoogte van hetgeen de regering kennelijk was overeengekomen met het Bestuurscollege. Hij bleef dan ook op het standpunt staan, dat hij van gedeputeerde Norwin Willem wilde weten, welke maatregelen de regering aan het Bestuurscollege had voorgesteld. Na veel heen en weer gepraat over de afgelopen verkiezingen wie terecht gewonnen en wie ten onrechte verloren had, bleek dat gedeputeerde Arthur Domacassé wel op de hoogte was van de voorstellen van de regering.

Hij noemde onder andere het opleggen van voorlopige aanslagen, aanscherping van de penshonadowetgeving en de beperking van belastingfaciliteiten. Voorstellen die voor het merendeel van de eilandsraad onaanvaardbaar waren. Reden was, dat Bonaire in het verleden — uitgerekend aan de hand van het rapport Pourier — zijn huiswerk had gemaakt en stringente financiële maatregelen had genomen, die zwaar op de bevolking drukten en nog drukken. Volgens scheidend gedeputeerde van Financiën Norwin Willem ziet het eilandgebied Bonaire zelfs kans om binnen vijf jaar een begroting samen te stellen die niet alleen evenwichtig is, maar zelfs een surplus laat zien. De door de regering voorgestelde maatregelen zouden daar een streep door halen.

In de motie die unaniem aangenomen werd, wordt het Bestuurscollege opgedragen om de regering mee te delen, dat de eilandsraad wenst dat de ondertekening van het protocol voorlopig zal worden aangehouden, tot het pakket van voorstellen besproken zal zijn in de verschillende sociale groeperingen en de eilandsraad.



■ *WASHINGTON - President Fernando Henrique Cardoso van Brazilie (rechts) toastte met zijn gastheer, oud-president Cesar Gaviria van Colombia in diens functie van secretaris-generaal van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS). Cardoso bracht een officieel bezoek aan de hoofdzetel van de OAS in Washington.*

Wordt drie weken afgesloten

Antillen NV begint aan renovatie toeristenweg

KRALENDIJK — Met ingang van 3 mei zal het tweede deel van de Kaya Gobernador N. Debrot — in de volksmond Toeristenweg genoemd — afgesloten worden. Het eerste deel is reeds gesloten na de grondruil tussen het UPB-Bestuurscollege en de Sabadeco nv. Het tweede deel dat afgesloten wordt, begint ter hoogte van de zendstations van R.N.W.O. Dat is echter tijdelijk en wordt veroorzaakt door de ongeveer drie weken durende renovatie-werkzaamheden.

Gedurende deze periode zal de verkeerssituatie gewijzigd zijn. Tussen Labadera en het drs Thijmstra Zenderpark van de RNWO zal het tweerichtingsverkeer gehandhaafd blijven zoals dat gebruikelijk is. Verder verkeer vanaf RNWO in de richting van Rincon is gestremd. Tussen Karpata en RNWO komt eveneens verandering in de verkeerssituatie. Daar wordt het éénrichtingsverkeer opgeheven en zal tweerichtingsverkeer worden toegestaan. Reden voor deze opmerkelijke wijziging is om de bezoekers van de duikplaatsen langs de (voor het rijverkeer gestremde route) RNWO - Karpata de gelegenheid te geven die toch te bereiken. Na de renovatie zal de weg weer éénrichtingsverkeer worden.

De renovatie van de Toeristenweg heeft lang op zich laten wachten. Hoewel de weg in een zeer slechte staat verkeerde, duurde het tot 4 maart 1994 voordat er een openbare inschrijving werd gehouden. Daarna bleek echter, dat de begroting niet toereikend was om het project financieel uit te voeren. Besloten werd toen om andere wegen te zoeken. Op 12 december 1994 werd echter, dank zij het ingrijpen van minister Edith Strauss Marsera van Ontwikkelingssamenwerking, het contract getekend.

Vanaf 6 februari is de Antillen nv begonnen met de voorbereiding van de werkzaamheden. Die bestaan voornamelijk uit het schoonmaken van de weg en de schouders en de zinkers. Ook werd de weg voor voetgangers opgeknapt. Verder zal in het project ook verbetering worden gebracht aan toeristische faciliteiten en recreatie-mogelijkheden ter hoogte van Karpata, het Gotomeer en Dos Pos.

In de omgeving van de bekende duikplaatsen zullen geasfalteerde parkeerplaatsen worden aangelegd, terwijl over enige tijd ook het landschap aangepast zal worden. De gehele Toeristenweg zal vanaf Labadera tot Rincon een nieuwe asfaltlaag krijgen.

Tijdens de werkzaamheden zal het nodig zijn, dat de weg voor alle verkeer gesloten zal zijn. Wel zal getracht worden het verkeer via omleidingen toch door te leiden. Dat is echter niet overal mogelijk. De lokale bevolking en de toeristen zullen op tijd gewaarschuwd worden welke delen van de weg gesloten zijn, terwijl de TCB regelmatig zal laten weten welke obstakels er op de weg naar Rincon verwacht kunnen worden. Als alles volgens plan verloopt, zal tegen november het werk geklaard zijn. De grootste problemen voor het verkeer worden in de tweede helft van dit jaar verwacht.

"Eenheid Antillen in gevaar"

Statie noemt PDB een fascistische partij

KRALENDIJK — In een donderdag uitgegeven verklaring doet partijvoorzitter van de Paboso, Alex Statie, opnieuw een aanval op de Partido Democratico Boneriano (PDB). Nu weer over een gebeurtenis die heeft plaats gevonden tijdens een van de publieke vergaderingen. De PDB brengt het fascisme in de praktijk, aldus Statie.

Daarmee veroordeelt Statie een op Bonaire wonende Curaçaoënaar die op een van de publieke vergaderingen van de PDB heeft gezegd, dat de Bonaireanen niet moeten stemmen voor zijn eilandgenoot Norwin Willem, omdat hij op Curaçao geboren is. Statie noemt dit soort uitlatingen verwerpelijk en verwijt vervolgens de PDB gebrek aan ethiek.

Ook zegt Statie dat de PDB, die als coalitiegenoot van PAR in de regering voor optie A heeft gekozen, nu onenigheid zaait tussen de eilanden. Opnieuw jaagt de PDB de Bonaireaanse kiezer het schaamrood naar de kaken, zegt Statie, en dat bewijst duidelijk hoe onbetrouwbaar de partij is, die de Paboso altijd van onbetrouwbaarheid beticht.

Statie heeft ook problemen met een Papiamentstalig ochtendblad die tijdens de campagne schreef 'zeg wat je wilt, maar Jopi is van ons zelf'. Op de auto van de vice-voorzitter van de PDB las Statie 'Bonaire kiest voor Bonaireanen'. Hij noemt dit fascistische ideeën die de partijleiders er op na houden. Statie geeft ook geschiedenisles, als hij zegt niemand mag vergeten dat Hitler de grootste misdaad tegen de mensheid heeft gepleegd door het Duitse volk op te zetten tegen het joodse volk en er vervolgens zes miljoen te vermoorden.

De Partido Boneriano Sosial betreurt het dat een partij die zegt de bevolking te respecteren en bij het referendum beweert dat er geen grenzen zijn voor Antillianen van de andere eilanden, nu uitgerekend het geboorte-eiland gebruiken om een gore en ondermaatse campagne te voeren, aldus partijvoorzitter Statie.

De Paboso laat zich overigens niet uit het veld slaan en zal blijven strijden voor de erkenning van de Antilliaan, op welk eiland die ook geboren is. Dat zegt Alex Statie, voorzitter van de Partido Boneriano Sosial.

Alex Statie van Paboso in Eilandsraad

KRALENDIJK — Partijvoorzitter Alex Statie van de Paboso is sinds vrijdag voor die partij raadslid. Hij volgt daarmee gedeputeerde raadslid Norwin Willem op.

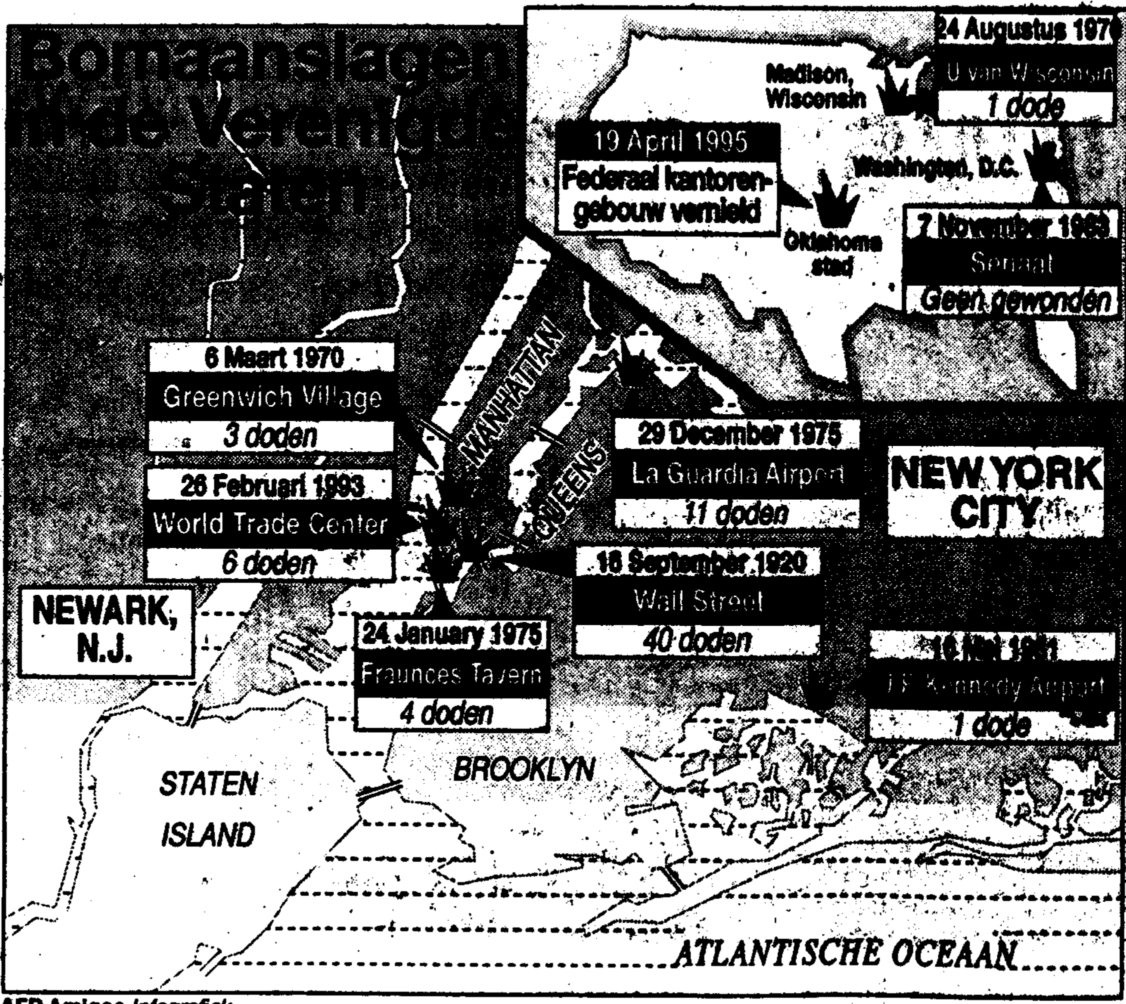
Statie is echter geen gedeputeerde geworden in het huidige Bestuurscollege. Dat bestaat vooralsnog uit de gedeputeerden Arthur Domacassé en Robbie Beukenboom. Hoewel uitlatingen van Willem er op wezen, dat bij zijn vertrek mogelijk het Bestuurscollege zou vallen, wanneer het verzoek van Franklin Piekeur om een gedeputeerdeschap niet werd gehonoreerd, gebeurde dat niet.

Fractieleider van de oppositiepartij Ramoncito Booi had tijdens de raadsvergadering al laten weten, dat hij het spelletje niet zou meespelen om het Bestuurscollege te laten vallen. Booi attendeerde er op, dat bij de verkiezingen een duidelijk mandaat was gegeven aan de Partido Democratico Boneriano en hij achtte het niet opportuun, dat Bonaire - mede met het oog op de besprekingen met het KabNa - zonder een Bestuurscollege zou zitten.

Daarmee was de dreiging van de Paboso voorbij, want de beide zetels van de Paboso met die van Piekeur zijn niet genoeg om het Bestuurscollege te laten vallen. Het agendapunt 'nieuwe gedeputeerde' werd door gezaghebber Frits Goedgedrag aangehouden

Donna Landweer naar Miss Universe

KRALENDIJK — Deze week is Donna Landwier via Londen met andere kandidaten vertrokken naar Namibia (Zuid-Afrika) waar zij zal deelnemen aan de Miss Universe-verkiezing. Landwier is niet, zoals gebruikelijk, gekozen maar aangewezen door het bestuur van de Bonaire Promotion Foundation (BFP).



AFP Amigoe *Infografiek*

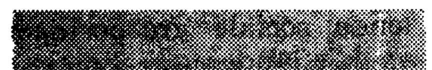
Burgemeester Honduras hoofdstad opgepakt

TEGUCIGALPA – politie in Hondur[as heeft] donderdag de [burge]meester van de hoo[fdstad] Tegucigalpa gearre[steerd].

Oscar Roberto Acosta, [die de hoofd]stad sinds 27 januar[i] bestuurt, wordt ervan b[eschul]digd dat hij zo'n tw[ee]derdduizend dollar [van de] rekening van de ge[meente] naar zijn prive-rekeni[ng heeft] overgeboekt. Hij is lid [van de] Liberale partij, die [in het] Middenamerikaanse [land] aan de macht is.

■ *SARAJEVO - VN-gezant voor ex-Joegoslavie Yasushi Akashi (midden) belde vanuit de vertrekhal van het vliegveld van Sarajevo direct met de hoofdzetel van de Verenigde Naties omdat hij Sarajevo niet kon verlaten. De Bosnische Serviërs zouden namelijk gedreigd hebben hem het vertrek onmogelijk te maken tenzij een aantal andere diplomaten meteen met de VN-gezant zou vertrekken.*

(AFP-satellietfoto)



[Ni]euw record op Wall [St]reet na forse winst

[NE]W YORK — Gunstige [kw]aalcijfers van Ame[rika]anse bedrijven [heb]ben de aandelen[koers]en op de effecten[beurs] van New York gis[teren] opnieuw omhoog [gestuw]d. De Dow Jones-[index] van dertig toonaan[gevend]e fondsen, die in [de loo]p van de handel [ruim] 40 punten winst [boekt]e, sloot uiteindelijk [...] hoger. De eindstand [van 4.2]70,09 punten bete[kend]e wederom een hoog[tepun]t.

[De] vaste stemming in New [York] volgde op de hogere [koerse]n, die eerder op de dag [op de b]elangrijkste Europese [aandel]enbeurzen waren bere[ikt]. De FTSE-index in [Londe]n ging met 25,2 [punte]n omhoog, de DAX-[index i]n Frankfurt klom met [... pu]nten, terwijl de CAC-[index] van Parijs 46,37 [punte]n winst behaalde.

[Han]delaren op Wall [Street] schreven de koersstij-gingen in de eerste plaats toe aan de goede kwartaalresultaten, die eerder deze week naar buiten waren gebracht. De winsten die met name IBM, Compaq en ook Eastman Kodak hadden behaald, hadden ook op de laatste handelsdag van de week nog een duidelijk effect. Vooral de technologiefondsen bleven in trek.

Ook het aflopen van de aandelenopties miste zijn uitwerking niet. Verder speelde ook de vriendelijke stemming op de obligatiemarkt mee, evenals de dollar die zich in de eerste uren van de handel redelijk wist te stabiliseren.

Later op de dag moest de Amerikaanse munteenheid toch duidelijk terug. Tegen het einde van de handel noteerde de dollar Nf 1,5345 vergeleken met Nf 1,5490 een etmaal eerder. Op de wisselmarkt van Amsterdam bedroeg de koers van het groene biljet aan het eind van de middag Nf 1,5465.

[No]rthwest Airlines zet [o]pgaande lijn voort

[ST.] PAUL — De Ameri[kaans]e luchtvaartmaat[scha]ppij Northwest Air[lines], die voor 25 procent [eigen]dom is van de KLM, [heeft] de opgaande lijn in [het e]erste kwartaal van [dit ja]ar kunnen voort[zetten]. Het bedrijfsresul[taat] steeg ten opzichte [van] dezelfde periode van [vorig jaar] van 120,5 miljoen [dolla]r tot 135,1 miljoen [dolla]r. Daarentegen ging [de ne]ttowinst omlaag van [...] miljoen dollar naar [...] miljoen dollar.

[Vel]e factoren buiten het [eigen]lijke vliegbedrijf [hadde]n grote invloed op de [result]aten. Northwest had [in he]t eerste kwartaal 59,2 [miljoe]n dollar aan buitenge[wone l]asten door de uitwisse[ling v]an gewone aandelen [en p]referente aandelen, [die] in handen waren van [Ban]kers Trust. Maar er was [een] aanzienlijk groter [bedra]g aan negatieve fac[toren]. Dat bestond uit 63,6 miljoen dollar aan uitkeringen aan werknemers in de vorm van aandelen en een strop van 59,1 miljoen dollar door de koersstijging van de yen tegenover de dollar.

Northwest verwacht gedurende de rest van dit jaar juist baat te hebben bij de kracht van de yen. De inkomsten in yens overtreffen de uitgaven daarin jaarlijks met 50 miljard yen (ongeveer 600 miljoen dollar). Dat betekent dat de maatschappij bij een hogere koers meer dollars binnenkrijgt. Japan is een belangrijke markt voor Northwest. De maatschappij vervoert ongeveer 10 procent van de uit dat land vertrekkende passagiers.

Het totale aantal vervoerde passagiers steeg in het eerste kwartaal met 7,3 procent tot 11,14 miljoen. De bezettingsgraad van de stoelen ging omhoog van 65,5 tot 67,9 procent. De omzet van Northwest nam toe met 6,5 procent tot 2,04 miljard dollar.

[Do]llar weer omhoog op [Eu]ropese wisselmarkten

[AM]STERDAM — De [dollar] heeft de koersstij[ging] van de afgelopen [dag]en gisteren voort[gezet]. Op de wisselmarkt [van Am]sterdam noteerde [de Am]erikaanse munteen[heid a]an het eind van de [mid]dag Nf 1,5465. Don[derda]g stond de dollar op [Nf 1,5]060, na een histo[risch di]eptepunt Nf 1,5180 [bij he]t sluiten van de [markt] op woensdag.

[De h]andel in dollars had [nie]t gek veel om het lijf. [Ha]ndelaren hielden zich [i]n afwachting van de [bijeenk]omst van de zeven [grot]e industrielanden (G-[7) kom]ende dinsdag in Was[hingto]n. Ofschoon de finan[ciële m]arkten van die verga[dering] geen verrassende ont[wikke]lingen verwachten, [zijn] handelaren niet [ver]te lopen op de uit[kom]st.

[De] richting de dollar [de kom]ende tijd zal inslaan [is] nog niet duidelijk. [Sommig]en stellen dat het [groene] biljet zijn laagste punt [al] achter zich heeft. [Een ha]ndelaar in Frankfurt [wees] echter op dat de dol[lar de] komende maanden [nog] meer krachtige koers[dalin]gen te verwerken [krijgt] als de Verenigde [Staten] hun beleid niet wij[zigen]. Duitsland en Japan [hebbe]n herhaaldelijk kritiek [geuit] op het stres van de [Amerika]nen. Zij zouden niets [doen aa]n de koersval van de dollar te beëindigen.

"De jongste stijging is puur technisch", aldus een handelaar in Londen. "Maar bij elke tijdzone die we binnen gaan, stappen nieuwe investeerders in de handel. Dus een nieuw weerstandsniveau kunnen we niet uitsluiten." Dat was précies wat gebeurde toen de handel op de Amerikaanse valutamarkt opende. De dollar moest daar weliswaar licht, maar onmiskenbaar terug.

De Franse frank wist zich op de laatste handelsdag voor de eerste ronde van de presidentsverkiezingen van morgen iets te versterken. Opmerkingen van Jacques Chirac, één van de belangrijkste kandidaten, eind vorige week werden uitgelegd als een aanval op de onafhankelijkheid van de Centrale Bank van het land. Dat veroorzaakte toen een duidelijke koersdaling van de Franse munteenheid.

Chirac's woorden werden nu wat minder hard beoordeeld, ook omdat hij eerder deze week zijn standpunt inzake het monetaire beleid van Frankrijk duidelijk naar voren bracht. Daarbij liet hij weten een voorstander te zijn van een sterke munteenheid. "De frank is wellicht wat te ver achteruit gegaan naar aanleiding van Chirac's commentaar vorige week," zo stelde een handelaar. De frank veerde op van Nf 31,565 per honderd naar Nf 31,600.

FINANCIEEL NIEUWS

ABN AMRO valt uit de toon

AMSTERDAM — Vrijwel alle hoofdfondsen op de Amsterdamse effectenbeurs boekten gisteren koerswinst. De beursbarometer AEX sloot op 408,42, een plus van 2,48 punt. "Als die dollar niet verder naar beneden gaat, heeft de markt de neiging te stijgen", aldus een handelaar.

De Amerikaanse munt was de aandelenbezitters ter wille. Tegen het einde van de middag was de koers Nf 1,542, ruim een halve cent hoger dan een dag eerder. Bovendien zond New York, dat een dag eerder een nieuw record bereikte, positieve signalen. Daarvan profiteerden ook de buitenlandse beurzen, die vrijwel alle hoger sloten. De Duitse beursindex DAX ging bijvoorbeeld met 20,67 punt omhoog tot 1976,64.

De omzetten waren vrij hoog doordat een aantal optiecontracten afliep. Ook institutionele beleggers waren op de koperstoer. Op de Optiebeurs waren de omzetten zelfs de hoogste sinds de mini-crash van oktober 1989.

Opnieuw viel ABN AMRO op een vriendelijke beurs uit de toon. Nadat het aandeel donderdag al een daalder moest inleveren, toen bekend werd dat de winst in de eerste twee maanden was gedaald, ging het gisteren verder in de min. Het fonds sloot tachtig cent lager op Nf 57,70.

Een hoogvlieger was Fokker. De vliegtuigbouwer stond aanvankelijk een paar dubbeltjes in de min, maar na geruchten over een Italiaanse order voor vijftien toestellen schoot de koers omhoog. De slotkoers was Nf 8,80, veertig cent hoger dan het slot van donderdag.

Gist-Brocades was deze week gewild. De koers ging met negen dubbeltjes omhoog naar Nf 37,90, terwijl het fonds een dag eerder al een gulden won. Volgens een handelaar is het bericht dat een verliesgevende dochter wordt verkocht, goed ontvangen op de beursvloer. Ook Nedlloyd boekte met een slot van Nf 51,60 een flinke winst van Nf 2,20. Koninklijke Olie maakte een sprong van Nf 2,30 naar Nf 188,00. Akzo kon het koersverlies van donderdag ruimschoots goedmaken met een plus van Nf 2,20 op Nf 179,40.

Op de lokale markt profiteerde Credit Lyonnais Bank Nederland voor de tweede achtereenvolgende dag van het bericht dat het in de etalage staat. De koers ging Nf 3,20 omhoog naar Nf 62,50. Frans Maas, dat gisteren het jaarverslag publiceerde, ging met Nf 2,80 winst naar Nf 42,50. De slechte cijfers die in het boekje te lezen zijn, waren al eerder bekendgemaakt.

De obligaties zagen in het algemeen een plus van enkele dubbeltjes. De dertigjarige staatslening sloot een kwartje hoger.

ING maakt zich zorgen over steeds hogere claims cliënten

AMSTERDAM — Het verzekerings- en bankconcern Internationale Nederlanden Groep (ING) maakt zich grote zorgen over de steeds hogere claims van cliënten, die bij het concern een aansprakelijkheidsverzekering hebben lopen. Ook de groeiende verzekeringscriminaliteit, al dan niet georganiseerd, baart de groep zorgen. Dat zei topman Jacobs.

Het antwoord van ING is de portefeuilles te saneren of 'door te spoelen', om met ING-bestuurder Kist te spreken. Dat geldt zowel voor de aansprakelijkheidsverzekeringen als voor de schadeverzekering. Tegelijk ontkomt ING er niet aan de premies en het eigen risico te verhogen.

"Bepaalde beroepsgroepen dreigen onverzekerbaar te worden wegens het groeiend aantal claims en de omvang ervan", vulde bestuurslid Kist aan. "Maar het zit er aan te komen", waarschuwde hij. Hij verwijst naar de Verenigde Staten waar het claimgedrag buitenproportioneel is. "Iets daarvan waait ook hierheen over. De rechters hier lezen ook de kranten."

Risicovolle beroepsgroepen niet meer verzekeren acht hij onacceptabel. "Je kunt niet zeggen, gynaecologen verzekeren we niet meer." Dus zint Kist op andere vormen om te kunnen blijven verzekeren. De vereiste premies moeten omhoog, er moet meer met eigen risico worden gewerkt en het maken van fouten moet worden beperkt.

Ook de schadeverzekeringen (onder meer brand-, auto- en reisverzekeringen) baren ING zorgen. Van de grote branden is 25 à 30 procent 'frauduleus', aldus Kist. 'In de brand is uit de brand' voor een aantal eigenaren van in financiële problemen geraakte ondernemingen.

In economisch slechte tijden is de druk op de brandportefeuille bij de verzekeringsbranche een bekend verschijnsel. ING signaleert bij het aantrekken van de economie nog steeds een 'graduele groei' van het verschijnsel. Het neemt elk jaar nog behoorlijk toe. Volgens Kist is het bij ING een kwestie van 'tientallen miljoenen guldens'.

Ook bij de autoverzekering is het probleem van criminaliteit groeiende, vooral bij de verzekering van vrachtwagens. De plaag wordt vooral veroorzaakt door de georganiseerde misdaad. Ten dele kan ING het probleem oplossen door de premies en het eigen risico te verhogen, aldus Kist. Ook werken de verzekeraars steeds meer met de inbouw van anti-diefstalapparatuur.

Bank Labouchere trotseert Amsterdamse effectenbeurs

AMSTERDAM — Tussen de Amsterdamse effectenbeurs en vermogensbank Labouchere lijkt het nooit meer goed te komen. De effectenbeurs eist het toezicht op van de op de Optiebeurs werkende dochter Labouchere Clearing, ondanks tegenstand van Labouchere-directeur Streppel en de Amsterdamse Optiebeurs. De onenigheid is zo hoog opgelopen, dat Streppel juridische acties niet uitsluit, zo verklaarde hij gisteren.

"De effectenbeurs vindt dat ze het primaat heeft bij het toezicht op de effectenhandel. Ook de Optiebeurs schijnt onder dat toezicht te vallen", aldus Streppel. Labouchere's clearings-dochter is het middelpunt van een verbitterde strijd geworden. De vermogensbank, eigendom van verzekeraar Aegon, heeft zestig procent van de bv in handen, terwijl de effectenhandelaren AOT en Delta Management elk twintig procent controleren. Volgens de effectenbeurs hebben AOT en Delta een te groot belang. Ze mogen niet meer dan 25 procent bezitten om een te grote belangenverstrengeling tussen hoekmansbedrijven en commissionairs te voorkomen.

Streppel trekt zich weinig van de beursoekaze aan. "Ze bekijken het maar. We zullen de Amsterdamse regels niet accepteren. Labouchere gaat samen met de Optiebeurs vechten. Niet uitgesloten is dat er juridische stappen worden ondernomen", aldus een boze bestuursvoorzitter.

Streppel ergert zich groen en geel. Te veel organisaties houden zich bezig met het toezicht op de effectenhandel. De effectenbeurs en de Optiebeurs betwisten elkanders toezicht, terwijl er ook nog eens de Stichting Toezicht Effectenverkeer (STE) bestaat. Dat de aandelenbeurs haar controle wil uitbreiden, wijt Streppel aan 'politieke spelletjes'.

Streppel heeft nog meer kritiek op de bestuursleden van de effectenbeurs. De vorig jaar aangebrachte scheiding tussen de kleine, vooral particuliere beleggers en de institutionele beleggers is volgens hem grote onzin. Sommige aandelen zijn verkrijgbaar op maar liefst vier markten, die zijn gevestigd in Nederland en het Verenigd Koninkrijk. "Dat is niet goed voor de liquiditeit en de doorzichtigheid van de markt", concludeert hij. Streppel denkt dan ook dat deze splitsing op termijn verdwijnen zal onder druk van de beleggers.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	21-Apr	FRANKFURT	PREV	21-Apr	AMSTERDAM	PREV	21-Apr
DOW JONES	4231	4270	DAX INDEX	1966	1977	EOE+	406.94	408.40
AM.EXP.	35.25	34.75	BASF	298.00	301.00	ABN AMRO	58.50	57.70
ATT	49.13	49.13	COMMERZBK	330.00	329.00	AEGON	118.80	119.30
ALZA CORP	19.75	19.25	DAIMLER B.	610.00	625.00	AHOLD	64.70	65.00
AMR CORP	64.00	64.63	DEUTS.BK	662.00	662.00	AKZO	177.20	179.40
APPLE COMP	37.63	39.00	MAN	395.00	332.00	AMEV	79.50	79.90
ARCHER	18.25	18.38	PREUSSAG	397.00	399.00	BOLSWESSANEN	31.90	32.40
BARRICK GOLD	24.60	24.75	SIEMENS	682.00	672.00	DSM	124.80	128.40
			VW	394.80	398.00	ELSEVIER	18.80	18.90
CITICORP	46.63	47.38				GIST BROC.	37.80	37.90
COASTAL CO	28.75	29.00	HONG KONG			HAGEMEYER	124.60	126.80
COCA COLA	29.38	30.25				HEINEKEN	260.00	262.00
CORNING IN	36.00	35.88	HSI INDEX	8691	8691	HOOGOVENS	57.80	58.40
DISNEY	54.38	54.63				HUNTER DOUGLAS	68.80	69.00
DUPONT	62.63	63.00	CHEUNG KONG	34.80	34.80	ING	80.40	80.30
EAST.KODAK	56.75	57.38	CITIC PACIFIC	19.15	19.15	KLM	46.60	47.10
EXXON	66.63	66.13	HANGLUNG	11.15	11.15	KNP-BT	45.90	46.80
FERRO CORP	27.38	27.38	HSBC	90.75	90.75	KON.PTT NED.	54.00	54.10
FORD	27.25	26.88				NEDLLOYD	49.40	51.60
GEN.ELECT.	53.88	54.00	TOKYO			NUTRICIA	93.10	93.80
GEN.MOTORS	43.88	43.50				PHILIPS	55.00	56.40
HOMESTAKE	18.13	18.00	NIKKEI DOW	16649	16643	POLYGRAM	87.10	87.40
IBM	86.88	91.63				ROBECO	101.80	99.80
MC DONALDS	34.50	35.25	BRIDGESTON	1310	1310	ROLINCO	105.40	105.20
MEAD	49.75	58.50	CANON	1370	1370	RORENTO	85.70	86.70
MERCK	42.00	42.63	HITACHI	860	860	RODAMCO	48.30	46.10
MINNES.MNG	58.63	60.00	HONDA MOT	1360	1360	ROYAL DUTCH	185.70	188.00
MOBIL CORP	91.75	91.88	MAZDA	374	374	UNILEVER	202.70	204.50
NOVEN	7.88	8.00	MITSUBISHI H.	778	778	VAN OMMEREN	42.00	42.40
PFIZER	86.50	86.88	NIPPON STE	337	337	VNU	168.50	170.70
P.MORRIS	66.75	67.25	NOMURA SEC	1640	1640			
QUAKER	36.25	36.25	SONY	4130	4130	TORONTO		
UNITED AIRLINES	108.25	111.88	TOYOTA	1670	1670			
UNC	5.38	5.25				TSE 300	4280	4267
UP JOHN	36.88	36.38	CURRENCIES					
WESTINGHOUSE	16.25	15.88				ALCAN	37.00	37.63
			US$/YEN	83.10	83.72	BANK OF NS	27.25	27.25
COMMODITIES			US$/DMARK	1.38	1.38	CAN.PAC.	20.75	20.63
			GBP/US$	1.60	1.61	IMPERIAL OIL LTD.	48.00	48.25
GOLD	394.70	392.70	US$/NLG	1.54	1.53	NORANDA	23.50	23.75
SILVER	5.60	5.65	ECU/US$	1.32	1.33	PLACER DOME	33.38	33.63
CRUDE OIL	20.19	20.45	CAN/US$	1.39	1.37	ROYAL BANK	29.13	29.25

Vriendschap VS en Brazilië

■ *WASHINGTON - President Bill Clinton (rechts) van de Verenigde Staten ontving op het Witte huis zijn Braziliaanse ambtgenoot Fernando Henrique Cardoso (links). Volgens Clinton is een nieuw tijdperk aangebroken in de vriendschappelijke betrekkingen tussen beide landen.* *(AFP-satellietfoto)*

Fors herstel kwartaalwinst Orco Bank

WILLEMSTAD — De Orco Bank heeft in het eerste kwartaal van dit jaar een nettowinst geboekt van Nf 12,6 miljoen tegenover een verlies van Nf 4,5 miljoen in dezelfde periode vorig jaar. Het betere resultaat is te danken aan een koersherstel van de effecten, die de bank in haar portefeuille heeft.

Vorig jaar boekte de bank een verlies van Nf 40 miljoen, vooral veroorzaakt door tegenvallende financiële transacties. De directie verwacht voor heel 1995 een 'bevredigende' nettowinst.

De laatste tijd is er nogal wat te doen rond de bank. Het bedrijf wordt mogelijk overgenomen door een dochter van ABN AMRO, maar de huidige aandeelhouders zien liever een gullere koper.

Grootaandeelhouder Kroonenberg piekert er zelfs niet over zijn aandelen aan de grootste bank van Nederland over te doen, nu ook Bank Labouchere geïnteresseerd is. Verder kwam Orco in het nieuws met het aftreden van bestuurder Soetekouw, die zelfs voor zijn middagdutjes enkele honderden guldens per uur declareerde.

Orco zelf streeft nog steeds naar een openbaar bod op alle (certificaten van) aandelen Orco door Estancia Investments bv, een 110 procent deelneming van ABN AMRO.

Het Britse drankenconcern Allied Domecq gaat de fabrikant van theezakjes Tetley binnen enkele weken verkopen. Het bedrijf zal naar schatting 250 à 300 miljoen pond (Nf 625 à 750 miljoen) opbrengen. Er zijn onderhandelingen gaande met enkele kandidaten. De meest waarschijnlijk koper is een groep directieleden van Tetley, die wordt gesteund door Prudential Venture Management. Allied wil zich beperken tot de kernactiviteiten.

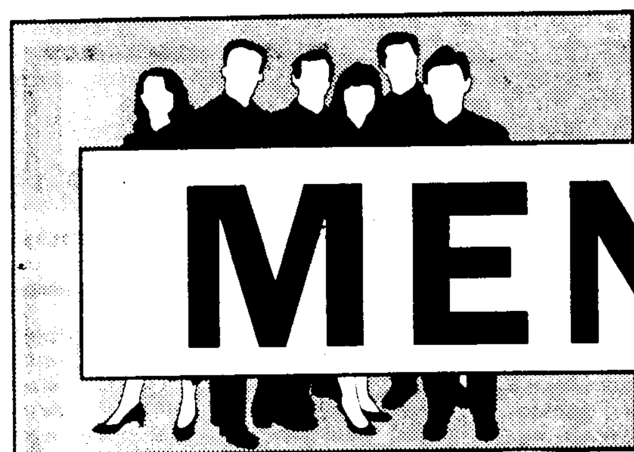
[M]eeste Nederlanders tevreden met inkomen

[DEN] HAAG — Uit een [enquê]te van het Nipo [blijkt] dat 76 procent van [de Ned]erlandse bevolking [tevrede]n is over zijn [inkome]n. Bijna een kwart [(23 proc]ent) is ontevreden [en 1 p]rocent heeft geen [menin]g. Acht jaar geleden was maar 66 procent tevreden.

Bijna de helft van de ondervraagden (48 procent) zegt gemakkelijk te kunnen rondkomen en 12 procent houdt echt geld over. Vijf jaar geleden bedroegen die percentages 45 en 9 procent. Momenteel komt 8 procent van de mensen echt te kort. Vijf jaar terug was dat 6 procent.

Van de mensen die zeggen 'net rond te komen' is opvallend genoeg 61 procent wel tevreden met het inkomen. Van de mensen die zeggen 'echt te kort te komen' is toch nog 16 procent wel tevreden.

Vooral CDA-stemmers, maar ook VVD-stemmers, zijn tevreden met hun inkomen (respectievelijk 83 en 79 procent). De aanhang van D66 is er nog het minst tevreden mee (69 procent).



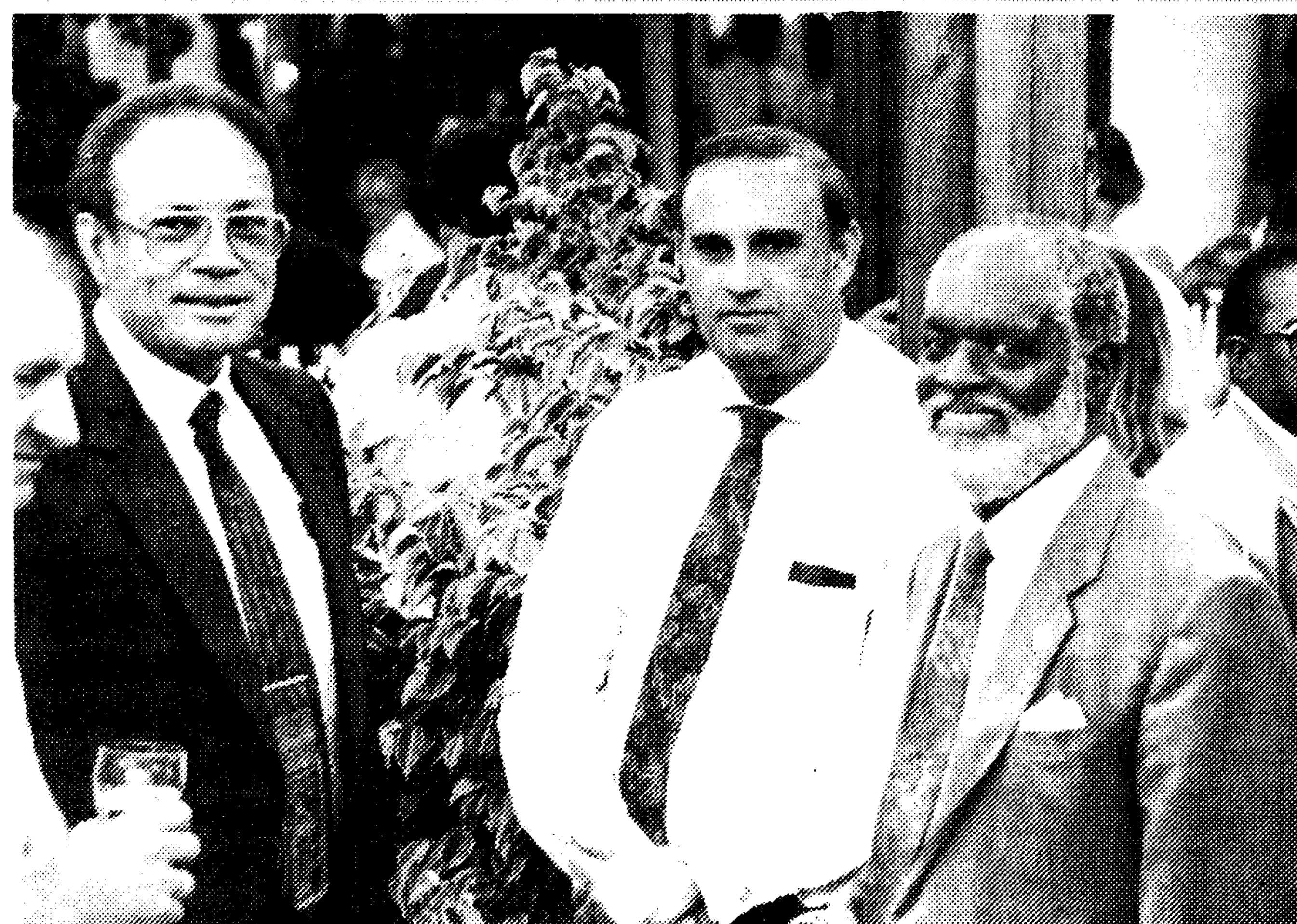
MENSEN

Zuiver water 'on the rocks'

Op ongeveer 4000 meter diepte ligt onder de ijskap van de Zuidpool het vermoedelijk zuiverste meer ter wereld. Britse en Russische geologen gaan onderzoek uitvoeren naar dit pas onlangs ontdekte meer.

Eerste aanwijzingen over het miljoenen jaren oude waterbekken werden al in 1964 gevonden aan de hand van seismogrammen van Russische wetenschappers. Maar de gegevens werden foutief geïnterpreteerd. Pas dertig jaar later konden wetenschappers tijdens een bijeenkomst van geologen in het Britse Cambridge de plaats van de waterlaag van 400 tot 500 meter dikte bepalen.

Het meer onder het ijs heeft een grootte van eenderde van het Russische Baikal-meer. Er zal worden gezocht naar overblijfselen van levende wezens die daar tijdens een warmere periode, vier miljoen jaar terug, leefden.



■ *WILLEMSTAD — De tweede fase van de uitbreiding van het Promenade Shopping Center is voltooid. Dat werd vrijdagavond op de patio van het winkelcentrum gevierd in aanwezigheid van genodigden waaronder zich nogal wat bewindslieden bevonden. Op de foto: premier Miguel Pourier, projektonwikkelaar van het winkelcentrum Eduardo Halabi en statenlid Don Martina.*

'Blinde' bekeurd om te hard rijden

Een Italiaanse 'blinde' die profiteerde van speciale overheidssteun voor gehandicapten, is in staat van beschuldiging gesteld wegens zware fraude ten laste van de staat. Hij was door een automatische radarinstallatie gefotografeerd achter het stuur van een auto toen hij te hard reed. Dat heeft de Italiaanse televisie gemeld.

De veertigjarige A.F. uit Vicenza had sinds 1978 een baan bij de overheid die gereserveerd is voor gehandicapten die aan het werk moeten worden geholpen. Met hem in de auto zaten drie andere 'ziende blinden' die eveneens aangepaste banen bij de overheid hadden.

Kunstenaar eist vergoeding

Een Duitse kunstenaar heeft bijna 17.000 gulden schadevergoeding geëist voor het kapotmaken van zijn poepcreatie. Volgens de maker van dit bijzondere kunstwerk hebben medewerkers van een museum in Solingen zijn werkstuk beschadigd.

De artiest uit Wuppertal mocht zijn opmerkelijke uitbeelding plaatsen nadat hij een kunstwedstrijd van het museum had gewonnen. Zijn inzending bestond in 1992 uit een serie foto's waarop hondepoep was afgebeeld. In plaats van uitwerpselen van een hond achter het vitrineraam op te stellen, legde de eigenzinnige kunstenaar er zijn eigen ontlasting neer.

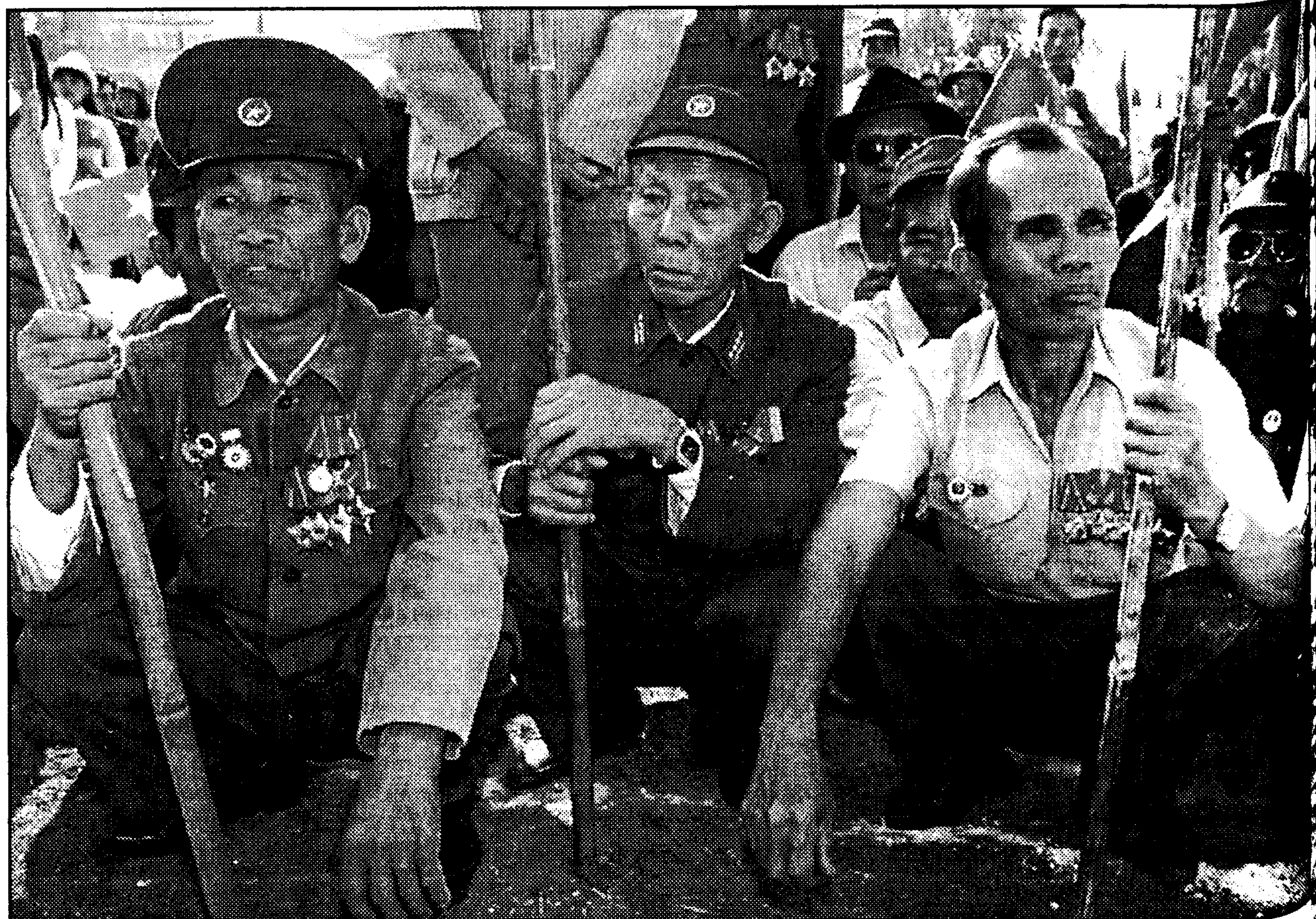
In het museum ontstond een weerzinwekkende stank, omdat de vitrine niet luchtdicht bleek. Het museumpersoneel besloot de creatie naar een bergruimte te verplaatsen. "De uitwerpselen zijn verwijderd omdat de stank de grens van het toelaatbare overschreed", verduidelijkt plaatsvervangend museumdirecteur Hans Knopper. De rechtbank buigt zich binnenkort over het poepkunstwerk om te beoordelen of het daadwerkelijk is beschadigd.

Bijbel in Rusland op cd-rom

De Bijbel verschijnt volgend jaar in Rusland op cd-rom. Dit heeft directeur Ilja Lewin van de uitgeverij Media Mechanics in Moskou bekendgemaakt.

De elektronische bijbeluitgave wordt geïllustreerd met de mooiste Russische ikonen. Bovendien komt er een gesproken commentaar bij.

Oorlog en vrede



■ *Vietnamese oorlogsveteranen herdachten vrijdag in Long Khanh de val van die stad. Twintig jaar geleden viel de stad in handen van Noord Vietnam. Het gebied vijftig mijl boven het vroegere Saigon was zwaar bevochten. Vrede is zo iets moois, zo moeilijk te pakken te krijgen en nog moeilijker te houd... Deze mannen moeten d... weten.*

Jomanda - de profetes spreekt

"Jomanda wijst ons de weg naar het licht", jubelde de Amsterdamse schrijver Simon Vinkenoog vrijdag bij de presentatie van een bundel met toespraken van het genezend medium uit het stadje Tiel. Haar werk dient een "geestelijke mobilisatie", want "dit boek is een manifest voor wereldwijde goede wil". Toen vinkenoog haar voor de eerste keer aan het werk zag, moest hij huilen.

Ook directeur dr. G. Huizer van het derde wereldcentrum van de Katholieke Universiteit Nijmegen was een en al lof. Jomanda is in zijn ogen een profetes. Zijzelf kon zich in die omschrijving wel vinden. "In zekere zin ben ik dat ook. De ingevingen van liefdesenergie die de bezoekers van de evenementenhal krijgen hebben inderdaad iets profetisch".

Aan het einde van de bijeenkomsten in de Tielse evenementenhal houdt Jomanda steeds een korte toespraak. De bedoeling daarvan is de aanwezigen voor te houden dat zij moeten streven naar een "mensaardiger" maatschappij. Ze schrijft deze preken overigens niet zelf. Dat doet haar echtgenoot Jacques Onderwater, van wie ze inmiddels gescheiden leeft. "Maar we blijven bij elkaar", zei Jomanda bij de presentatie van de bundel, "want we hebben een gezamenlijke opdracht".

Jomanda predikt dat alle godsdiensten in wezen een zijn. Dat blijft ze volhouden "dwars tegen alle kritiek van de kerken in". Veel ker... leden hebben kritiek op h... activiteiten. "Zij oordelen o... mij zonder dat ze ooit e... healing hebben bezocht. S... migen denken dat in Tiel d... duivel aan het werk is. ... verdeeldheid die h... optreden binnen somm... kerken veroorzaakt, noem... ze absurd. "Jezus zei: W... lief voor elkaar, en dat zeg... ook. En toch zijn ze het ni... met me eens".

Vrouwencircus

's Werelds eerste vrouwencircus is op dit moment in Stockholm. Het loopt storm bij de optredens met spectaculaire toeren. De vrouwen zijn allen artiesten uit de wereldtop. Het circus heet Princess Circus en is volgens opinies magisch, poetisch, energiek en artistiek.

Op het eind van het circusfeest kroont er een jury de 1995 World Circus Princess. De organisatie is in handen van de broers Henry en Robert Bronett en is ter ere van hun vader die twintig jaar lang met plannen rondliep voor een vrouwencircus.

De enige mannen in het circus zijn assistenten.

Belg vindt frituur zonder vet uit

Het land der frieten is een uitvinding van wereldniveau rijker. Een Waal uit de Borinage heeft een friteuse ontworpen waarin de patatten zonder vet goudbruin en knapperig kunnen worden gebakken, of eigenlijk gestoomd en gearomatiseerd. *"frite light"* zoals het procede is gedoopt, is onlangs tijdens de internationale uitvinderssalon in Genève bekroond met goud.

De revolutionaire uitvinding, die bestaat uit twee verwarmingsketels en een cilinder, is zowel voor grootverbruik als voor de particuliere keuken geschikt. De nieuwe frituurpan is gezonder, spaarzamer, hygiënischer en milieuvriendelijker dan het ouderwetse model.

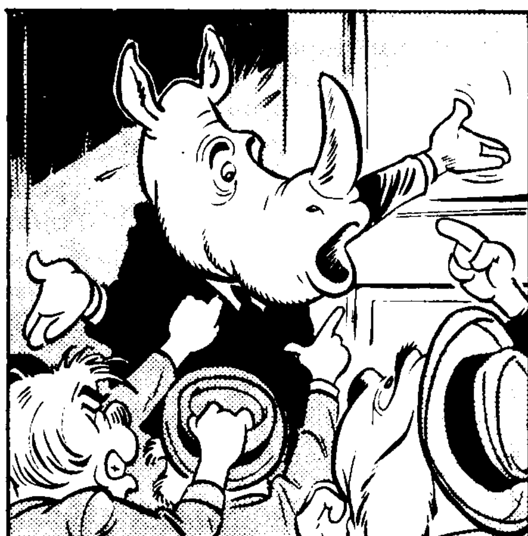
De Waal Bakolas, een elektro-mechanicus, kwa... twee jaar geleden op ... idee van een vetloze fritu... na problemen met het c... leste:olgehalte in zijn blo...

Hij is overigens geen on... kende in de uitvinders... reld. Bakolas is ook de gee... lijk vader van een d... waarin pizza's warm en kr... kant blijven en monteerba... koelkasten voor de horeca.

Tom Poes en de Niks

door Marten Toonder







4512 — De bediende Joost begaf zich lichtvoetig naar de stad om de uitbetaling van zijn toto-winst te regelen.

"Wie had dat kunnen denken?" zo prevelde hij. "Men leest wel eens in de krant over een heer in dienstbetrekking die plotseling tot rijkdom vervalt. Maar dat men zelf die heer kan zijn, gaat het begrip te boven. Wat kan men wel niet doen met al dat geld? Men kan een keurig eethuisje openen op eerste stand... hoewel; het heeft ook zijn bekoorlijkheid om een zittend leven te gaan leiden en zich te laten bedienen door toegewijd personeel, als ik zo vrij mag zijn....."

De brave knecht zweeg plotseling. Door het omslaan van een hoek had hij het zicht gekregen op het administratiegebouw van de voetbaltoto en nu maakte een afschuwelijk voorgevoel zich van hem meester.

Geen wonder. Voor het kantoor verdrong zich een woelende menigte, die met papieren zwaaide. Er steeg een luid gejoel uit op en de gezichten stonden dreigend en vertrokken.

"Mijn geld!" werd er geroepen. "Ik heb alle uitslagen goed!"

Dergelijke schreeuwers werden aanvankelijk door rake tikken terecht gewezen, doch de kreet werd al spoedig door iedereen overgenomen - en toen was er geen houden meer aan.

Nu verscheen er een verbleekte heer op het bordes.

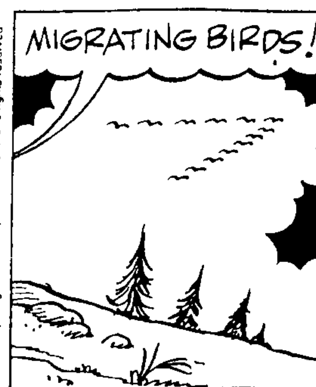
"Het geld zal ordelijk worden afgedragen!" riep deze in de invallende stilte. "Maar er zijn zoveel goede inzendingen dat er van de prijs niet meer dan twee florijnen per inzender overblijft. Dit bedrag, verminderd met administratiekosten..."

Zijn verdere woorden gingen in het gebrul van de massa ten onder en de arme Joost was danig gekreukt toen hij zich tenslotte kon losmaken.

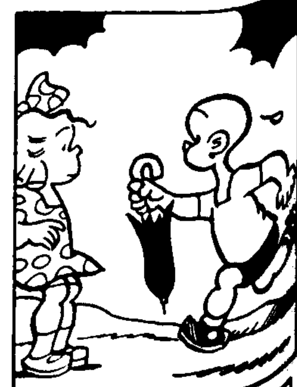
Maar erger dan zijn kleerscheuren was de ontreddering van zijn innerlijk.........

HENRY ® By Dick Hodgins

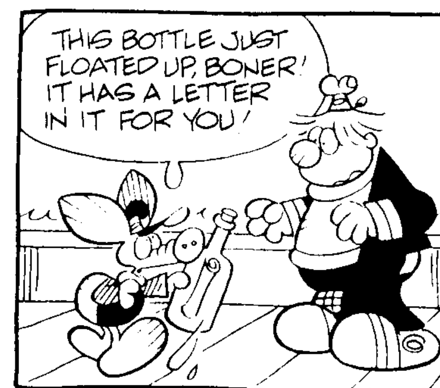








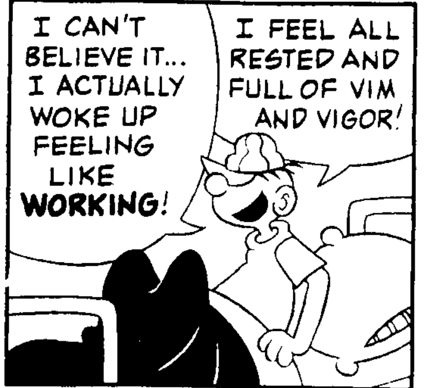
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson







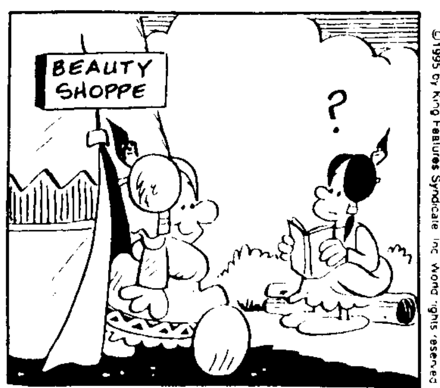
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

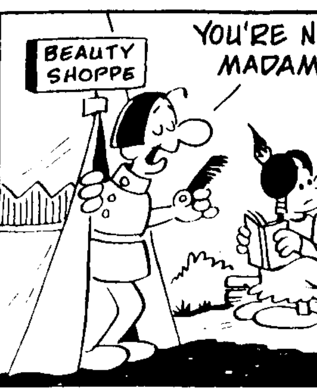






REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson







GENDA

ARTSEN

RENIGING VAN ANDARTSEN

nde arts: 22-23 april van uur: R. Boskaljon, Sta. Tel.: 370285. Voor spoedge-

EESKUNDIGE DIENST

N 2DE DISTRICT

vanaf 08.00 uur tot 24 07.00 uur: Sentro Mediko Sta. Rosa. spreekuren: 11.00-12.00/ uur; spoedgevallen tel.: 112, 696265 of 696337. voor patiënten van de volgende Da Costa Gomez, Nassy-, Tseng, Ten Holt-Suiters, Doran, Guerrero-Bakmeyer, en Braam)

N 2DE DISTRICT

vanaf 17.00 uur tot 22 om 24.00 uur: Spreekkamer: Van Leeu- Tel.: 624113 of 624443; 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; tel.: 682287 b.g.g. 112, 6337. vanaf 00.00 uur tot 24 om 07.00 uur: Spreekkamer: Van Leeu- Tel.: 624113 of 624443; 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; 615066 tel.: b.g.g. 112, 696337. voor patiënten van de volgende rt, Goilo, Roose, Braakman- De Rouw-Picus, Davelaar, lo, Nivillac, Rosales-Conces- jos)

RICT BANDABAO

5 vanaf 17.00 uur tot 24 om 07.00 uur: sius, Sentro Mediko Barber. 641605; spreekuren: 10.00- 18.00 uur; spoedgevallen tel.: 112, 696265 of 696337. patiënten van de volgende ellada, Spanner, Lucasius, oegi.

van hier niet genoemde aangeraden in spoedgevallen arts te bellen en te voor deze de dienst Het verdient te allen tijde een huisarts te kiezen die n weekeinden bereikbaar heeft. Vraag er naar bij uw bezoek!

VERPLEGING

T GELE KRUIS KVERPLEGING NSES MARGRIET'

a 17. tel. 682344/682947, 74. Kantooruren: 07.00-

na 17.00 uur tel. [illegible]

spreekuur in ieder wijk- dagelijks van 08.00-08.30/ 00 uur

Halman Otrobanda: tel. spreekuur: wo. van 09.00- uur.

aria 17: tel. 682344; do. van 09.00-11.00

uw Bonam: tel. 371865; di. van 09.00-11.00 di: tel. 367824.

Mediko Montagne Abao: 711; spreekuur: wo. van 1.00 uur.

- Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
- **Inloopspreekuur** voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pintostraat; tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Kantoor Gosieweg 15, tel. 692231/692232; open van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16, tel. 649422; open van 08.00-16.00 uur.
Wachtzuster vanaf 21 april 17.00 uur t/m 28 april 07.00 uur tel.: 692248 of page 310-1179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel. 648077/648367; open van ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur.
Wachtzuster tel. 648827 of 601760.
Consultatiebureau diabetici: elke wo. van 09.00-11.00 uur. Voor informatie tel.: 648077.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43. Tel. 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: elke do.van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: elke di. van 12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

WEEKEINDEDIENST

Zaterdag 22 april:
Otrobanda: Sta. Maria, Winston Churchillweg 155. Tel.: 680800.
Punda: Janwé, Caracasbaaiweg 191. Tel.: 617553.
Zondag 23 april:
Otrobanda: Goede Hoop. Jan Noorduynweg 15. Tel.: 682857.
Punda: Antillean, Kaya Flamboyant 1-A. Tel.: 376200/376208.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135
Artsendienst Bandabou:	641658
SOS-lijn (psych. hulp):	127
RCC (nood op zee):	637911
Dierenasiel:	654300
Dierenartsdienst:	614000
Thorax Centrum:	685917
Medisch Centrum Beatrix (24 uur bereikbaar)	695601 / 695641
Fundashon Lechi di Mama:	672269 / 375628 / 375023

VERLOF BEGRAFENIS (afgifte van 10.00-14.00 uur)

Zaterdag 22 april:
R. Martines, Mahuma Kaya H-337.
Zondag 23 april:
H. Andrade, Schelpwijk Kaya B-9.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Fundashon Famia Planea)

Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

AMIGOE Colofon

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA: zo.: 10.00 uur hoogmis (Ned).
BOCA SAMI (San Michiel): za.: 18.00 uur; zo.: 08.00 uur.
BARBER (H. Joseph): za.: 19.00 uur; zo.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT (O.L. Vrouw van Lourdes): za.: 18.30 uur; zo.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): za.: 18.30 uur; zo.: 09.00 en 11.30 uur.
COROMOTO (O.L. Vrouw van Coromoto): za.: 19.00 uur; zo.: 08.00, 11.00 (Spaans), 17.00 en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): za.: 19.30 uur; zo.: 09.00 en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zo.: 10.00 en 19.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): za.: 19.00 uur; zo.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): za.: 19.00 uur; zo.: 11.00 en 18.00 uur.
LAGOEN (H. Johannes); zo.: 10.00 uu.
MONASTERIO 'MAMA DI DIOS' (Scherpenheuvel 3): ma. t/m za.: 06.00 uur; zo.: 10.30 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zo.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
St. Ana (St. Anna, basiliek): zo.: 06.00 en 19.00 uur.
Santa Famia (H. Familie): zo.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (O.L. Vrouw van de Rozenkrans, kathedraal): za.: 19.00 uur; zo.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
STA. MARIA (Maria van altijd durende bijstand): za.: 18.30 uur; zo.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
STA. ROSA (Santa Rosa de Lima): za.: 18.30 uur; zo.: 07.30. 09.00 en 18.30 uur.
SERU FORTUNA (San Martines de Porres): za.: 18.30 uur; zo.: 10.00 uur.
SERU GRANDI (St. Franciscus): zo.: 17.00 uur.
SOTO (St. Antonius): za.: 19.00 uur; zo.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): za.: 07.00 en 19.00 uur; zo.: 08.00, 10.00 (charismatica), 18.00 en 19.00 uur (Ned).
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): za.: 18.00 uur; zo.: 09.00 en 18.00 uur.
TERA CORA (H. Geest): za.: 18.00 UUR.
WESTPUNT (H. Petrus): za.: 19.00 uur; zo.: 08.30 uur.
WILLIBRORDUS (St. Willibrordus): za.: 19.00 uur; zo.: 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): za.: 18.30 uur; zo.: 08.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): za.: 18.30 uur; zo.: 08.30 en 17.30 uur.

WEGA DI NUMBER

4810
3042
1486

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE

MORAVIAN CHURCH
Gosroeboeroeweg (Mundo Nobo): za. 19.00 uur zangdienst; zo. 09.30 uur preekdienst.
Emmy Berthold kleuterschool (Suffisant): zo. 18.00 uur dienst (Pap).

GEREFORMEERDE KERK

Groot Kwartier (Arowakenweg 28): 08.30 uur kerkdienst (Ned.); 10.15 uur kerkdienst (Pap.); 16.30 uur kerkdienst (Ned.).
Muizenberg)Skol basiko Muizenberg/ St. Jacob): 10.00 uur kerkdienst (Pap).
Santa Rosa (Marakaweg 1): 10.00 uur kerkdienst (Pap.); 19.00 uur samenkomst (zang, gebed, bijbelstudie, Pap.).

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURAÇAO

Ebenezer Church (Oranjestraat 111): 09.30 uur Rev. O.G. Haasnoot.
Fortkerk (Fort Amsterdam): 09.30 uur br. J. van Eenennaam.
Emmakerk (Barentslaan 11): 09.30 uur ds. K.H. Ubels jr.

METHODIST CHURCH

Barrett Memorial (Abraham de Veerstraat):10.00 uur Young People.
Carey (Buena Vista): 08.00 uur Young People;
Epworth (Essoweg): 08.00 uur Browne & Young People; 18.00 uur Youth Rally.

VOLLE EVANGELIE GEMEENTE YUBIA BENDITA

zo. 10.00 uur dienst (tevens crèche en zondagsschool) - Weg naar Bullenbaai z/n (tel.: 681922).

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK

zo. 10.30 uur - Kaya G.Mahuma 439.

BAKHUIS MINISTRIES

zo. 10.00 uur dienst - Landhuis Mount Pleasant.

****

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

ZATERDAG: 17.00 Telefiesta met tante Irma; 18.30 Tempo pa Dios; 18.35 Danger Bay; 19.00 Rescue 911; 20.00 Telenotisia; 20.30 Programma RvM; 21.00 Wega di Number Kòrsou; 21.03 Cocktail Turistiko (presentator Captain Sterling); 22.00 Estreno: Sworn Vengeance; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 09.00 Sala di Konsierto; 10.00 Sena di Señor; 10.45 Classical Master Pieces; 11 '4 Ceremonies rondom begrafenis Wilson 'Papa' Godett (live); 12.30 Djadumingu Deportivo; 15.45 Man drechi di Dios; 15.50 Ceremonies rondom begrafenis Wilson 'Papa' Godett (live) 16.59 TeleCuraçao Special; 17.55 Wega di Number Kòrsou; 18.00 Di Bishita Ku....; 18.30 Showbiz; 19.00 TeleSuerte; 20.00 Telenotisia; 20.30 Political Program: MAN; 21.00 Shete Dia; 21.30 Rikesa Universal; 22.30 TeleCuraçao Special; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

TELEARUBA (kanaal 13)

ZATERDAG: 16.00 Cartoons; 17.00 17.00 Gary Coleman Show; 17.23 Super Globbetrotters; 17.50 Dastardly and Mutley; 18.10 IAAF World Cup Athens; 19.10 Style With Elsa Klensch; 19.30 Oh Madeline; 20.00 Nos cu Nos; 21.00 CNN News; 21.20 Movie: Prodigal; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 16.00 Studio Sport; 17.30 Ripiti y Gana; 18.30 Religious Program: The Miracle of Marcelino; 19.30 Father Murphy; 20.15 CNN International News; 20.35 Movie: The First Texan; 22.00 Show-Time; 23.00 The Extremists; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

CINE (kanaal 83)

ZATERDAG: 19.00 Race to Freedom: The Underground Railroad; 21.00 Broken Cord; 22.45 Blackmail.

ZONDAG: 19.00 Stepping Out; 21.00 Cool World; 22.45 Lightning Incident.

TBS (kanaal 89)

ZATERDAG: 19.05 To Be Announced; 22.05 Movie: True Identity.

ZONDAG: 19.00 Movie: First Power; 21.00 National Geographic Explorer; 22.00 World of Audubon; 23.00 Network Earth; 23.30 Paid Program.

Veiligheidsmaatregelen in Seoul

SEOUL - Veiligheidspersoneel in Zuid Korea met snuffelhonden controleert de bagage van binnenkomende passagiers. Deze honden zijn gespecialiseerd in het zoeken naar explosieven. Zij worden ingezet op de Kimpo-luchthaven van Seoul. Zuid Korea heeft zijn veiligheidsmaatregelen opgevoerd na de bomaanslag in Oklahoma in de Verenigde Staten. Ook bij ambassades en belangrijke regeringsgebouwen heeft men speciale maatregelen getroffen. (AFP-satellietfoto)

TV-11 (kanaal 11)

ZATERDAG: 16.00 Cartoons; 18.00 On Pits Road; 18.30 European Journal; 19.00 Komé pa Biba (presentator Esther Mayer); 19.30 Pacho Chittick den Farandula; 20.00 Muérese de Risa; 21.00 The Extraordinary; 22.00 Ocurrió Así 2000 Extra; 23.30 Prime News.

ZONDAG: 16.00 Cartoons; 18.00 Wrestling; 19.30 Revista di Djadumingu; 21.30 Ku Bista Riba (presentator Reyna Joe); 22.00 Caché (presentator Minerva Hieroms); 22.30 Super Sport Follies; 22.00 Sine den bo Kas; 23.30 Prime News.

LIFE (kanaal 91)

ZATERDAG: 17.00 Movie: F/X; 19.30 Movie: Superman II; 22.00 Designing Women; 22.30 Designing Women; 23.00 Growing Up Funny.

ZONDAG: 18.00 Movie: Falsely Accudes; 20.00 Movie: Anything to Survive; 22.00 Commish; 23.00 Barbara W..

ABC (kanaal 77)

ZATERDAG: 19.00 News; 19.30 Views; 20.00 Movie: Secret Files of Mrs. Frankweiler; 22.00 Marshal; 23.00 News; 23.30 Movie.

ZONDAG: 19.00 Adventures; 20.00 Lois & Clark; 21.00 Movie: Redwood Curtain; 23.00 News; 23.35 Movie.

Hamasleden in Gazastrook veroordeeld

GAZA — Een Palestijnse militaire rechtbank in de Gazastrook heeft twee aanhangers van de Hamas-beweging veroordeeld tot een vier- en zevenjarige gevangenisstraf.

De twee zijn vrijdag berecht, zo maakte een woordvoerder van het Palestijns bestuur zaterdag bekend. De rechtbank, die door PLO-leider Yasser Arafat is opgericht, startte haar werkzaamheden deze maand na twee zelfmoordaanslagen op een dag uitgevoerd door Hamas en de islamitische Jihad. Bij de Jihad-aanslag kwamen acht Israëliërs om het leven.

Tot nu toe veroordeelde de Palestijnse rechtbank vier Hamas-aanhangers en een aantal Jihad-leden tot gevangenisstraffen.

CBS (kanaal 75)

ZATERDAG: 19.00 Sirens; 20.00 Dr. Quinn, Medicine Woman; 21.00 Office; 21.30 5 Buchanas; 22.00 Walker, Texas Ranger; 23.00 News; 23.30 Andy Griffith.

ZONDAG: 19.00 60 Minutes; 20.00 Movie; 23.00 News; 23.30 Andy Griffith.

NBC (kanaal 85)

ZATERDAG: 19.00 Extra; 20.00 Amazing Grace; 21.00 Sweet Justice; 22.00 Sisters; 23.00 News; 23.30 Saturday Night Live.

ZONDAG: 19.00 Earth 2; 20.00 Earth 2; 21.00 Movie: Virus; 23.00 News; 23.35 Golden Girls.

AE (kanaal 73)

ZATERDAG: 19.00 Home Again; 19.30 Home Again; 20.00 Movie: Time After Time; 22.00 Best of Comic Relif; 23.00 Evening at the Improv.

ZONDAG: 19.00 Ancient Mysteries; 20.00 Investigative Reports; 22.00 Civil War Journal; 23.00 Caroline's Comedy Hour.

Dankbetuiging

Hierbij getuigen wij onze oprechte dank voor uw medeleven en troost na het overlijden van onze dierbare

Vera Delvalle

Nilda Pinedo
Dolly Delvalle
Gilda en Klaus Tushmann en familie
Sheila en Morris Seibald en familie
Susie Delvalle

Diep bedroefd maken wij het overlijden bekend van mijn lieve en zorgzame man, onze vader, grootvader, broer, zwager en oom

Rudolf de Haseth
(beter bekend als Ru)

Namens zijn
echtgenote mevr. de wed. Jeannette de Haseth-Neuman

kinderen	Humphrey de Haseth
	John en Sylvia de Haseth
	Maureen de Haseth
kleinkinderen	Anthony en Nazira
	Soraya en Pierre
	Rafael
	Steven en Nataly
	Walt en Fay
zuster en zwager	Ira en Henry Perrit-Gentil-de Haseth en kinderen
schoonzus	mevr. de wed. Viola de Haseth-Krafft en kinderen
zwager en schoonzuster	John en Deanne Smeins-Neuman en kinderen
	August en Mariana Neuman-Fereira
	Peggy Neuman en dochter
overige families	De Haseth, Neuman, de Jongh, Martijn, Herrera en Booi.

De teraardebestelling zal plaats vinden op **zondag 23 april 1995, om 4 uur,** vertrekkende vanuit El Tributo Parera, naar de Protestantse begraafplaats aan de Oranjestraat. Gelegenheid tot afscheid nemen vanaf 1 uur in de Rouwkamer van El Tributo te Parera.
Na de begrafenis gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, maken wij het overlijden bekend van de Oprichter van "Parera Servicecenter N.V."

Dhr. Rudolf de Haseth

Dat hij ruste in vrede!

Staf en Personeel Parera Servicecenter N.V.

In verband hiermee maken wij bekend, **dat op zondag 23 april**
"Gasolinepomp Parera"
de gehele dag gesloten is
wegens de begrafenis.

C.O.P.D.A.

De
C.O.P.D.A.
Curaçao Oil Products and Distributors Association
nam met droefheid kennis van het heengaan van
dhr. Rudolf de Haseth
lid van onze vereniging.

Moge hij in vrede rusten

Wij wensen de familie veel sterke.

Kouseband-orde voor Thatcher

LONDEN - De Britse koningin Elizabeth II heeft de hoogste onderscheiding van het land, de Orde van de Kouseband, verleend aan Lady Thatcher, de vroegere conservatieve premier. Dit heeft Buckingham Palace vrijdag meegedeeld.

Koningin Elizabeth beslist zonder overleg met de regering wie de 24 leden zijn van de orde. Het besluit is opmerkelijk omdat Thatcher, die van 1979 tot 1990 premier was, niet de favoriete eerste minister was van de vorstin, verre van dat. Thatcher komt in de orde haar voorganger en rivaal Edward Heath tegen. Vorig jaar werd prinses Anne lid van de orde, wegens haar inzet voor charitatieve doelen. Ook Sir Edmund Hillary, de beroemde ontdekkingsreiziger en eerste bedwinger van de Mount Everest, maakt deel uit van het selecte gezelschap. Daartoe behoren ook verscheidene Europese vorsten, onder wie koningin Beatrix.